QC
990
.L4
B86
1951

RÉPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N°5 - Mois de Janvier 1951

Les plus fortes dépressions ont été enregistrées le 6 vers 1h. à Beyrouth (écart par rapport à la normale : - 9 mm.) et vers 5 h. à Hoara (écart : - 9.9 m.m.) et sont accompagnées de précipitations abondantes ; puis le 22 vers 20 h. à Beyrouth (écart : - 11 m.m.) et vers 24 h. à Hoara (écart : - 8.6 m.m.)

Au cours de cette dernière dépression les rafales de vent ont atteint la vitesse maximum de 165 km/h vers 21 h à Hoara et la tempête a causé quelques dégâts dans la Békaa.

Le maximum absolu a lieu le 10 vers 10 h à Beyrouth (écart par rapport à la normale : + 9 m.m) et vers 9 h. à Hoara (écart : + 7.9 m.m.).

Les précipitations restent inférieures à la normale. Le pays n'ayant reçu que 64% de la quantité normale.

Dans tout le pays les températures restent supérieures à la normale : zone côtière, écart moyen + 0.6 : zone moyenne, + 1.2 ; zone intérieure + 0.7.

La nébulosité reste inférieure à la normale. Quelques orages sont signalés. Les vents dominants sont d'E. et N. avec cependant une assez forte proportion d'W.

En résumé : MOIS RELATIVEMENT CHAUD et PEU ARROSE.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

العدد ٥ - شهر كانون الثاني ١٩٥١

سجلت اشد الانخفاضات الجوية في ٦ منه نحو الساعة ١ في بيروت (الفرق بالمقابلة مع المعدل : - ٩ ملتر) ونحو الساعة ٥ في كسارة (الفرق : - ٩'٩ ملتر) وقد رافقتها امطار غزيرة. ثم في ٢٢ منه الساعة ٢٠ في بيروت (الفرق - ١١ ملتر) ونحو الساعة ٢٤ في كسارة (الفرق : - ٨'٦).

في مدة هذا الانخفاض الاخير بلغ هبوب الريح اشد سرعته ١٦٥ كيلومتر/ساعة نحو الساعة ٢١ في كسارة واحدثت العاصفة اضرارا في البقاع.

وقد حدثت النسبات العظمى المطلقة للانخفاضات الجوية في ١٠ منه نحو الساعة ١٠ في بيروت (الفرق النسبة الى المعدل : + ٩ ملتر) ونحو الساعة ٩ في كسارة (الفرق : + ٧'٩ ملتر).

ظلت الامطار اقل من المعدل اذ لم يصب البلاد منها الا ٦٤ ٪ منه.

في مجموع البلد بقيت درجات الحرارة مرتفعة عن المعدل : في المنطقة الساحلية الفرق المتوسط + ٠'٦ والمنطقة المتوسطة + ١'٢ : والمنطقة الداخلية + ٠'٧.

بقي التغيم متدنيا عن المعدل وقد حدثت بعض زوابع.

هبوب الرياح الشرقية والشمالية وكان مع مقدار ليس بقليل من الغربية.

الخلاصة : شهر حار نسبيا وقليل المطر

LIBRARY
N.O.A.A.
U.S. Dept. of Commerce

APR 8 1952
WEATHER BUREAU

National Oceanic and Atmospheric Administration

Climate Database Modernization Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Climate Database Modernization Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

LASON
Imaging Subcontractor
12200 Kiln Court
Beltsville, MD 20704-1387
March 28, 2002

كانون الثاني ١٩٥١

Janvier 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات / Nos des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) / Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max moy. A متوسط النهاية العليا	Min moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max النهاية العليا	Date التاريخ	Min النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Himara	حمارة	190 m	16.9	10.2	13.5	21.2	18	6.9	23
	2	Qlaïaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	1	17.0	8.3	12.6	20.0	18	4.2	27
	3	Amyoun	اميون	300	17.9	8.5	13.2	23.4	2	5.5	23+24
	4	Zouk-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	19.1	12.3	15.7	25.0	2	7.2	23
	5	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصرة	91	17.8	11.3	14.6	22.2	2	6.4	24
	6	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	18.2	11.5	14.9	24.0	14	6.4	24
	7	El-Qaoumyé	القاسمية	20	19.6	11.4	15.5	27.0	31	6.8	24
	7	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	16.9	12.1	14.5	21.0	14	7.8	23
	8	Les Cèdres	الارز	1850	5.3	- 2.3	1.5	9.5	14	- 10.4	23
	9	Bikfaya	بكفيا	900	10.6	5.0	7.8	16.0	2	- 1.0	23
	10	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	11.9	4.0	8.0	18.5	2	- 1.9	23+24
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	11.3	5.3	8.3	19.1	5+31	- 0.1	24
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	10.7	3.3	7.0	14.0	9	- 1.0	24+30
	13	Jebboul	جبول	250	13.3	0.9	7.1	16.5	3	- 3.0	26
	14	Qattiné (barrage)	القطينة	500	10.8	3.5	7.1	14.0	2	- 1.0	28+31
	15	Chlifa	شليفا	1080	14.5	2.9	8.7	20.2	14	- 1.0	24
	16	Rayak	رياق	920	11.9	1.1	6.5	17.8	31	- 2.8	30
	17	Koara	كسار	920	12.1	2.4	7.3	18.3	31	- 2.5	24+26
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	12.6	6.6	9.6	17.3	5+31	2.6	24
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	14.6	0.6	7.6	19.0	17	- 4.0	24+30
	20	Damas	دمشق	720	13.8	1.5	7.6	16.8	2	- 4.0	24

انواء متنوعة — التبخر
PHÉNOMÈNES DIVERS – EVAPORATION
HUMIDITÉ الرطوبة – INSOLATION ضوء الشمس

كانون الثاني ١٩٥١
Janvier 1951

N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول 1951-1950	Pluie Total depuis Sept. المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs وبرق او رعود او طوفان	Sol couvert de neige ثلج او برق منطق بالثلج	Vent fort ريح قوية او عاصفة	Vent de sable زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالملم)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار ~~الغطاء~~ (السماء) Pourcentages de ciels Clairs 0,1,2 صافي	Couverts 8,9,10 غيم	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	76.5	73	.	.	.	
2	448	617	- 169	8	0	20	0	0	155.7	80	42	33	209.9	
3	397	394	+ 3	.	.	.	.	.	62.0	71	.	.	.	
4	510	561	- 51	.	.	.	.	.	72.0	58	.	.	.	الساحل Littoral
5	587	527	+ 60	0	0	.	0	0	96.1	65	39	26	.	
6	452	508	- 56	6	0	8	0	0	169.9	62	33	33	195.7	
7	427(1)	425	.	.	.	.	.	.	.	57	.	.	.	
8	494	544	- 50	0	0	4	0	0	.	64	43	28	200.7	
9	334	452	- 118	0	31	0	0	0	GEL	55	48	34	.	
10	654	759	- 105	4	0	.	0	3	.	.	33	39	.	الجبل Montagne
11	632	759	- 127	.	.	.	.	.	53.4	86	.	.	.	
12	702	678	+ 24	.	.	.	.	.	67.0	65	.	.	.	
13	140	256	- 116	.	.	.	.	.	28.5	77	10	55	.	القويق Qoueiq
14	107	172	- 65	.	.	.	.	.	.	73	58	16	.	
15	177	304	- 127	1	0	4	0	2	29.1	.	23	29	.	العاصي Oronte
16	151	248	- 97	.	.	.	.	.	50.2	76	58	26	.	
17	317	346	- 29	4	1	6	0	8	67.1	77	46	32	206.9	الليطاني Litani
18	259	371	- 112	1	2	8	0	3	57.1	73	48	34	182.8	
19	335	449	- 114	0	0	9	0	2	103.2	75	39	43	.	الأردن Jourdain
20	108	145	- 37	.	.	.	.	.	32.4	.	45	26	.	الخابور Khabour
21	78	133	- 55	0	0	4	0	0	.	67	53	14	.	بردى Barada

(1) A partir de décembre 1950.

اليومي
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600m	10	.	.	27				6					17
	2	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	9	15	.	.	.	20	7	.	4	32	.	1	0	.
	3	Halba	حلبا	160	9	.	.	11	.	6	.	10	.	.	.	.	16
	4	Sir	سير	725	6	.	.	.	.	9	.	10	20	.	.	.	.
	5	Abou-Ali	ابو علي	250	7	.	.	.	.	.	.	.	26	.	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	6	.	.	.	.	3	.	.	26	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	10	.	.	.	.	22	.	.	30	.	0	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	12	.	.	4	8	4	.	.	1	2	.	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	13	.	.	.	.	7	.	1	29	0	3	.	.
	10	Ghosta	غوسطا	750	10	.	.	31	.	8	.	.	46	.	2	.	.
	11	Zouk-Mikhaiyel	زوق ميكايل	80	13	.	.	.	.	1	.	1	30	.	4	.	.
	12	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	8	.	.	.	.	12	.	.	23	.	.	.	.
	13	Beyrouth: Univ. St Joseph	كلية القديس يوسف	45	12	.	.	.	.	6	.	3	29	1	.	.	.
	14	Beyrouth: Nazareth	الناصرة	91	11	.	1	.	.	9	.	2	25	1	.	.	.
	15	Beyrouth: Médecine	معهد الطب	40	12	.	.	.	.	10	.	2	25	0	.	.	.
	16	Beyrouth: Aérodrome	المطار	70	12	.	.	.	tr	2	.	3	33	0	tr	.	.
	17	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	12	.	.	.	.	5	.	.	26	8	.	1	.
	18	Souq-el-Gharbe	سوق الغرب	700	9	.	.	.	.	5	.	.	44	1	.	.	.
	19	Jisr-el-Kadi	جسر القاضي	250	11	.	.	8	.	6	1	6	35	.	.	.	.
	20	Dmité	دميت	500	10	.	.	.	.	4	.	.	19	2	.	.	.
	21	Adlaun (Paragol)	عدلون (المخفر)	15	10	.	.	.	2	.	.	2	13	2	.	.	.
	22	El-Qasmiye	القاسمية	20	10	.	.	.	.	6	.	6	24	7	.	.	.
المنطقة الجبلية Zone Montagneuse	23	Bcharré	بشري	1450	8	.	.	.	.	.	.	.	20	11	.	.	.
	24	Les Cèdres	الارز	1850	11	11	.	.	.	2	.	tr	29	4	.	.	.
	25	Tourzaya	طورزيا	750	7	.	.	.	.	.	.	5	44	.	.	.	.
	26	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	10	.	.	.	.	.	.	.	40	3	1	.	.
	27	Qartaba (Paragol)	قرطبا (المخفر)	1160	10	.	.	.	.	.	.	.	40	3	1	.	.
	28	Fatri	فتري	750	7	.	.	.	.	.	.	.	35	.	.	.	.
	29	Ghebalé	غبالة	950	9	.	.	12	.	5	.	.	57	.	.	.	.
	30	Rayfoun	ريفون	1050	13	.	.	.	.	6	.	4	50	.	1	.	0
	31	Qlaiaat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1050	10	.	.	.	.	6	.	.	52	0	.	.	.
	32	Bikfaya	بكفيا	900	11	.	1	.	.	6	.	.	43	1	2	.	.
	33	Arsoun	ارصون	750	10	.	.	.	.	12	.	.	20	2	.	.	.
	34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	10	.	.	.	.	5	.	2	34	.	.	1	.
	35	El-Qraïyé	القرية	1000													
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	11	.	.	.	.	13	.	4	34	6	.	.	.
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	12	.	.	.	.	1	.	6	17	5	.	1	.
	38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	11	.	.	24	.	3	.	1	20	6	.	.	.
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	13	.	.	.	.	3	.	11	53	2	1	.	.
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	9	.	.	.	.	.	.	.	25	3	.	.	.
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	10	.	.	.	.	2	.	.	28	3	.	.	.
	42	Moukhtara	المختارة	850	8	.	.	.	.	.	.	.	25	3	.	.	.
	43	Jezzine	جزين	1000	10	.	.	.	1	.	.	18	64	.	3	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الثاني ١٩٥١

Janvier 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N° des stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		الأحواض
.	.	.	.	24	46	.	.	17	22	33	39	.	.	5	.	.	.	.	.	.	236	1	
.	.	0	13	6	22	.	.	4	17	10	22	1	.	.	.	.	.	.	.	.	159	2	
.	.	.	.	6	11	.	.	.	10	7	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	95	3	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	31	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	150	4	
.	.	.	.	6	8	.	.	6	20	9	41	.	.	.	.	.	.	.	.	.	116	5	
.	.	.	.	7	8	.	.	.	32	.	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	114	6	
.	.	.	.	36	21	.	2	19	19	16	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	205	7	
.	.	.	.	10	20	.	4	25	19	15	41	.	.	.	.	.	.	.	.	.	153	8	
.	.	.	1	11	20	.	2	14	11	5	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	129	9	
.	.	.	0	20	20	.	.	.	17	28	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.	207	10	
.	.	.	1	12	19	.	2	14	17	5	48	3	.	.	.	.	.	.	.	.	157	11	
.	.	.	.	12	18	.	.	19	15	14	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	135	12	الساحل
.	.	.	3	18	19	.	2	11	20	7	26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	145	13	Littoral
.	.	.	.	25	22	.	1	13	19	7	32	.	.	.	.	.	.	.	.	.	156	14	
.	.	0	2	26	22	.	1	18	17	9	30	.	.	.	.	.	.	.	.	.	162	15	
.	.	.	1	22	13	.	3	13	12	6	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	120	16	
.	.	.	.	15	28	2	.	14	3	9	42	1	.	.	.	.	.	.	.	.	154	17	
.	.	.	.	31	21	.	.	29	21	15	37	.	.	.	.	.	.	.	.	.	204	18	
.	.	.	.	20	18	.	.	31	20	16	47	.	.	.	.	.	.	.	.	.	208	19	
.	.	.	.	34	16	.	3	22	15	14	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	167	20	
.	.	.	.	20	6	.	.	18	4	1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	71	21	
.	.	.	.	25	7	.	.	11	6	8	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	118	22	
.	.	.	.	2	4	.	.	8	3	3	44	.	.	.	.	.	.	.	.	.	95	23	
.	.	.	.	1	3	.	.	13	15	6	21	0	1	.	.	.	.	.	.	.	95	24	
.	.	.	.	14	29	.	.	.	21	32	64	.	.	.	.	.	.	.	.	.	209	25	
.	.	.	.	15	18	.	2	23	47	16	89				.	.	.	.	.	.	254	26	
.	.	.	.	13	20	.	2	23	47	13	92	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254	27	
.	.	.	.	20	27	.	.	18	22	46	30	.	.	.	.	.	.	.	.	.	198	28	
.	.	.	.	5	19	.	.	13	11	25	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.	203	29	
.	.	.	.	15	15	.	1	12	13	10	38	1	.	.	.	.	.	.	.	.	166	30	
.	.	.	.	10	11	.	0	12	21	9	46	.	.	.	.	.	.	.	.	.	167	31	
.	.	0	.	28	20	.	.	17	19	10	42	.	.	.	.	.	.	.	.	.	188	32	
.	.	.	.	22	9	.	11	13	27	11	61	.	.	.	.	.	.	.	.	.	188	33	
.	.	.	.	5	12	.	.	10	15	10	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.	129	34	الجبل
																						35	Montagne
.	.	.	.	43	18	.	6	25	20	20	43	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	36	
.	.	.	.	21	12	.	1	17	22	14	50	.	.	.	.	.	.	.	.	.	167	37	
.	.	.	.	12	.	.	0	23	16	14	33	.	.	.	.	.	.	.	.	.	152	38	
.	.	.	.	34	20	.	2	30	28	15	58	2	.	.	.	.	.	.	.	.	259	39	
.	.	.	.	28	10	.	.	30	40	61	41	2	.	.	.	.	.	.	.	.	240	40	
.	.	.	.	29	17	.	3	41	35	14	63	.	.	.	.	.	.	.	.	.	235	41	
.	.	.	.	28	10	.	.	30	40	61	41	.	.	.	.	.	.	.	.	.	238	42	
.	.	.	.	30	5	.	.	25	16	19	70	.	.	.	.	.	.	.	.	.	251	43	

كانون الثاني ١٩٥١
Janvier 1951

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات Nos des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380 m	10	.	.	.	.	.	.	.	3	4	.	.	.
	45	Jebbaul	جبول	250	7	.	.	.	.	.	.	.	10	6	.	.	.
	46	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	8	.	.	.	.	.	1	.	14	.	.	.	.
	47	Hermel	الهرمل	870	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360	10	.	.	24	.	.	.	.	22	6	.	.	.
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	8	.	.	5	.	.	.	.	3	12	.	.	.
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	8	.	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	10	.	.	5	.	.	.	.	4	3	.	.	.
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	11	.	.	.	.	1	.	17	30	1	.	.	.
	53	Saraïn	سرعين	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	15	.	.	.	.
	54	Haouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	7	.	.	.	.	.	.	.	28	.	.	.	.
	55	Rayak	رياق	920	12	1	.	.	.	1	.	1	30	1	.	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	11	1	.	.	.	0	.	.	19	0	.	.	.
	57	Koara	كسارة	920	12	.	.	.	.	2	.	0	25	0	.	16	.
	58	Anjar (garagol)	عنجر (الخفر)	930	6	.	.	.	.	.	.	.	20	2	.	.	.
	59	Mansoura	المنصورة	860	9	.	.	.	.	1	.	.	17	2	.	.	.
	60	Joubb-Jannine	جب جنين	900	11	.	.	.	.	1	.	.	18	3	1	.	.
	61	Machghara	مشغره	1150	10	.	.	14	.	4	.	.	67	9	0	.	.
	62	Aitaroun	عيترون	680	6	.	.	.	.	.	.	.	34	5	.	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	11	.	.	.	.	.	.	.	9	3	1	.	.
	64	Kfaïr-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	9	.	.	.	.	.	.	3	19	2	.	.	.
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	8	.	.	.	.	.	.	.	29	2	.	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	16	.	.	10	.	7	.	.	11	20	.	.	8
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	11	.	.	.	.	1	.	2	28	4	1	.	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	9	.	.	.	.	4	.	.	30	3	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	6	.	.	.	.	4	.	2	5	.	.	.	.
	70	Damas	دمشق	720	7	1	.	.	.	.	.	0	10	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الثاني ١٩٥١

Janvier 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N° des stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	رقم المحطات	الأحواض
.	.	.	.	2	4	11	.	1	8	12	17	8	.	.	.	.	.	.	.	.	70	44	العويق Qoueiq
.	.	.	.	6	11	.	.	.	.	10	5	8	.	.	.	.	.	.	.	.	56	45	
.	.	.	.	.	5	.	.	4	7	2	25	5	.	.	.	.	.	.	.	.	63	46	العاصي Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	3	12	.	.	.	.	.	.	.	.	27	47	
.	.	.	.	7	15	.	.	24	49	25	61	13	.	.	.	.	.	.	.	.	246	48	
.	.	.	.	.	2	.	.	5	2	7	.	17	.	.	.	.	.	.	.	.	53	49	
.	.	.	.	4	4	.	.	2	5	8	1	22	.	.	.	.	.	.	.	.	54	50	
.	.	.	.	10	15	.	0	1	8	1	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	65	51	الليطاني Litani
.	.	.	.	11	24	.	4	20	38	35	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.	237	52	
.	.	.	.	10	6	.	.	7	8	4	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55	53	
.	.	.	.	17	7	.	.	11	12	3	23	.	.	.	.	.	.	.	.	.	101	54	
.	.	.	.	15	8	.	1	11	9	4	23	1	.	.	.	.	.	.	.	.	105	55	
.	.	.	.	12	1	.	0	8	5	3	12	3	.	.	.	.	.	.	.	.	63	56	
.	.	.	.	14	6	.	1	7	8	4	18	1	.	.	.	.	.	.	.	.	86	57	
.	.	.	.	11	2	.	.	9	.	.	30	.	.	.	.	.	.	.	.	.	74	58	
.	.	.	.	14	1	.	.	12	3	22	43	.	.	.	.	.	.	.	.	.	115	59	
.	.	.	.	19	3	.	.	11	17	7	35	2	.	.	.	.	.	.	.	.	117	60	
.	.	.	.	44	.	.	.	27	39	50	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	314	61	
.	.	.	.	.	.	.	.	6	18	3	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	106	62	
.	.	.	.	11	3	.	0	12	18	9	17	12	.	.	.	.	.	.	.	.	95	63	الاردن Jourdain
.	.	.	.	16	3	.	.	22	20	11	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	134	64	
.	.	.	.	20	3	.	.	28	16	13	50	.	.	.	.	.	.	.	.	.	161	65	
.	19	.	13	12	17	.	3	10	7	10	4	8	11	.	.	.	.	.	.	.	170	66	
.	.	.	.	25	6	.	.	12	10	10	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.	134	67	
.	.	.	.	12	8	.	.	14	7	3	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	86	68	
.	.	.	2	14	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37	69	الخابور Khabour
.	.	.	.	1	.	.	0	1	1	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	70	بردى Barada

رقم المحطات N^os des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي-شرقي	E شرقي	SE جنوبي-شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Miniara	منياره	190 m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	10	35	0	0	0	10	3	42
4	Jebboul	جبول	250	0	7	45	16	3	10	16	3	0
5	Qattine (Barrage)	قطينه (السد)	500	48	0	7	0	13	0	32	0	0
6	Tell-Tamer	تل تمر	310	23	0	58	0	0	0	3	0	16
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
7	Univte. Américaine	الجامعة الاميركية	900	4	20	4	22	2	35	4	7	2
8	Bikfaya	بكفيا	900	3	0	3	11	14	15	18	12	24
9	Chlifa (Es-Saïdé)	شليفا	1062	43	0	5	0	33	0	4	0	15
10	Damas	دمشق	720	4	2	3	1	2	11	14	11	52
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
11	Qlaïaat (Tripoli)	القليعات	7	14	42	1	3	4	6	13	3	14
12	Beyrouth-aérod.me	بيروت (المطار)	70	2	2	0	1	14	9	3	5	64
13	Les Cèdres	الأرز	1850	4	6	13	5	6	3	11	6	46
14	Rayak	رياق	920	4	7	3	1	5	13	3	0	64
15	Koara	كسارة	920	5	6	7	1	4	17	21	14	25
16	Marjayoun	مرجعيون	750	12	14	6	5	10	2	7	3	41

اتجاه — مقدار الغيوم

el vitesses) _ NÉBULOSITÉ

كانون الثاني ١٩٥١

Janvier 1951

N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (المتار الثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								المقدار العام Totale				مقدار الغيم الواطئ des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Ms-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل متوسط ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy des obs. المعدل متوسط ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	.	.	.	.	.	.	.	4.5	.	.	.	.	.	.	.
3	42	39	19	0	0	0	0	6.6	.	.	.	.	.	.	.
4	0	55	42	3	0	0	0	3.1	.	.	.	.	.	.	.
5	0	71	19	3	7	0	0	5.0	.	.	.	.	.	.	.
6	16	81	3	0	0	0	0	3.5	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 2 observations															
7	2	37	33	14	3	7	4	4.4	4.1	4.2	4.2	.	.	.	.
8	24	68	5	3	0	0	0	4.4	5.2	6.0	5.2	.	.	.	.
9	15	33	37	14	1	0	0	3.7	.	.	.	.	.	.	.
10	52	21	16	7	4	0	0	3.2	4.0	2.5	3.2	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
11	14	24	20	13	20	8	1	5.0	5.0	3.9	4.6	4.0	3.5	3.0	3.5
12	64	13	7	8	7	1	0	4.8	5.1	4.4	4.8	3.6	3.6	3.1	3.4
13	46	38	16	0	0	0	0	4.1	4.9	4.1	4.4	3.0	3.9	3.0	3.3
14	64	13	15	6	2	0	0	4.6	4.6	3.7	4.3	3.5	3.2	2.4	3.0
15	25	41	24	7	3	0	0	4.5	4.5	4.2	4.4	3.4	2.9	1.7	2.7
16	41	21	28	7	2	1	0	4.7	4.7	5.0	4.8	3.1	3.2	3.1	3.1

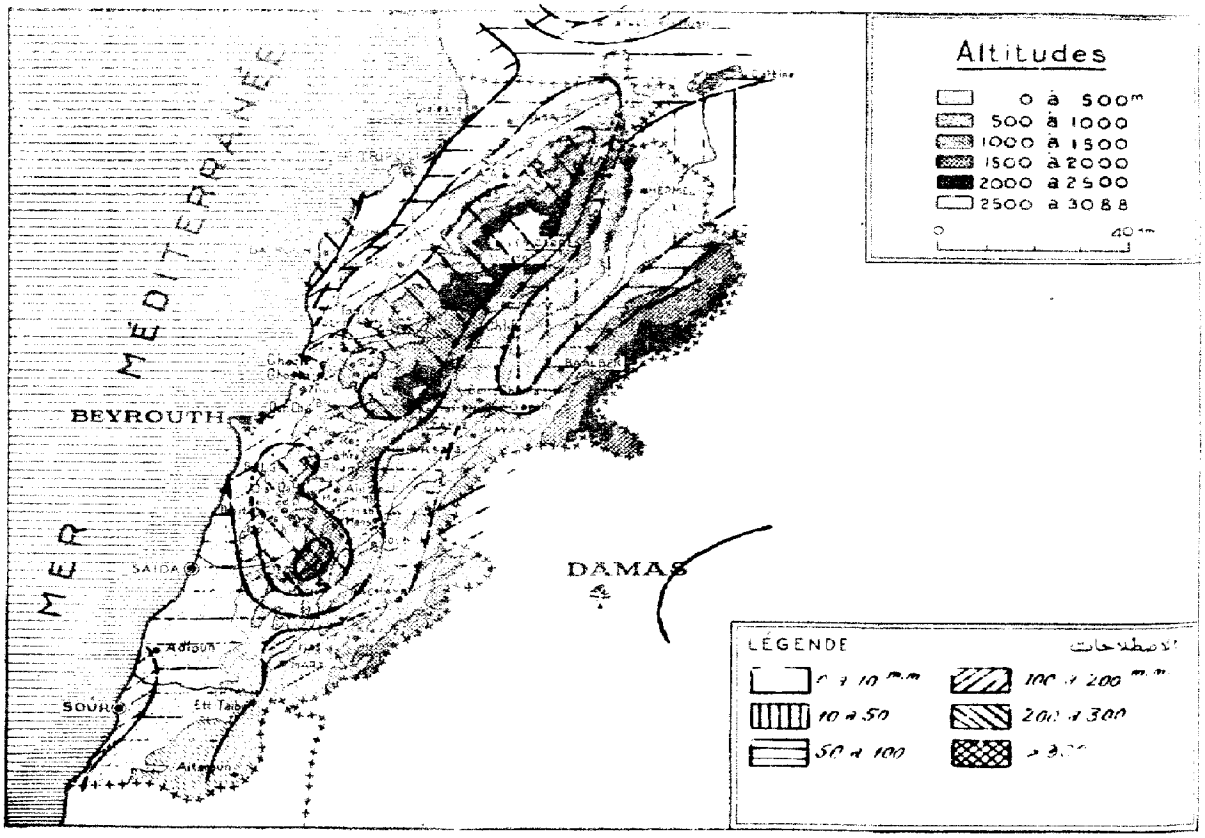
الجدول الشهري للرصدات

Résumé des observations

كانون الثاني ١٩٥١ Janvier 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	17.9	10.7	14.3	+ 1.3	10.4	152.8	228.3	0.67
	Montagne	الجبال	9.8	3.0	6.4	- 0.1	10.0	196.0	306.2	0.64
المنطقة الوسطى Zone moyenne	Qoueiq	القويق	12.0	2.1	7.0	+ 0.5	8.5	63.0	88.4	0.71
	Oronte	العاصي	12.6	3.2	7.9	+ 1.3	7.4	88.6	124.3	0.71
	Litani	الليطاني	12.0	1.8	6.9	+ 1.3	9.3	119.8	209.8	0.57
	Jourdain	الاردن	12.6	6.6	9.6	+ 2.9	10.7	130.0	234.9	0.55
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	13.8	1.5	7.6	+ 0.3	7.0	19.4	60.5	0.32
	Khabour	الخابور	14.6	0.6	7.6	+ 1.2	6.0	37.0	58.3	0.63

Distribution des pluies — توزيع الامطار

Janvier 1951 — كانون الثاني ١٩٥١



الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -
دائرة المناخات
النشرة الشهرية
السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١
العدد ٦ - شهر شباط ١٩٥١

في ٣ منه بدأ الانخفاض الذي سبب الامطار الهاطلة بتاريخ ٤ و ٥ .

وقد اكتمل الانخفاض الجوي في ٦ و ٧ شباط ، فحصلت النهاية العظمى نحو الساعة ١١ في بيروت مع فرق + ٨ ملمتر عن المعدل المعتاد ، ونحو الساعة ١٠ في كسارة مع فرق + ٧٫٦ ملمتر عن المعدل .

وحصلت امطار قليلة الاهمية ناتجة عن انخفاضات ضعيفة وسريعة .

ثم عقبها بتاريخ ١٦ شباط انخفاض سبب الامطار التي هطلت في ١٦ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ شباط .

وبلغ مجموع امطار هذا الشهر ٥٣٪ من المعدل ، للمنطقة الساحلية . اما المنطقة المتوسطة فكان قسطها اوفر حيث بلغ المجموع ٨٥٪ من المعدل .

بقيت درجات الحرارة اجمالاً في نطاق المعدلات .

سادت الرياح الضعيفة المعتدلة غير ان نهار ١٨ شباط تميز برياح شديدة بلغت سرعتها المتوسطة ٥٠ كيلومتر في الساعة في كسارة .

وبقي التغيم في نطاق المعدلات ، فان اقسام السماء الصافية كان يعادلها اقسام متغيمة - ولوحظ بعض زوابع .

الرياح السائدة هي من الشمال ومن الغرب .

بالخلاصة : شهر قليل المطر

RÉPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics
SERVICE DE CLIMATOLOGIE
Bulletin mensuel
ANNEE DE CLIMATOLOGIE 1950-1951
N° 6 - Mois de Février 1951

Une dépression s'amorce le 3 amenant des précipitations le 4 et le 5.

La dépression est comblée le 6 et le 7, le maximum est atteint vers 11 h. à Beyrouth et vers 10 h. à Kosara ; les écarts par rapport à la pression normale sont respectivement de + 8 m.m. et de + 7.6 m.m. Quelques précipitations de faible importance sont liées à des dépressions faibles mais rapides. Une nouvelle dépression amorcée le 16 entraîne des précipitations les 16, 17, 18, 19, 20 et 21.

Le total des précipitations du mois ne représente que 53 % de la quantité normale pour la région côtière, la zone moyenne est plus favorisée avec 85 %.

Dans l'ensemble les températures restent normales.

Les vents faibles et modérés dominent, cependant la journée du 18 est marquée par des coups de vent violents (la vitesse moyenne de la journée est de 50 km/h. à Kosara.

La nébulosité est normale (proportions égales de ciels clairs et nuageux).

Quelques orages sont signalés.

Les vents dominants sont du N et d'W.

En résumé : MOIS PEU ARROSE.

APR 8 1952
WEATHER BUREAU

شباط ١٩٥١

Février 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPÉRATURES - PLUIS

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air — moyennes المتوسطة: Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy $\frac{A+B}{2}$ متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190 m.	17.2	10.8	14.0	20.5	28	7.8	10
	2	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	17.8	8.0	12.9	22.0	18	2.3	14
	3	Amyoun	اميون	300	18.1	8.9	13.5	22.9	28	6.3	13+14
	4	Loug-Mikhaiyel	زوق مكايل	80	19.2	12.5	15.8	23.7	1	10.7	12+13
	5	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	17.7	11.3	14.5	23.1	28	9.3	5
	6	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصرة	91	18.2	11.3	14.7	21.2	28	9.1	13
	7	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	10.8	11.3	14.7	22.1	1	9.6	12+13
	8	El-Qasmiyé	القاسمية	20	18.5	10.8	14.6	21.7	8	8.5	7
		Univ. Américaine		34	17.7	12.0	14.8	20.0	17	9.9	10
	9	Les Cèdres	الارز	1850	3.8	-3.2	0.3	7.2	1	-7.2	14
	10	Bikfaya	بكفيا	900	11.4	5.7	8.5	18.0	28	3.0	7+12
	11	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	11.3	4.1	7.7	18.2	28	2.0	11+12
	12	Bhamdoun	بحمدون	1130	10.8	5.2	8.0	16.6	28	2.6	12
	(12)	Kafer-Nabrakh	كفرنبرخ	1020	14.1	5.8	9.9	22.6	28	3.5	11+12
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	13	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	13.7	3.1	8.4	20.0	28	-2.0	8
	14	Jebboul	جبول	250	15.0	0.3	7.6	18.5	28	-3.0	8+10
	15	Qattiné (barrage)	القطينة (السد)	500	11.8	4.2	8.0	17.0	28	0.0	1+13
	16	Chlifa	شليفا	1080	13.7	3.5	8.6	20.6	28	0.4	7
	17	Rayak	رياق	920	12.2	0.8	6.5	18.9	28	-3.3	7
	18	Ksara	كسارة	920	12.5	2.6	7.5	19.7	28	-1.0	7
	19	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	750	12.7	6.7	9.7	19.8	28	4.2	7
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	20	Tell-Tamer	تل تمر	310	17.8	-1.2	8.3	25.0	28	-7.0	15
	21	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

انواء متنوعة - التبخر

PHENOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

شباط ١٩٥١

Février 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. 1951-1950 / 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ou orages / رعود ومطرة	Sol couvert / مغطى بالثلج de neige	Vent fort / ريح قوية او عاصفة	Vent de sable / زوبعة غبار	Brouillard / ضباب	Evaporation en mm / التبخر (بالمليمتر)	Humidité relative / الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation / عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار المطر (في الاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs / الجو صافي 0.1.2	Couverts / الجو مقيم 8.9.10	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	74.5	68	.	.	✓	
2	495	790	-295	5	0	.	0	0	123.0	83	32	44	194.0	
3	438	602	-164	.	.	.	.	.	50.0	75	.	.	.	
4	640	773	-133	.	.	.	.	.	55.3	63	.	.	.	الساحل
5	656	.	.	.	.	.	.	.	46.3	74	.	.	.	Littoral
6	671	720	-49	.	.	.	.	.	85.9	73	25	57	.	
7	533	653	-120	5	0	5	0	0	130.3	65	32	35	187.8	
8	164(1)	566	.	.	.	.	.	.	.	64				
	[illegible]	717	-146							67	43	[illegible]	[illegible]	
9	.	647	.	0	28	0	0	0	Gel	52	31	52	.	
10	786	1192	-406	6	0	0	0	7	.	.	30	39	.	الجبل
11	826	1071	-245	.	.	.	.	.	57.3	77	.	.	.	Montagne
12	805	1006	-201	.	.	.	.	.	41.3	68	.	.	.	
(12)	812	1162	-350	.	.	.	.	.	43.9	74	.	.	.	
13	216	318	-102		.	.	.	.	42.0	70	39	39	.	القويق
14	271	217	+54	.	.		.	.	.	79	43	14	.	Qoueig
15	243	397	-154	2	0	2	0	0	31.3	.	25	39	.	العاصي
16	228	345	-117	.	.	.		.	51.7	73	45	15	.	Oronte
17	420	478	-58	4	0	2	0	2	Gel	73	35	42	182.8	الليطاني
18	497	515	-18	1	0	4	0	0	65.1	70	33	47	164.9	Litani
19	503	639	-136	2	0	5	0	4	75.7	75	27	44	.	الاردن jourdain
20	140	192	-52	.	.	.	.	.	40.8	.	61	11	.	الخابور Khabour
21	.	173	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) A partir de décembre 1950.

شباط ١٩٥١ — اليومي (بالملمتر)

Février 1951 — HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	Nos des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600 m	9	.	.	.	.	.	.	3	13	.	.	.	13
	2	Qalaaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	9	.	1	.	.	.	3	5	.	.	.	.	3
	3	Halba	حلبا	160	8	.	.	.	.	.	2	1	.	.	.	.	3
	4	Sir	سير	725	6	.	.	.	.	.	18	9	.	.	.	.	.
	5	Abou-Aly	ابو علي	250	9	.	.	.	.	.	7	7	2	.	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	4	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	9	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	6
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	5	.	.	.	.	.	.	18	.	.	.	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	12	.	.	.	.	.	6	33	7	.	.	0	4
	10	Ghosta	غوسطا	750	9	.	.	.	.	.	.	21	7	4	.	.	.
	11	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكائيل	80	12	.	.	1	.	.	2	27	2	.	.	.	4
	12	Dourmet-Chehouan	قرنة شهوان	670	9	.	.	.	.	.	10	12	.	.	.	.	.
	13	Beyrouth: Univ. St Joseph	بيروت: كلية القديس يوسف	45	11	.	.	.	.	.	7	8	.	.	.	1	1
	14	Beyrouth: Nazareth	بيروت: الناصرة	91	11	.	.	.	.	.	7	8	.	.	.	1	1
	15	Beyrouth: Médecine	بيروت: معهد الطب	40	11	.	.	tr.	.	.	7	6	.	.	.	1	1
	16	Beyrouth: Aérodrome	بيروت: المطار	70	10	.	.	.	.	.	5	10	.	.	.	.	0
	17	Souq-el-Gharbe	سوق الغرب	700	8	.	.	0	.	.	19	8	.	.	.	.	.
	18	Jior-el-Kadi	جسر القاضي	250	10	.	.	1	.	.	16	11	.	.	.	.	1
	19	Dmite	دميت	500	7	.	.	.	.	.	.	23	.	.	.	.	.
	20	Adloun (garagol)	عدلون (المخفر)	15	6	.	.	.	.	.	18	3	.	.	.	.	.
	21	El-Qaouiyé	القاسمية	20	7	.	.	.	.	.	12	4	.	.	.	.	.
		Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	11	.	.	.	.	.	.	3	10	.	.	.	0
	22	Bcharré	بشري	1450	9	.	.	.	.	.	17	17	7	.	.	.	.
	23	Ses Cèdres (1)	الارز	1850	9	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Tourzaya	طورزيا	750	8	.	.	.	.	.	10	21	.	.	.	.	.
	25	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	9	.	.	.	.	.	16	16	4	.	.	.	.
	26	Qartaba (garagol)	قرطبا (المخفر)	1160	9	.	.	.	.	.	10	15	3	.	.	.	.
	27	Fatri	فتري	750	6	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.
	28	Ghébalé	غاله	950	6	.	.	.	.	.	.	21	.	.	.	.	.
	29	Rayfoun	ريفون	1050	10	.	.	.	.	.	5	24	.	.	.	5	9
	30	Qlaiaat (Kerouan)	القليعات (كروان)	1050	12	.	.	.	.	.	5	37	7	.	.	0	6
	31	Bikfaya	بكفيا	900	12	.	1	.	.	.	4	15	2	.	.	0	3
	32	Arsoun	ارصون	750	10	.	.	2	.	.	14	14	.	.	.	.	12
	33	Ras-el-Matn	راس المتن	920	10	.	.	2	.	.	3	20	.	.	.	.	20
	34	El-Qraïyé	القرية	1000	6	.	.	.	.	.	.	29	.	.	.	.	.
	35	Bhamdoun	بحمدون	1130	7	.	.	.	.	.	4	8	.	.	.	.	8
	36	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	8	.	.	.	.	.	21	24	.	.	.	.	2
	37	Majdel-Maouch	مجدل معوش	810	9	.	.	.	.	.	10	25	.	.	.	.	3
	38	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	9	.	.	.	.	.	22	18	.	.	.	.	3
	39	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	7	.	.	.	.	.	.	21	.	.	.	.	.
	40	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	6	.	.	.	.	.	.	44	.	.	.	.	.
	41	Moukhtara	المختارة	850	8	.	.	.	.	.	10	34	.	.	.	.	0
	42	Jezzine	جزين	1000	7	.	.	.	.	.	14	22	.	.	.	.	.

(1) Du 15 au 21 seulement.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

شباط ١٩٥١

Février 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N° des stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		
.	.	.	.	.	18	21	50	9	21	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	169	1	
.	.	.	.	.	11	4	10	8	.	2	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	47	2	
.	.	.	.	.	11	.	19	12	3	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55	3	
.	.	.	.	.	.	17	40	.	8	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	98	4	
.	.	.	.	.	5	1	25	14	6	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	74	5	
.	7	.	.	.	18	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	42	6	
3	.	.	.	.	14	4	20	7	4	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	78	7	
.	.	.	.	.	.	.	16	16	11	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	77	8	
1	.	.	.	.	8	3	33	7	33	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	151	9	
.	20	.	.	.	9	19	30	.	42	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	173	10	
2	.	.	.	.	4	3	44	7	13	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	130	11	
0	.	.	.	.	5	5	41	8	20	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	108	12	الساحل
0	.	.	.	.	5	5	31	4	10	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	83	13	Littoral
1	.	.	.	.	4	4	20	12	11	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	84	14	
0	.	.	.	.	5	5	31	4	12	14	.	.	ت	.	.	.	.	.	.	.	86	15	
0	.	.	.	.	5	5	29	3	14	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	81	16	
.	.	.	.	.	.	5	39	6	16	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	98	17	
2	.	.	.	.	.	18	37	6	13	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	108	18	
4	2	.	.	.	.	.	25	6	18	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	81	19	
.	5	.	.	.	.	.	4	.	0	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	36	20	
9	3	.	.	.	.	.	26	6	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	64	21	
1	.	.	.	.	4	5	2	36	6	9	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	78		
.	.	.	.	.	22	12	48	21	13	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	162	22	
.	.	.	.	ت	23	13	21	13	4	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(79)	23	
8	.	.	.	.	.	10	73	27	32	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	200	24	
1	.	.	.	.	.	19	76	21	29	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	194	25	
.	.	.	.	.	11	10	18	10	8	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	98	26	
7	.	.	.	.	.	14	10	20	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	94	27	
.	.	.	.	.	19	10	42	.	18	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	128	28	
2	.	.	.	.	9	.	69	16	39	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	196	29	
3	.	.	.	.	7	4	67	9	33	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	30	
3	.	.	.	.	5	7	49	9	25	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	132	31	
.	.	.	.	.	3	5	38	10	37	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	146	32	الجبل
.	.	.	.	.	3	3	10	25	11	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	107	33	Montagne
.	.	.	.	.	.	16	78	15	21	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	181	34	
.	.	.	.	.	.	.	55	3	20	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103	35	
.	.	.	.	.	.	8	57	5	30	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	151	36	
0	.	.	.	.	.	0	54	7	19	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	121	37	
3	.	.	.	.	.	6	60	5	25	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	147	38	
15	.	.	.	.	.	4	35	8	31	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	120	39	
2	.	.	.	.	.	.	78	10	26	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	165	40	
2	.	.	.	.	.	.	51	10	18	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	129	41	
.	.	.	.	.	.	18	78	20	17	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	174	42	

شباط ١٩٥١

Février 1951

اليومي (بالملتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	رقم المحطات Altitude	عدد الايام Nombre de jours Pluie مطر / Neige ثلج / Grêle برد	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	43	Alep (Muaan)	حلب (ميدان)	380m	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1
	44	Jebboul	جبول	250	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	8	.	1	.	.	6	12	.	.	2	.
	46	Hermel	الهرمل	870	4	.	.	.	.	7	4	.	.	.	.
	47	Yammouné	اليمونه	1360	10	.	.	.	.	9	11	6	.	5	.
	48	Chlifa (village)	شلفا	1000	9	.	.	.	.	14	1	.	.	2	.
	49	Baalbeck	بعلبك	1150	9	.	.	.	.	5	7	1	.	1	.
	50	Beit-Chama	بيت شاما	990	6	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.
	51	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	10	.	.	.	.	12	20	.	.	.	2
	52	Saraïn	سرعين	1000	8	.	.	.	.	3	15	.	.	.	.
	53	Haouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	10	.	.	.	.	5	15	1	.	1	.
	54	Rayak	رياق	920	11	.	.	.	.	8	18	1	.	1	0
	55	Zahlé	زحله	1000	12	.	.	.	.	11	11	0	.	1	1
	56	Koara	كسارة	920	12	.	.	.	.	9	14	3	.	1	0
	57	Anjar (garagol)	عنجر (المخفر)	930	9	.	.	.	.	7	11	.	.	.	3
	58	Mansoura	المنصوره	860	7	.	.	.	.	5	13	.	.	.	3
	59	Joubb-Jannine	جب جنين	900	7	.	.	.	.	4	16	1	.	2	2
	60	Machghara	مشغره	1150	8	.	.	.	.	7	29	.	.	.	11
	61	Aitaroun	عيترون	680	6	.	.	.	.	9	17	.	.	.	7
	62	Rachaya	راشيا	1200	12	.	.	.	.	6	18	.	.	0	0
	63	Kfair-er-Zaite	كفر الزيت	960	11	.	.	.	.	5	27	.	.	6	6
	64	Hasbaya	حاصبيا	750	11	.	.	.	.	9	22	.	.	2	4
	65	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	8	.	.	.	.	35	15	.	.	.	2
	66	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	11	.	.	.	.	32	14	1	.	.	1
	67	Et-Taibé	الطيبه	700	9	.	.	.	.	5	12	6	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	68	Tell-Tamer	تل تمر	310	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	69	Damas	دمشق	720											

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

شباط ١٩٥١

Février 1951

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	N° des stations رقم المحطات	Bassins الأحواض
.	.	.	.	.	.	6	43	.	.	25	1	.	.	.	.	.	.				76	43	القويق
.	.	.	.	.	.	29	8	.	14	13	.	.	.	.	.	.	.				64	44	Qoueiq
.	.	.	.	.	2	8	21	12	.	3	.	.	.	.	.	.	.				66	45	
.	.	.	.	.	.	.	7	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.				24	46	
.	.	.	.	.	18	47	84	9	23	11	.	.	.	.	.	.	.				223	47	العاصي
.	.	.	.	.	11	12	24	3	3	7	.	.	.	.	.	.	.				77	48	Oronte
.	.	.	.	.	4	13	40	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.				73	49	
.	.	.	.	.	.	16	30	0	1	2	.	.	.	.	.	.	.				54	50	
4	.	.	.	.	8	19	71	21	36	14	.	.	.	.	.	.	.				207	51	
.	.	.	.	.	2	10	30	2	9	2	.	.	.	.	.	.	.				73	52	
.	.	.	.	.	2	12	33	6	20	2	.	.	.	.	.	.	.				97	53	
.	.	.	.	.	2	12	32	6	20	3	.	.	.	.	.	.	.				103	54	
1	.	.	.	.	2	9	25	2	19	3	.	.	.	.	.	.	.				85	55	الليطاني
0	.	.	.	.	2	8	24	1	12	3	.	.	.	.	.	.	.				77	56	Litani
1	.	.	.	.	.	9	28	2	6	0	.	.	.	.	.	.	.				67	57	
.	.	.	.	.	.	.	37	4	10	1	.	.	.	.	.	.	.				73	58	
1	1	.	.	.	.	4	42	3	14	2	.	.	.	.	.	.	.				92	59	
.	.	.	.	.	.	7	114	13	20	7	.	.	.	.	.	.	.				208	60	
.	.	.	.	.	.	.	51	20	5	.	.	.	.	.	.	.	.				109	61	
2	1	.	.	.	0	8	75	9	19	4	.	.	.	.	.	.	.				142	62	
.	8	.	.	.	5	6	70	23	7	6	.	.	.	.	.	.	.				169	63	
2	2	.	.	.	.	3	73	15	24	7	.	.	.	.	.	.	.				163	64	الأردن
6	.	.	.	.	.	.	80	10	22	6	.	.	.	.	.	.	.				176	65	Jourdain
5	1	.	.	.	.	1	65	21	21	6	.	.	.	.	.	.	.				168	66	
3	4	.	.	.	.	.	30	24	35	6	.	.	.	.	.	.	.				125	67	
.	.	.	.	.	.	5	13	.	.	13	1	.	.	.	.	.	.				32	68	الخابور
																							Khabour
																						69	برَدى
																							Barada

شباط ١٩٥١
Février 1951

وسرعة الريح
VENT (directions

N° des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Homiara	حنيارة	190	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Alep (midan)	حلب (ميدان)	294	4	4	21	0	0	0	21	0	50
4	Jebboul	جبول	250	4	14	36	3	0	18	18	7	0
5	Qattiné (Barrage)	القطينه (السد)	500	32	0	4	0	7	4	35	0	18
6	Tell-Tamer	تل تمر	310	14	7	54	0	0	0	7	0	18
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
7	Bikfaya	بكفيا	900	10	1	2	5	17	9	6	12	38
8	Chlifa (Es-Saïdé)	شليفا	1062	42	0	2	0	42	0	4	0	10
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
9	Alaiaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	10	21	2	1	1	7	19	10	29
10	Beyrouth (Aerodrome)	بيروت (المطار)	70	7	2	1	1	11	12	5	3	58
11	Les Cèdres	الارز	1850	2	6	16	3	3	7	13	4	46
12	Rayak	رياق	920	4	7	3	1	3	15	5	1	61
13	Ksara	كسارة	920	4	11	5	2	1	17	23	5	29
14	Marjayoun	مرجعيون	750	16	7	1	4	5	4	18	7	35

et vitesses) - NEBULOSITÉ

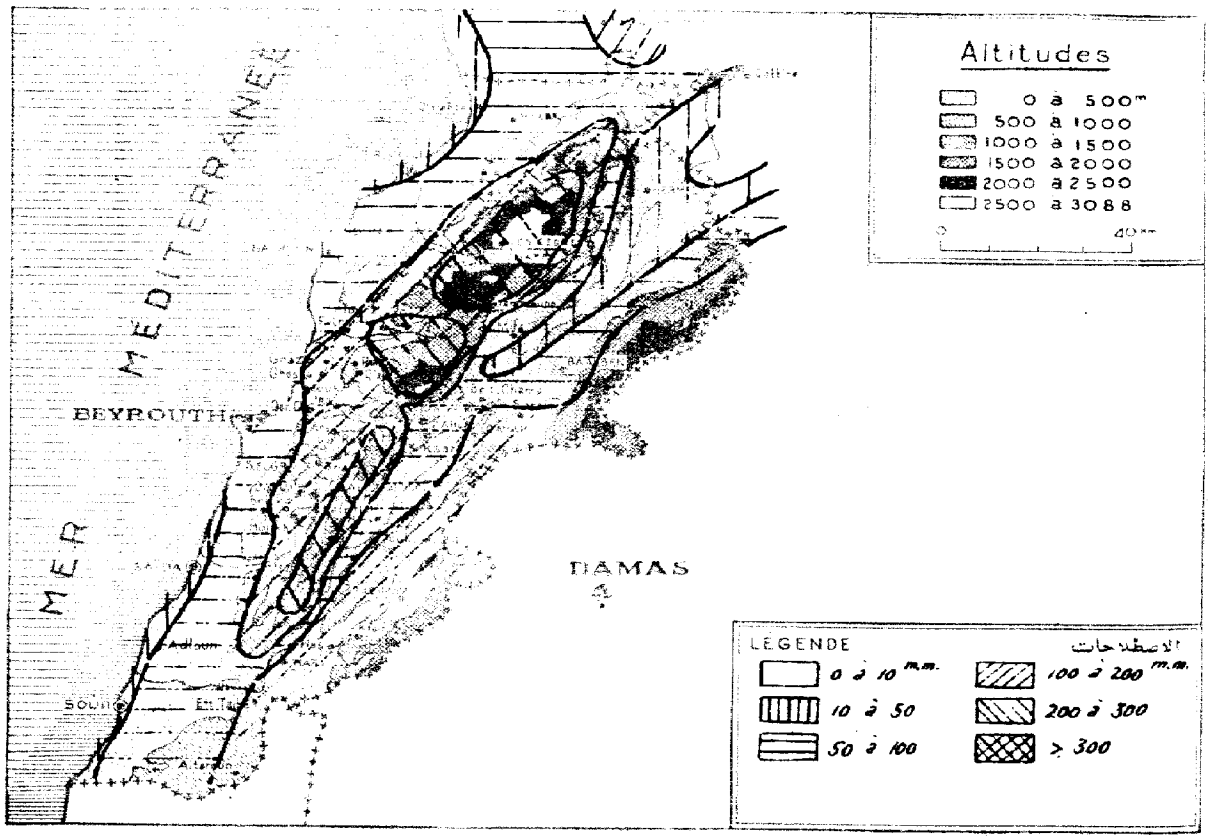
رقم المحطات N°s des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								المقدار العام Totale				مقدار الغيم الواطئ des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As. fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الفروض ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الفروض ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	.	.	.	.	.	.	.	6.3	.	.	.	.	.	.	.
3	50	43	7	0	0	0	0	5.0	.	.	.	.	.	.	.
4	0	50	50	0	0	0	0	3.2	.	.	.	.	.	.	.
5	18	67	7	4	4	0	0	5.1	.	.	.	.	.	.	.
6	18	82	0	0	0	0	0	2.1	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 2 observations															
7	38	51	10	1	0	0	0	5.3	6.1	5.6	5.7	.	.	.	.
8	10	66	22	2	0	0	0	3.9	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
9	29	25	18	17	7	4	0	5.8	5.4	5.2	5.5	4.0	3.5	4.0	3.8
10	58	23	13	3	3	0	0	6.0	5.3	4.1	5.1	3.8	3.6	3.3	3.6
11	46	41	13	0	0	0	0	5.2	6.9	5.8	6.0	3.8	6.4	5.1	5.1
12	60	25	13	2	0	0	0	5.4	6.3	3.4	5.0	2.3	4.0	2.4	2.9
13	28	44	19	7	2	0	0	5.4	6.5	4.3	5.4	2.5	4.6	3.0	3.4
14	35	29	31	5	0	0	0	5.4	6.3	5.2	5.6	2.9	4.5	3.2	3.5

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

شباط ١٩٥١ Février 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zone			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	18.1	10.6	14.3	+1.2	8.7	91.6	184.7	0.50
	Montagne	الجبل	10.3	3.5	6.9	−0.3	8.4	147.1	262.2	0.56
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	14.3	1.7	8.0	−0.2	4.5	70.0	60.3	1.16
	Oronte	العاصي	12.7	3.9	8.3	+0.2	8.0	92.6	88.0	1.05
	Litani	الليطاني	12.3	1.7	7.0	+0.5	8.8	103.7	159.7	0.65
	Jourdain	الاردن	12.7	6.7	9.7	+2.8	10.3	157.1	212.4	0.74
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	43.0	.
	Khabour	الخابور	17.8	−1.2	8.3	+0.3	4.0	32.0	50.9	0.63

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Février 1951 — شباط ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N° 7 – Mois de Mars 1951

Ce mois est caractérisé par une succession de dépressions cycloniques qui abordent la Côte du Liban en sa zone centrale et provoquent des précipitations peu abondantes les 3, 9 et 11. Ces dépressions relativement profondes pour Tripoli (– 8 m.m. le 3 et le 11) et pour Beyrouth (– 7,8 m.m. le 9 et – 7,9 m.m le 11). sont à peu près 2 fois plus faibles a l'intérieur du pays (Kaara : – 4,9 m.m le 3, – 3,8 m.m. le 9) (Marjayoun : – 5 m.m. le 3 et – 4 m.m. le 9).

Vers la fin du mois, un marais barométrique donne des pluies abondantes au passage de fronts froids les 24-26 et 27-29 ainsi que des chutes de neige sur les sommets.

Sur l'ensemble du pays, les précipitations n'atteignent que la moitié de la normale du mois.

Partout les températures restent supérieures à la normale, l'écart moyen pour l'ensemble du pays étant + 2°.

La nébulosité est nettement inférieure à la normale.

Les vents d'W dominent suivis par les vents du N, de SW et d'E. Les journées du 25 et du 30 ont été marquées par des vents violents avec rafales dépassant par moments 75 km/h.

En résumé : MOIS ASSEZ CHAUD ET PEU ARROSÉ.

الجمهورية اللبنانية

– وزارة الاشغال العامة –

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ – ١٩٥١

العدد ٧ – شهر اذار ١٩٥١

يمتاز هذا الشهر بعدة انخفاضات متتابعة في الضغط الجوي هبطت الى الشواطئ اللبنانية في منطقتها الوسطى وسببت امطارا غزيرة بتاريخ ٣ و ٩ و ١١ . وكانت هذه الانخفاضات عميقة نسبيا في طرابلس (٨ – مم في ٣ و ١١ من الشهر) وفي بيروت (٧٫٨ مم بتاريخ ٩ . و ٧٫٩ – بتاريخ ١١) وقد بلغت نصف هذه القيمة تقريبا في الداخل (٤٫٩ – مم في ٣ اذار و ٣٫٨ – في ٩ منه في كسارة) . وكذلك في مرجعيون حيث سجل ٥ – مم في ٣ اذار و ٤ – مم في ٩ منه .

وفي اواخر شهر اذار مرّ انخفاض مستمر سببت جبهاته الباردة امطارا غزيرة ما بين ٢٤ الى ٢٦ و ٢٧ الى ٢٩ من الشهر كما سببت هطول ثلوج على القمم .

وبالاجمال لم يزد مجموع الامطار في البلاد على نصف المعدل لشهر اذار

كانت درجات الحرارة مرتفعة عن المعدل وبلغ الفرق عن المعدل نحوا من درجتين سنتيغراد .

وقد تدنى التقييم عن المعدل بوضوح

سادت الرياح الغربية وتبعتها رياح الشمال والجنوب الغربي والشرق .

وامتاز اليومان (٢٥ و ٣٠ اذار) برياح شديدة وعواصف بلغت احيانا ٧٥ كم في الساعة .

وبالاختصار : كان الشهر حارا نسبيا وقليل الامطار .

APR 8 1952

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N°s des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air — moyennes المتوسطة: Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. (A+B)/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Kimiara	سيارة	190	20.8	12.6	16.7	31.1	24	10.1	13
	2	Qlaïaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	20.0	10.7	15.4	28.4	24	2.6	13
	3	Amyoun	اميون	300	21.4	9.7	15.5	29.5	24	6.0	14
	4	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	22.5	13.8	18.2	35.2	24	10.3	7
	5	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	18.2	11.1	14.6	.	.	6.6	13
	6	Beyrouth — Kazareth	بيروت — الناصرة	91	21.2	13.2	17.2	34.4	24	10.3	13
	7	Beyrouth — Univ.té Américaine	بيروت — الجامعة الاميركية	34	20.9	14.3	17.6	31.8	24	10.2	28
	8	Beyrouth — Aérodrome	بيروت — المطار	70	21.0	13.1	17.1	33.2	24	11.1	13
	9	El-Qaoumiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres	الارز	1850	9.3	2.3	5.8	15.5	24	-2.6	12
	11	Bikfaya	بكفيا	900	17.6	13.1	15.3	22.0	23	5.0	12+29
	12	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	16.7	7.7	12.2	23.9	24	3.2	13
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	15.7	8.2	11.9	22.9	24	3.7	28
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	18.8	9.0	13.9	26.5	8	4.4	13
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Merdam)	حلب (ميدان)	380	18.4	7.2	12.8	24.0	20+24	1.0	13
	16	Jebboul	جبول	250	20.1	4.0	12.0	25.5	21	0.0	13
	17	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	16.8	7.2	12.0	23.0	20	3.0	13+14
	18	Chlifa	شليفا	1080	18.9	7.0	13.0	24.2	24	1.6	13
	19	Rayak	رياق	920	17.7	3.3	10.5	23.9	24	-3.9	13
	20	Ksara	كسارة	920	18.2	5.8	12.0	24.7	24	0.2	13
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	17.9	10.1	14.0	26.3	24	6.2	13
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	23.6	4.0	13.8	30.0	24	-2.0	14+15
	23	Damas	دمشق	720	21.8	7.0	14.4	27.0	24	2.0	13

PHÉNOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITE الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

اذار ١٩٥١

Mars 1951

N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs وميض او ورود عطرة ou orages	Sol couvert سطح الارض مغطى بالثلج de neige	Vent fort ريح قوية او عاصفة ou violent	Vent de sable عجاج او زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الصوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: Clairs الجو صافي 0.1.2	Couverts الجو مغيم 8.9.10	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	112.0	63	.	.	.	
2	518	892	-374	2	0	12	0	0	137.3	73	282.6	47	30	
3	480	698	-218	.	.	.	.	.	89.0	63	.	.	.	
4	703	915	-212	.	.	.	.	.	85.8	65	.	.	.	الساحل
5	.	.	.	.	.	.	.	.	82.3	64	.	.	.	Littoral
6	753	812	-59	1	0	0	0	0	91.9	78	.	35	32	
7	631	806	-175	0	0	7	0	0	.	71	227.7	43	24	
8	598	751	-153	3	0	3	0	0	137.1	67	278.6	42	28	
9	178(1)	640	.	.	.	.	.	.	91.0	62	.	.	.	
10	464	751	-287	1	31	0	0	0	GEL.	46	.	48	31	
11	878	1468	-590	2	0	0	0	6	.	.	.	53	28	
12	936	1384	-448	.	.	.	.	.	95.5	62	.	.	.	الجبل
13	897	1156	-259	.	.	.	.	.	84.0	54	.	.	.	Montagne
14	902	1371	-469	.	.	.	.	.	92.8	58	.	.	.	
15	248	364	-116	.	.	.	.	.	91.5	65	.	48	13	القويق
16	203(2)	275	-72	.	.	.	.	.	.	79	.	42	3	Qoueiq
17	284	460	-176	2	0	10	0	0	56.7	.	.	29	23	العاصي
18	249	402	-153	.	.	.	.	.	80.0	65	.	69	14	Oronte
19	457	544	-87	4	0	11	0	0	102.5	61	275.1	40	26	الليطاني
20	363*	579	-216	1	0	12	0	0	144.7	55	251.3	39	31	Litani
21	552	786	-234	3	0	9	0	0	154.0	64	.	34	38	الاردن Jourdain
22	180	242	-62	.	.	.	.	.	97.2	(83)	.	58	19	الخابور Khabour
23	111	187	-76	0	0	10	0	0	.	44	.	56	13	بردى Barada

(1) A partir de Déc. 1950

(2) Octobre manque.

* Corrigenda : au lieu de la valeur de 497 m.m. portée au bulletin climatologique de Février, lire : 335.

آذار ١٩٥١

Mars 1951

المطر اليومي (الملمتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠			
النطفة Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600m	7												
	2	Halba	حلبا	175	5					8							
	3	Qhaïaat (Tripoli	القليعات (طرابلس)	7	5					4							
	4	Sir	سير	735	5												
	5	Abou Ali	ابو علي	250	7					9							
	6	Amyoun	اميون	300	4					7							
	7	Batroun	البترون	20	6												
	8	Hafer-Halda	كفر حلدا	400	6					8							
	9	Ghazir	غزير	350	8					1							
	10	Ghosta	غوسطا	750	(8)					3							
	11	Zouq-Mikhayel	ذوق مكايل	80	6					0							
	12	Qournet Chehouan	قرنة شهوان	670	6					3							
	13	Beyrouth: Nazareth	الناصرة	91	5												
	14	Beyrouth: Uni. Americaine	الجامعة الاميركية	34	4												
	15	Beyrouth: Uni. St Joseph	جامعة القديس يوسف	45	6					tr							
	16	Beyrouth: Médecine	معهد الطب	40	7					tr							
	17	Beyrouth: Aéroport	المطار	70	6							tr					
	18	Souq-el-Gharb	سوق الغرب	700	9					0							
	19	Jisr-el-Hadi	جسر الهادي	250	7					1							
	20	Damite	دميت	500	3												
	21	Adloun (Qaraqol)	عدلون (المخفر)	10	4												
	22	El-Qaamiyé	القاسمية	20	4												
	23	Bécharré	بشري	1450	7					9							
	24	Les Cèdres	الارز	1930	7	3							tr				
	25	Tourzaya	طورزيا	750	4					8							
	26	Qartaba N	قرطبا	1220	8					31	0						
	27	Qartaba (Qaraqol)	قرطبا (المخفر)	1250	7					11	0						
	28	Fatra	فتري	750	3												
	29	Ghebale	غبالة	950	6					4							
	30	Rayfoun	رفيون	1050	8					2							
	31	Qhaïaat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1070	8					2							
	32	Bikfaya	بكفيا	900	9					6	0						
	33	Aroun	ارمون	750	8					8							
	34	Ras-el-Maïn	راس المعين	920	8					8							
	35	El-Qraïyé	القرية	1000	4					33							
	36	Khurmdoun	الخرمدون	1130	6					4							
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	7					4							
	38	Maqiel-Mouroudj	مقيل المروج	840	7					5							
	39	Hafer-Nabrakh	كفر نبراخ	1020	6					16							
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	320	.												
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	7					9							
	42	Mouhkhara	المخارة	850	7					1							
	43	Jezzine	جزين	1000	6												

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

اذار ١٩٥١

Mars 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N°s des stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		
3													32	20	2	41	3	12			84	1	
													6	10		6	5				35	2	
													5	5		4	5				23	3	
14													14	11		10					49	4	
1													20	10	1	11	13				65	5	
													15	7		12					41	6	
													28	6	3	16	10	0			63	7	
13													20	11		20					72	8	
1													46	18	3	13	5	0			87	9	
0													12				13	6			(34)	10	الساحل
													44	6	0	1	12				63	11	
4													30	22		6	14				79	12	Littoral
6													41	10	1	27	2				81	13	
													31	9		9	10				59	14	
2													33	11	0	10	23				79	15	
1													38	10	0	9	18	0			76	16	
2													27	15		11	10	0			65	17	
2													47	14	4	4	13	1	0		85	18	
4													62	12		11	4	0			94	19	
													31	31			15				77	20	
							0						8	6			4				18	21	
													6	5		1	2				14	22	
4													18	11	1	4	4				51	23	
4	6			0									16	18		5	7	1			51	24	
9													55				25				97	25	
10													37	18		13	10	1			110	26	
10													17	15		3	14				70	27	
													40	28			15				83	28	
8													38	38		20	18				116	29	
5													37	24	8	2	18	0			96	30	
3													24	25	5	3	16	1			79	31	
5													30	15	9	8	19	0			92	32	الجبل
9													29	40	7	25	7	2			127	33	
8													21	35	2		13	2	2		91	34	Montagne
													18	31		14					86	35	
7													33	30		10	8				92	36	
4													24	27	5	1	5				67	37	
9													8	33		1	6	1			63	38	
7													25	44	7		11				110	39	
																						40	
6													31	47	2		24			1	120	41	
4													23	42	3	3	16				92	42	
3													29	38	6	3	27				106	43	

اليومي (بالملتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N°des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	3					12							
	45	Jebboul	جبول	250	4					4							
	46	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	6					12		1					
	47	Hermel	الهرمل	870	1												
	48	Yammoune	اليمونه	1360	6					15	2						
	49	Chlifa	شليفا	1000	3												
	50	Baalbek	بعلبك	1150	4					0							
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	51	Beit Chama	بيت شاما	990	4												
	52	Qaa er-Rim	قاع الريم	1250	5					10							
	53	Sarain	سرعين	1000	4					4							
	54	Hauch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	6					3							
	55	Rayak	رياق	920	7					4			0				
	56	Zahle	زحله	1000	6					3							
	57	Koara	كسارة	920	7					3					6		
	58	Majdel-Anjar	مجدل عنجر	930	5					2							
	59	Mansourah	المنصورة	860	5					2							
	60	Joubb-Jannine	جب جنين	900	6					3							
	61	Machghara	مشغره	1150	4					6							
	62	Aitaroun	عيترون	680	3												
	63	Rachaya	راشيا	1200	5												
	64	Hfair-ez-Zaité	كفير الزيت	900	9					3							
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	5					2							
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	5												
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	5												
	68	Ett-Taibé	الطيبه	700	6					4							
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	6					4					2		
	70	Damas	دمشق	720	3												

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimetres)

اذار ١٩٥١
Mars 1951

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	رقم المحطات N° des stations	الأحواض Bassins
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	10	.	.	.	.	.	.	32	44	القويق Qoueiq
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	25	.	.	3	.	4	.	36	45	
5	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14	6	.	.	.	.	.	.	41	46	العاصي Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	6	47	
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	16	25	40	.	.	.	.	.	75	48	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	11	.	.	2	.	.	.	21	49	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	4	.	.	1	.	.	.	17	50	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	6	.	4	1	.	.	.	16	51	الليطاني Litani
11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	30	.	7	.	.	.	.	71	52	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	11	.	.	1	.	.	.	25	53	
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	9	.	4	3	.	.	.	30	54	
3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	11	.	4	3	.	.	.	37	55	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	11	.	0	7	.	.	.	30	56	
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	9	.	1	7	.	.	.	28	57	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	14	.	1	6	.	.	.	29	58	
3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17	1	.	.	5	.	.	.	28	59	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	15	.	3	6	.	.	.	34	60	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	1	.	.	27	.	.	.	74	61	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	33	11	.	.	8	.	.	.	52	62	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	22	.	2	12	.	.	.	50	63	الاردن Jourdain
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	41	21	4	10	5	4	2	.	96	64	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	34	2	.	13	.	.	.	54	65	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	32	.	2	6	.	.	.	57	66	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	33	.	0	9	.	.	.	49	67	
5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	18	.	12	4	.	.	.	51	68	
2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	11	.	.	16	.	.	.	39	69	الخابور Khabour
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	1	.	.	0	.	.	.	5	70	بردى Barada

رقم المحطات N^os des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	الفسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes صادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyrouth-Nazareth	بيروت - الناصرة	91m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Meidan)	حلب (ميدان)	294	0	0	13	0	3	6	7	0	71
3	Jebboul	جبول	250	0	0	32	13	3	10	36	6	0
4	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	16	0	7	0	26	0	48	0	3
5	Tell-Tamer	تل تمر	(310)	19	3	36	0	0	0	3	0	39
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
6	Univ.te Américaine	الجامعة الاميركية	34	3	33	3	1	3	28	20	8	1
7	Bikfaya	بكفيا	900	3	4	4	9	11	10	12	14	33
8	Chlifa	شليفا	(1000)	52	0	10	4	25	0	1	0	8
9	Damas	دمشق	720	5	2	4	2	2	7	12	27	39
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
10	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	2	17	4	1	2	8	24	11	31
11	Beyr.th Aérodrome	بيروت - المطار	70	9	5	1	1	7	17	10	3	47
12	Les Cedres	الارز	2000	2	4	18	13	2	11	19	2	29
13	Rayak	رياق	920	2	4	1	1	4	26	8	0	54
14	Koara	كسارة	920	3	5	4	1	9	20	29	4	25
15	Marjayoun	مرجعيون	750	18	2	1	4	7	6	33	7	22

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) NÉBULOSITÉ

اذار ١٩٥١
Mars 1951

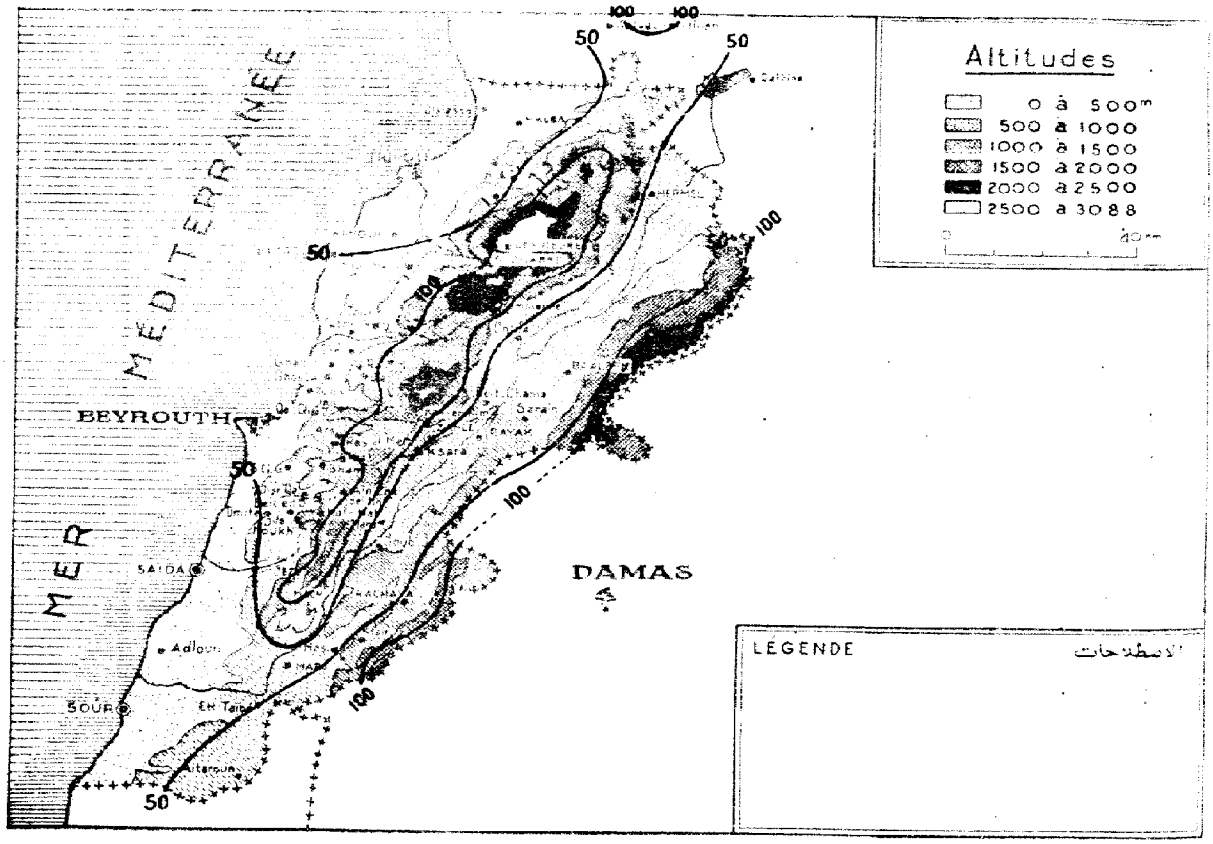
N° des stations رقم المحطات	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.) (امتار بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NEBULOSITÉ MOYENNE totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Ass-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ثلاث ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ثلاث ساعات
الموطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	4.4	.	.	.	.	.	.	.
2	71	23	6	0	0	0	0	3.2	.	.	.	.	.	.	.
3	0	55	45	0	0	0	0	3.1	.	.	.	.	.	.	.
4	3	61	13	20	3	0	0	4.5	.	.	.	.	.	.	.
5	39	61	0	0	0	0	0	3.1	.	.	.	.	.	.	.
الموطات التي ترصد 3 observations															
6	1	45	29	18	5	0	2	4.7	4.1	2.9	3.9	.	.	.	.
7	33	59	8	0	0	0	0	3.3	4.1	3.7	3.7	.	.	.	.
8	8	35	47	8	2	0	0	3.2	.	.	.	.	.	.	.
9	39	19	23	11	8	0	0	3.6	3.9	2.2	3.2	.	.	.	.
الموطات التي ترصد 8 observations															
10	31	28	16	17	6	2	0	5.0	4.7	3.4	4.4	2.9	2.6	3.6	2.7
11	47	35	14	3	1	0	0	5.0	4.6	3.2	4.3	2.5	3.9	1.9	2.4
12	29	53	18	0	0	0	0	3.9	5.1	3.7	4.2	2.6	3.4	2.7	2.9
13	54	21	17	7	1	0	0	4.3	5.4	3.1	4.3	1.5	3.2	2.1	2.3
14	35	35	26	12	2	0	0	4.3	5.0	4.2	4.5	1.8	2.6	2.0	2.1
15	22	35	30	13	0	0	0	5.0	4.8	5.1	5.0	2.0	2.8	2.9	2.6

Résumé des observations

اذار ١٩٥١ Mars 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	20.7	12.3	16.5	+ 1.8	5.9	62.5	119.9	0.52
	Montagne	الجبل	15.6	8.1	11.8	+ 2.5	6.6	89.9	190.3	0.47
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	19.3	5.6	12.4	+ 0.8	3.5	34.0	47.1	0.72
	Oronte	العاصي	17.9	7.1	12.5	+ 2.1	4.0	32.0	61.7	0.52
	Litani	الليطاني	18.0	4.6	11.3	+ 1.5	5.1	37.8	108.8	0.35
	Jourdain	الاردن	17.9	10.1	14.0	+ 4.3	5.8	59.5	148.4	0.40
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	21.8	7.0	14.4	+ 2.6	3.0	5.5	27.9	0.20
	Khabour	الخابور	23.6	4.0	13.8	+ 2.6	6.0	39.0	39.0	1.00

Distribution des pluies — توزيع الامطار —

Mars 1951 — اذار ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N° 8 - Mois d'Avril 1951

Le mois débute par le beau temps avec température en hausse.

Les 6, 7 et 8 un marais barométrique donne quelques faibles averses au passage de fronts froids.

Le 16 un grain orageux provoque d'assez abondantes averses en certains points. Les 18 et 19 des précipitations plus abondantes ont lieu au passage d'un front froid. Une série de dépressions se succèdent du 23 au 25 pour donner des pluies abondantes et de la neige sur les sommets le 25. La route de Beyrouth à Damas sera bloquée au col de Baïdar dans la soirée du 25.

Les précipitations pour l'ensemble du pays dépassent une fois et demie la normale du mois rétablissant une situation qui menaçait d'être assez grave pour l'agriculture par suite du déficit des mois précédents.

La température est légèrement supérieure à la normale.

Les vents d'W dominent très nettement suivis des vents du N et du SW.

La nébulosité reste inférieure à la normale.

En résumé : MOIS TRÈS ARROSÉ ET RELATIVEMENT CHAUD.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

العدد ٨ - شهر نيسان ١٩٥١

بدأ هذا الشهر بالطقس الجيد مع ارتفاع بالحرارة. ثم حصل انخفاض بالضغط الجوي في ٦، ٧ و ٨ من الشهر مسببا زخات مطر خفيفة عند مرور جبهات باردة. وفي ١٦ منه حصل رعد سبب هطول امطار غزيرة في بعض المناطق؛ وفي يومي ١٨ و ١٩ هطلت امطار اكثر غزارة أثناء مرور جبهة باردة، ثم تتابعت عدة انخفاضات في ٢٣ و ٢٥ منه مسببة امطارا غزيرة وسقوط ثلج على المرتفعات بتاريخ ٢٥ وفي مساء هذا اليوم أقفلت طريق بيروت - الشام في "ظهر البيدر".

فاقت الامطار في مجمل انحاء البلاد، مرة ونصف المرة، المعدل العام لشهر نيسان مما ادى الى تحسين حالة الموسم الزراعي الذي كان مهددا من جراء قلة الامطار في الاشهر السابقة.

تفوقت درجات الحرارة في هذا الشهر قليلا عن المعدل.

سادت اتجاهات الرياح الغربية، جليا، ثم الرياح الشمالية ثم الجنوبية الغربية.

وبقي التغيم متدنيا عن المعدل.

بالنتيجة: شهر مطير وحار نسبيا

APR 8 1952
WEATHER BUREAU

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	N^os des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	Temperatures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. (A+B)/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190m	22.6	15.0	18.8	30.5	15	9.9	25
	2	Qalaaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	22.2	12.3	17.2	31.0	13+14	8.1	12
	3	Amyoun	اميون	300	23.5	12.6	18.1	31.7	14	9.0	25
	4	Zouq-Mikhaïyel	زوق مكايل	80	24.1	15.8	20.0	31.5	14+15	11.7	25
	5	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	22.5	15.4	19.0	29.5	5	11.7	7
	6	BEYROUTH Nazareth	الناصرة (بيروت)	91	22.2	15.2	18.7	30.3	14	11.7	22
	7	BEYROUTH Univ. Américaine	الجامعة الاميركية (بيروت)	34	23.2	16.2	19.7	29.5	14	12.2	24
	8	BEYROUTH Aérodrome	المطار (بيروت)	70	22.8	15.5	19.1	30.5	5	12.4	27
	9	El-Qaomiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres	الارز	1850	11.3	4.7	8.0	18.9	5	-2.2	25
	11	Bikfaya	بكفيا	900	19.0	11.3	15.1	26.0	14	6.0	25
	12	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	19.3	10.3	14.8	28.7	5	4.0	25
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	18.3	10.8	14.5	26.1	5	3.0	25
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	20.7	11.9	16.3	29.7	4	4.8	25
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	22.2	10.9	16.5	29.0	2+17	8.0	9
	16	Jebboul	جبول	250	24.4	10.3	17.3	29.5	18	5.5	2
	17	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	19.2	9.9	14.5	29.0	16	3.0	8+10
	18	Chlifa	شليفا	1080	21.5	9.3	15.4	28.5	5	5.3	25
	19	Rayak	رياق	920	20.4	5.8	13.1	25.8	5	2.0	10
	20	Kosara	كسارة	920	20.9	8.1	14.5	27.9	5	3.6	25
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	19.9	12.0	15.9	26.7	5+14	5.8	25
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	28.3	8.7	18.5	35.0	15	4.0	1+13
	23	Damas	دمشق	720	24.9	9.8	17.3	32.0	5	4.2	22

انواء متنوّعة - التبخر

PHÉNOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

نيسان ١٩٥١

Avril 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٠-١٩٥١ 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوّعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: وميض او رعود ممطرة Eclairs ou orages	سطح الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	Evaporation en m.m. التبخر (بالمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار المطر (بالاعشار) Pourcentages de ciels: الجو صافي Clairs 0,1,2	الجو مغيم Couverts 8,9,10	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	73.5	67	.	.	.	
2	591	954	-363	5	0	11	0	0	130.9	82	275.2	41	31	
3	529	754	-225	.	.	.	.	.	79.5	65	.	.	.	
4	769	973	-204	.	.	.	.	.	70.9	67	.	.	.	
5	.	.	.	.	.	.	.	.	74.2	69	.	.	.	الساحل Littoral
6	805	860	-55	2	0	0	0	0	89.9	71	.	33	30	
7	686	853	-167	2	0	2	0	0	.	69	253.9	46	19	
8	645	789	-144	4	0	7	0	0	152.1	71	286.8	40	22	
9	253(1)	677	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	555	781	-226	3	4	0	0	0	GEL	43	.	29	52	
11	990	1635	-645	6	0	0	0	7	.	.	.	33	30	
12	1129	1623	-494	.	.	.	.	.	80.2	62	.	.	.	الجبل Montagne
13	1029	1327	-298	.	.	.	.	.	108.0	58	.	.	.	
14	1044	1448	-404	.	.	.	.	.	97.5	58	.	.	.	
15	295	389	-94	.	.	.	.	.	91.5	68	.	33	20	القويق Qoueiq
16	258(2)	292	-34	.	.	.	.	.	.	76	.	30	7	
17	341	493	-152	3	0	11	0	0	58.6	73	.	37	23	العاصي Oronte
18	303	434	-131	.	.	.	.	.	67.7	66	.	55	25	
19	549	575	-26	4	0	3	0	1	154.7	62	293.4	44	28	الليطاني Litani
20	439	623	-184	3	0	8	0	0	141.6	58	268.3	41	34	
21	621	878	-257	1	0	9	0	3	157.7	65	.	38	36	الاردن Jourdain
22	215	285	-70	.	.	.	.	.	105.5	74	.	63	7	الخابور Khabour
23	135	195	-60	5	0	0	0	0	.	42	.	59	17	بردى Barada

(1) A partir de Décembre 1950
(2) Octobre manque.

نيسان ١٩٥١
Avril 1951

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600m	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.
	2	Alaïaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	Halba	حلبا	160	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Sir	سير	725	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Abou-Ali	ابو علي	250	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	7	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	8	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.
	10	Ghosta	غوسطا	750	7	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.
	11	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكائيل	80	7	.	.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.
	12	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	8	.	.	.	.	.	.	.	0	0	.	.	.
	13	BEYROUTH بيروت: Univte St Joseph	كلية القديس يوسف	45	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Nazareth	الناصرة	91	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	Univte Américaine	الجامعة الاميركية	34	7	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.
	16	Médecine	معهد الطب	40	8	.	.	.	.	.	.	.	tr	1	.	.	.
	17	Aérodrome	المطار	70	8	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.
	18	Souq-el-Gharb	سوق الغرب	700	7	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.
	19	Jior-el-Kadi	جسر القاضي	250	6	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.
	20	Dmite	دميت	500	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	Adloun (garagol)	عدلون (المخفر)	15	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	El-Qaouniyé	القاسمية	20	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	23	Bcharré	بشري	1450	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Les Cèdres	الارز	1850	8	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.
	25	Tourzaya	طورزيا	750	5	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.
	26	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	Qartaba (garagol)	قرطبا (المخفر)	1160	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Fatri	فتري	750	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	Ghébalé	غبالة	950	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	Rayfoun	ريفون	1050	8	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.
	31	Alaïaat (Keroouan)	قليعات (كروان)	1050	7	.	.	.	.	.	.	.	2	0	.	.	.
	32	Bikfaya	بكفيا	900	9	.	.	.	.	.	.	.	1	0	.	tr	.
	33	Aroun	ارصون	750	8	.	.	.	.	.	.	.	9	12	3	.	.
	34	Ras-el-Moatin	رأس المتن	920	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	El-Qraïyé	القرية	1000	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	8	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.
	38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Moukhtara	المختارة	850	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	Jezzine	جزين	1000	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

نيسان ١٩٥١
Avril 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total المجموع	رقم المحطات Nos des stations	الأحواض Bassins
.	.	.	.	.	.	4	4	28	1	.	.	8	31	10	.	.	.	.	.	.	91	1	
.	.	.	.	.	.	2	18	10	tr	.	.	4	25	14	.	.	.	.	.	.	73	2	
.	.	.	.	.	.	.	13	19	.	.	.	6	22	14	.	.	.	.	.	.	74	3	
.	.	.	.	.	.	5	21	10	.	.	.		76		.	.	.	.	.	.	112	4	
.	.	.	.	.	.	.	23	3	.	.	.	1	37	20	.	.	.	.	.	.	84	5	
.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	20	22	.	.	.	.	.	.	49	6	
.	.	.	.	.	.	.	37	4	11	.	.	3	9	6	.	.	.	.	.	.	71	7	
.	.	.	.	.	.	.	11	10	3	6	4	3	4	8	.	.	.	.	.	.	49	8	
.	.	.	.	.	.	3	20	24	0	5	22	.	.	3	.	.	.	.	.	.	79	9	
.	.	.	.	.	.	4	46	13	.	.	.	.	14	24	3	.	.	.	.	.	108	10	
.	.	.	.	.	.	2	15	23	.	.	.	10	10	6	.	.	.	.	.	.	66	11	الساحل
.	.	.	.	.	.	3	18	12	.	.	.	19	30	12	.	.	.	.	.	.	94	12	Littoral
.	.	.	.	.	.	1	21	4	.	.	.	4	9	5	.	.	.	.	.	.	44	13	
.	.	.	.	.	.	.	21	5	.	.	.	5	14	8	.	.	.	.	.	.	53	14	
.	.	.	.	.	.	.	11	23	1	.	.	2	3	14	.	.	.	.	.	.	55	15	
.	.	.	.	.	.	1	21	4	0	.	.	8	10	9	.	.	.	.	.	.	54	16	
.	.	.	.	.	.	1	21	3	0	.	.	3	9	8	.	.	.	.	.	.	46	17	
.	.	.	.	.	.	.	28	27	.	.	.	28	24	8	.	.	.	.	.	.	117	18	
.	.	.	.	.	.	.	8	74	.	.	.	7	9	22	.	.	.	.	.	.	121	19	
.	.	.	.	.	.	.	40	51	.	.	.	13	17	2	.	.	.	.	.	.	123	20	
.	.	.	.	.	.	.	29	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.	.	(37)	21	
.	.	.	.	.	.	.	45	.	.	27	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	75	22	
.	.	.	.	.	.	.	28	22	.	.	.	5	22	37	.	.	.	.	.	.	114	23	
.	.	.	.	tr	.	3	18	17	1	.	tr	11	26	14	.	.	.	.	.	.	91	24	
.	.	.	.	.	.	.	57	.	.	22	.	.	28	65	.	.	.	.	.	.	175	25	
.	.	.	.	.	7	.	21	32	14	5	3	21	48	42	.	.	.	.	.	.	193	26	
.	.	.	.	.	6	.	20	25	3	5	3	19	36	16	.	.	.	.	.	.	133	27	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	23	.	15	.	.	.	.	.	.	.	78	28	
.	.	.	.	.	.	.	22	.	.	.	.	.	50	20	.	.	.	.	.	.	92	29	
.	.	.	.	.	.	2	27	52	.	0	.	21	36	5	.	.	.	.	.	.	145	30	
.	.	.	.	.	.	.	21	42	.	.	.	14	34	10	.	.	.	.	.	.	123	31	
.	.	.	.	.	tr	2	23	20	.	.	1	20	31	14	.	.	.	.	.	.	112	32	
.	.	.	.	.	.	.	22	28	.	.	.	32	45	27	.	.	.	.	.	.	178	33	الجبل
.	.	.	.	.	.	.	23	10	.	.	.	21	23	19	.	.	.	.	.	.	96	34	Montagne
.	.	.	.	.	.	.		40	.	.	.	–	45	57	.	.	.	.	.	.	142	35	
.	.	.	.	.	.	3	40	.	.	.	.	24	30	35	.	.	.	.	.	.	132	36	
.	.	.	.	.	.	.	35	35	.	5	8	16	20	9	.	.	.	.	.	.	129	37	
.	.	.	.	.	.	.	22	25	.	.	.	24	25	8	.	.	.	.	.	.	104	38	
.	.	.	.	.	.	1	30	44	.	.	.	34	24	9	.	.	.	.	.	.	142	39	
.	.	.	.	.	.	4	25	63	.	.	2	25	24	3	.	.	.	.	.	.	146	40	
.	.	.	.	.	.	.	28	48	.	.	.	37	20	7	.	.	.	.	.	.	140	41	
.	.	.	.	.	.	.	7	22	.	.	.	22	16	4	.	.	.	.	.	.	71	42	
.	.	.	.	.	.	.	48	18	.	.	.	28	36	30	.	.	.	.	.	.	161	43	

نيسان ١٩٥١
Avril 1951

اليومي (بالملتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					١	٢	٣						٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380m	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Jebboul	جبول	250	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	6	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Hermel	الهرمل	870	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Baalbek	بعلبك	1150	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Saraïn	سرعين	1000	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Haouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Rayak	رياق	920	8	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	57	Hoara	كسارة	920	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Anjar (qaraqol)	عنجر (القرقول)	930	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Mansourah	المنصورة	860	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Joubb-Jannine	جب جنين	900	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Machghara	مشغره	1150	6	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.
	62	Qitaroun	قيطرون	680	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	64	Kfair-ez-Zaïté	كفير الزيت	960	8	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	8	.	.	.	.	.	.	.	tr	.	.	.	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	340	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	70	Damas	دمشق	720	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES : (en millimètres)

نيسان ١٩٥١

Avril 1951

الأحواض Bassins	رقم المحطات Nos des stations	Total المجموع	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
			١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١
القويق Qoueiq	44	46																		4	23					12	4	3					
	45	55																			32				3		20						
العاصي Oronte	46	57																	1	29	0				3	6	18						
	47	54																		15	8						12						
	48	137																	1	32	17	1	1		12	23	50						
	49	54																	1	2	29				2		20						
	50	63																	14	19	3				11	1	15						
الليطاني Litani	51	53																		3	28					11	10	1					
	52	169																16		22	21				44	26	40						
	53	75																	11	20	8				15	13	8						
	54	91																	1	41	8				20	10	11						
	55	92																1	2	40	6			5	15	8	15						
	56	72																10	3	11	9			4	13	5	17						
	57	76																8	2	15	8			5	13	6	19						
	58	55																	2		23				14	10	6						
	59	39																		4	11			4	20								
	60	65																		20	14				13	7	11						
	61	122																	1	51	10					29	23						
	62	82																		12	50				3	7	10						
الاردن Jourdain	63	58																0	0	6	14				16	7	15						
	64	97											5							15	34				12	7	12	10					
	65	84																		28	13				14	13	16						
	66	62																		32	3			5	9	10	3						
	67	69																	2	35	3	0		2	12	8	7						
	68	46																	9	5	7				12	10	3						
الخابور Khabour	69	36																		3	7					12	14						
برَدى Barada	70	25																4	5	3	1			1	8	3							

وسرعة الرّيح
VENT (directions

Nos des stations / رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude / الارتفاع عن سطح البحر	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الرّيح Pourcentages d'observations des directions								
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyth-Nazareth	بيروت - الناصرة	91m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	10	3	17	0	70
3	Jebboul	جبول	250	0	0	20	17	3	3	47	10	0
4	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	10	0	0	0	20	0	63	0	7
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	10	10	37	0	0	0	10	0	33
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
6	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	6	30	1	0	0	30	18	15	0
7	Bikfaya	بكفيا	900	3	1	3	6	6	16	21	13	31
8	Chlifa	شليفا	1062	67	0	2	6	15	0	4	0	6
9	Damas	دمشق	720	10	5	6	2	2	2	14	21	38
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
10	Qlaïaât (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	2	7	2	1	1	6	34	12	35
11	Beyth Aérodrome	بيروت - المطار	70	4	11	8	1	10	14	9	4	39
12	Les Cèdres	الارز	1850	1	5	17	13	3	17	20	2	22
13	Rayak	رياق	920	2	5	2	0	1	22	12	0	56
14	Ksara	كساره	920	5	7	3	2	7	18	22	11	25
15	Marjayoun	مرجعيون	750	17	2	1	2	5	10	39	9	15

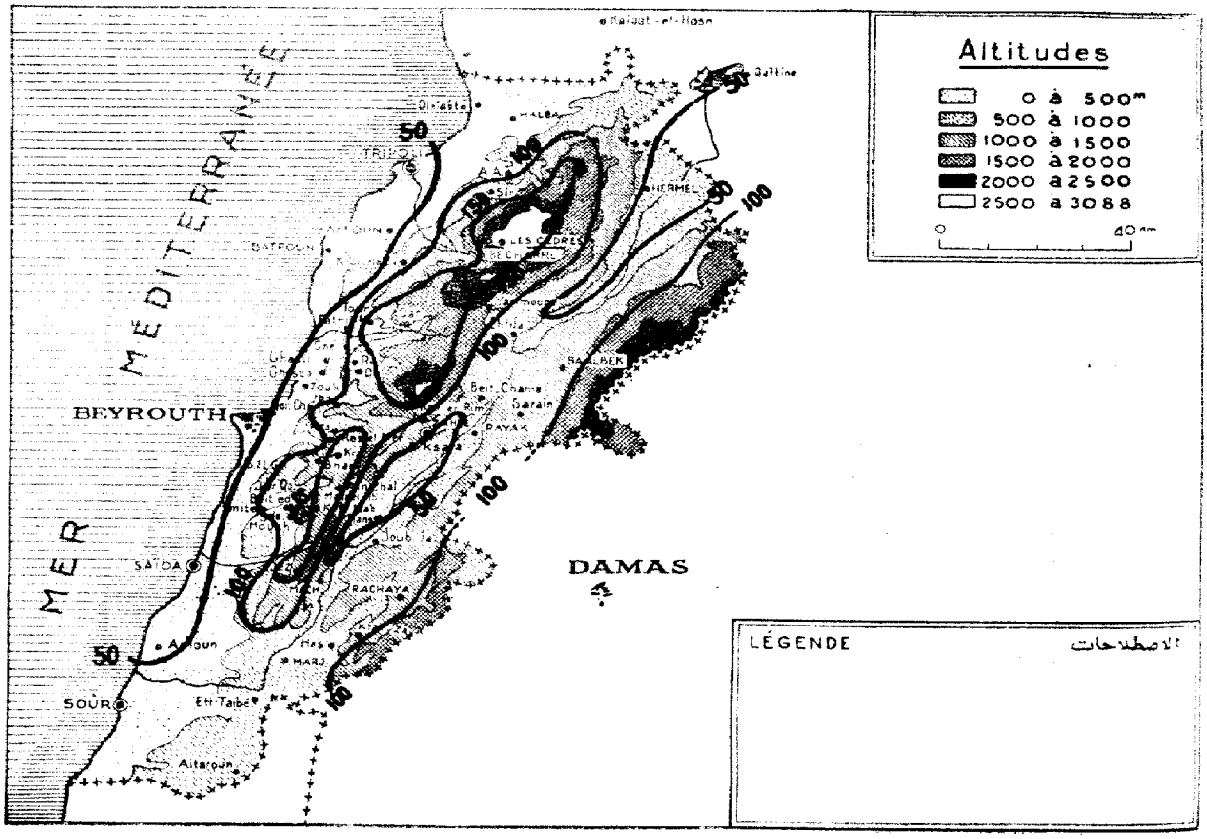
رقم المحطات N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE — المقدار العام Totale				مقدار الغيوم الواطئة des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s هادئ	Faible 1 - 4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4 - 8 معتدل من ٤ الى ٨	As. fort 8 - 12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12 - 18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18 - 25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات متوسط	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات متوسط
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	4.8	.	.	.	.	.	.	.
2	70	30	0	0	0	0	0	4.5	.	.	.	.	.	.	.
3	0	53	47	0	0	0	0	3.6	.	.	.	.	.	.	.
4	7	47	17	23	6	0	0	4.5	.	.	.	.	.	.	.
5	33	67	0	0	0	0	0	2.0	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
6	0	35	33	21	9	1	1	4.1	3.8	3.4	3.8	.	.	.	.
7	31	57	12	0	0	0	0	4.0	5.1	4.8	4.6	.	.	.	.
8	6	53	32	9	0	0	0	3.0	.	.	.	.	.	.	.
9	38	24	23	10	5	0	0	3.0	4.2	1.8	3.0	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
10	35	24	19	13	9	0	0	5.2	5.0	3.7	4.6	3.4	3.0	2.2	2.9
11	39	34	17	8	1	1	0	5.0	4.4	3.6	4.8	3.3	2.4	2.0	2.6
12	22	64	14	0	0	0	0	5.4	6.9	6.0	6.1	3.2	4.0	3.7	3.6
13	56	21	19	3	1	0	0	4.4	5.4	2.9	4.2	2.4	3.0	1.4	2.3
14	25	40	24	10	1	0	0	4.7	5.2	3.7	4.5	2.6	3.1	1.2	2.3
15	15	33	36	14	1	1	0	4.9	5.4	4.5	4.9	3.3	3.1	2.5	3.0

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

نيسان ١٩٥١ Avril 1951		الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
		Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la norm. الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	23.8	14.5	18.6	+ 1.0	6.1	77.1	60.3	1.28
	Montagne	17.7	9.8	13.7	+ 0.4	6.2	126.0	113.6	1.11
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	23.3	10.6	16.9	+ 0.4	4.0	50.5	23.9	2.11
	Oronte	20.3	9.6	14.9	− 0.7	5.8	73.0	34.7	2.10
	Litani	20.6	6.9	13.7	+ 0.4	6.0	82.6	46.4	1.78
	Jourdain	19.9	12.0	15.9	+ 0.9	6.7	69.3	65.9	1.05
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	24.9	9.8	17.3	+ 0.7	7.0	25.0	13.7	1.82
	Khabour	28.3	8.7	18.5	+ 0.7	4.0	36.0	46.0	0.78

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Avril 1951 نيسان ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE DE CLIMATOLOGIE 1950-1951

N° 9 - Mois de Mai 1951

Ce mois est surtout caractérisé par la faiblesse des précipitations. En moyenne, l'ensemble du pays n'a reçu que le 1/6 de la quantité normale de pluie. Les précipitations ont eu lieu les 17, 18, 21, 22, 23, 28 ; le 27 un grain orageux donne quelques averses en divers points.

La température moyenne reste voisine de la normale, on a cependant observé au cours du mois des maxima élevés (36°,1 à Beyrouth-Aérodrome le 17 ; 32°,9 à Hoara et 32°,6 à Rayack le 29). On a noté l'apparition de la brume sèche le 11, le 27, le 28 et le 29.

Pour le vent, les directions dominantes sont l'W et le SW. Les pourcentages des calmes et des vents faibles sont assez élevés.

La nébulosité moyenne reste inférieure à la normale.

En résumé : MOIS TRES SEC.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -
دائرة المناخات
النشرة الشهرية
السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١
العدد ٩ - شهر أيار ١٩٥١

تميز هذا الشهر خاصة بقلة الامطار وقد هطل منها ما يقارب ⅙ من معدل شهر ايار وكان ذلك بتاريخ ١٧، ١٨، ٢١، ٢٢، ٢٣ و ٢٨. وبتاريخ ٢٧ ارعدت السماء مسببة بعض المطر في مناطق مختلفة.

بقيت درجات الحرارة المتوسطة قريبة من المعدل، غير انه لوحظ خلال الشهر نهايات عليا مرتفعة (٣٦,١ درجة ستتزاد في بيروت - المطار في ١٧ الشهر ؛ ٣٢,٩ درجة في كسارة و ٣٢,٦ درجة في رياق بتاريخ ٢٩ منه) ولوحظ ظهور ضبابة بتاريخ ١١، ٢٧، ٢٨ و ٢٩ الشهر.

سادت اتجاهات الرياح الغربية والجنوبية الغربية وكانت النسبة المئوية للرياح الهادئة والرياح الخفيفة مرتفعة.

وبقي متوسط الغيم متدنياً عن المعدل.

بالخلاصة : شهر جد جاف.

APR 8 1952
WEATHER BUREAU

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPÉRATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. $\frac{A+B}{2}$ متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190 m.	26.1	17.1	21.6	32.4	11	14.7	6
	2	Alaiaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	24.0	15.4	19.7	30.9	11	11.5	6
	3	Amyoun	اميون	300	27.0	14.4	20.7	31.8	17+18	11.7	4
	4	Louk-Mikhaïyel	ذوق مكايل	80	27.5	17.8	22.7	36.3	17	15.6	4
	5	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	24.9	17.6	21.4	30.4	21	14.3	2
	6	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصرة	91	24.8	16.9	20.8	34.2	17	14.7	5
	7	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	25.4	17.7	21.5	36.1	17	15.1	21
	8	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.
	9	El-Qasmiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres	الارز	1850	16.3	9.1	12.7	21.8	29	3.4	1
	11	Bikfaya	بكفيا	900	21.6	16.3	18.9	27.0	17	12.0	2+3
	12	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	23.3	13.6	18.4	30.0	29	9.8	19
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	21.5	13.2	17.3	27.0	17	9.4	3
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	26.0	15.5	20.7	33.7	29	11.6	3+19
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	28.7	15.0	21.8	38.0	29	9.0	20
	16	Jebboul	جبول	250	29.3	12.7	21.0	36.5	31	11.0	9+18
	17	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	23.9	13.9	18.9	30.0	13	10.0	8
	18	Chlifa	شليفا	1080	27.3	13.7	20.5	34.0	28	10.2	20
	19	Rayack	رياق	920	25.4	9.0	17.2	32.6	29	5.6	8
	20	Hoara	كسارة	920	25.3	11.8	18.6	32.9	29	8.1	24
	21	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	750	24.2	14.7	19.4	29.9	11	11.4	20
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	31.9	12.3	22.1	42.0	30	9.0	11+17
	23	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

انواء متنوعة - التبخر

PHENOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

ايار ١٩٥١

Mai 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ومبض او رعود عطرة ou orages	Sol couvert سطح الارض مغطى بالثلج de neige	Vent fort ريح قوية او عاصفة ou violent	Vent de عجاج او زوبعة غبار sable	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار المطر (بالاعشار) Pourcentages des ciels: Clairs 0,1,2 الجو صافي	Couverts 8,9,10 الجو مغيم	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	89.5	62	.	.	.	
2	592	974	-382	2	0	7	0	1	136.2	88	357.0	55	20	
3	532	780	-248	.	.	.	.	.	121.0	.	.	.	.	
4	774	1019	-245	.	.	.	.	.	68.2	69	.	.	.	
5	.	.	.	.	.	.	.	.	95.3	63	.	.	.	الساحل Littoral
6	812	876	-64	0	0	0	0	0	98.9	.	.	48	16	
7	652	809	-157	1	0	4	0	0	143.8	69	347.2	58	20	
8	686(1)	870	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	253(2)	686	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	560	820	-260	1	0	0	0	0	110.5	48	.	44	29	
11	997	1635	-638	0	0	.	0	7	.	.	.	39	31	
12	1138	1635	-497	.	.	.	.	.	109.3	53	.	.	.	الجبل Montagne
13	1039	1395	-356	.	.	.	.	.	123.0	51	.	.	.	
14	1053	1514	-461	.	.	.	.	.	117.9	53	.	.	.	
15	295	400	-105	.	.	.	.	.	51.0	66	.	61	16	القويق Queiq
16	289	302	-13	.	.	.	.	.	.	79	.	48	7	
17	342	504	-162	1	0	10	0	0	73.9	68	.	48	10	العاصي Oronte
18	303	455	-152	.	.	.	.	.	103.8	59	.	.	.	
19	554	590	-36	1	0	6	0	1	265.2	54	352.0	57	25	الليطاني Litani
20	443	638	-195	1	0	3	0	0	204.9	45	314.6	68	19	
21	628	902	-274	0	0	14	0	0	204.7	59	.	50	31	الأردن Jourdain
22	235	318	-83	.	.	.	.	.	147.2	71	.	64	19	الخابور Khabour
23	135(3)	199	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) Mai manque .- (2) A partir de Déc. - (3) Mai manque.

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح الارض (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
النطاق الساحلي Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600 m.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2	Alaaiat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	Halba	حلبا	160	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Sir	سير	725	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Abou-Aly	ابو علي	250	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	Ghosta	غوسطا	750	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	11	Louq-Mikhaïyel	لوق ميخايل	80	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	12	Qournet-Chehouane	قرنة شهوان	670	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
النطاق البيروتي	13	BEYROUTH: Unio.te St Joseph	جامعة القديس يوسف	45	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Nazareth	الناصرة	91	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	Médecine	معهد الطب	40	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	Aérodrome	المطار	70	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	17	Unio.te Américaine	الجامعة الاميركية	34	–												
	18	Souq-el-Gharb	سوق الغرب	700	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	19	Jisr-el-Kadi	جسر القاضي	250	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	Smite	دميت	500	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	Adloun (garagol)	عدلون	15	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	El-Qasmiyé	القاسمية	20	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
النطاق الجبلي Zone Côtière	23	Bcharré	بشري	1450	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Les Cèdres	الارز	1850	5	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1
	25	Tourzaya	طورزيا	750	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	Qartaba (garagol)	قرطبا (المخفر)	1160	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Fatri	فتري	750	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	Ghébalé	غبالة	950	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	Rayfoun	ريفون	1050	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	31	Alaiaat (Kesrouan)	العليات (كسروان)	1050	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	Bikfaya	بكفيا	900	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	Aroun	ارصون	750	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	El-Kraïyé	القرية	1000	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	38	Majdel-Maouch	مجدل معوش	810	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Moukhtara	المختارة	850	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	Jezzine	جزين	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

ايار ١٩٥١

Mai 1951

الأحواض Bassins	رقم المحطات n° des stations	Total المجموع	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١
	1	2	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2	1	.	.	.	.	.	.	0	tr	.	.	0	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.
الساحل	11	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	1	.	.	.	.	.	.	.	.
Littoral	12	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	13	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	6	.	.	.	.	.	.	tr	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	7	.	.	.	.	.	.	tr	tr	.	.	tr	7	0	.	.	.	.	.	.	.	.
	17	–	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	18	3	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.	1	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	19	9	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	23	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	5	.	.	.	.	.	3	tr	.	.	.	0	.	.	.	.	.	0	1	.	.	.
	25	20	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	17	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	12	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	6	.	.	.	.	.	.	.	.
	31	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	4	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	7	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	tr	5	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الجبل	34	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	0	.	.	.	.	.	.	.	.
Montagne	35	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.
	37	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.
	38	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	4	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	9	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

أيار ١٩٥١

Mai 1951

اليومي (بالملمتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380m	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Jebboul	جبول	250	2	.	.	5	.	26	.	.	.	.	.	.	.
	46	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Hermel	الهرمل	870	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Saraïn	سرعين	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Haouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Rayack	رياق	920	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	57	Ksara	كسارة	920	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Anjar (qaraqol)	عنجر (الخفر)	930	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Mansoura	المنصورة	860	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Joubb-Jamine	جب جنين	900	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Machghara	مشغره	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	62	Aïtaroun	عيترون	680	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	64	Kfair-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	65	Haobaya	حاصبيا	750	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	4	.	.	3	11	.	4	.	.	.	.	.	.
	70	Damas	دمشق	720	-												

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

ايار ١٩٥١
Mai 1951

الأحواض Bassins	رقم المحطات Nos des stations	Total	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
			٣١	٣٠	٢٩	٢٨	٢٧	٢٦	٢٥	٢٤	٢٣	٢٢	٢١	٢٠	١٩	١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢	١١
القويق Qoueiq	44	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
العاصي Oronte	46	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tr	.	.	.	.	.	.
	47	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	5	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الليطاني Litani	51	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	6	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.
	53	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.
	55	4	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	0	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	56	3	.	.	.	.	.	.	.	.	1	0	6	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	57	4	.	.	.	.	1	.	.	.	0	1	0	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	58	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	1	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.
	61	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	62	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الأردن Jourdain	63	7	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	64	11	.	.	.	.	.	.	.	.	3	2	.	1	.	2	3	.	.	.	.	.	.
	65	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	66	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	67	7	.	.	.	.	.	.	.	.	5	2	.	.	.	tr	tr	.	.	.	.	.	.
	68	2	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الخابور Khabour	69	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
بردى Barada	70	–																					

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyrouth-Nazareth	بيروت - الناصرة	91 m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	3	0	3	20	3	0	71
3	Jebboul	جبول	250	0	0	7	13	0	19	48	7	6
4	Qattiné (barrage)	القطينة (السد)	500	3	0	3	0	7	0	87	0	0
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	7	32	19	3	0	0	10	3	26
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
6	Université-Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	Bikfaya	بكفيا	900	13	0	4	1	4	6	17	18	37
8	Chlifa (Es-Saïdé)	شليفا	1062	58	1	7	17	2	1	1	1	12
9	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
10	Qlaïaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	3	10	2	1	1	4	35	12	32
11	Bte Aérodrome	بيروت - المطار	70	4	11	4	1	8	29	10	3	30
12	Les Cèdres	الارز	1850	1	1	13	10	1	22	17	1	34+33
13	Rayack	رياق	920	1	3	3	1	5	25	14	0	48
14	Ksara	كسارة	920	7	5	3	2	4	19	27	12	21
15	Marjayoun	مرجعيون	750	7	2	1	2	3	8	48	6	23

اتجاه - مقدار الغيوم
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

ايار ١٩٥١
Mai 1951

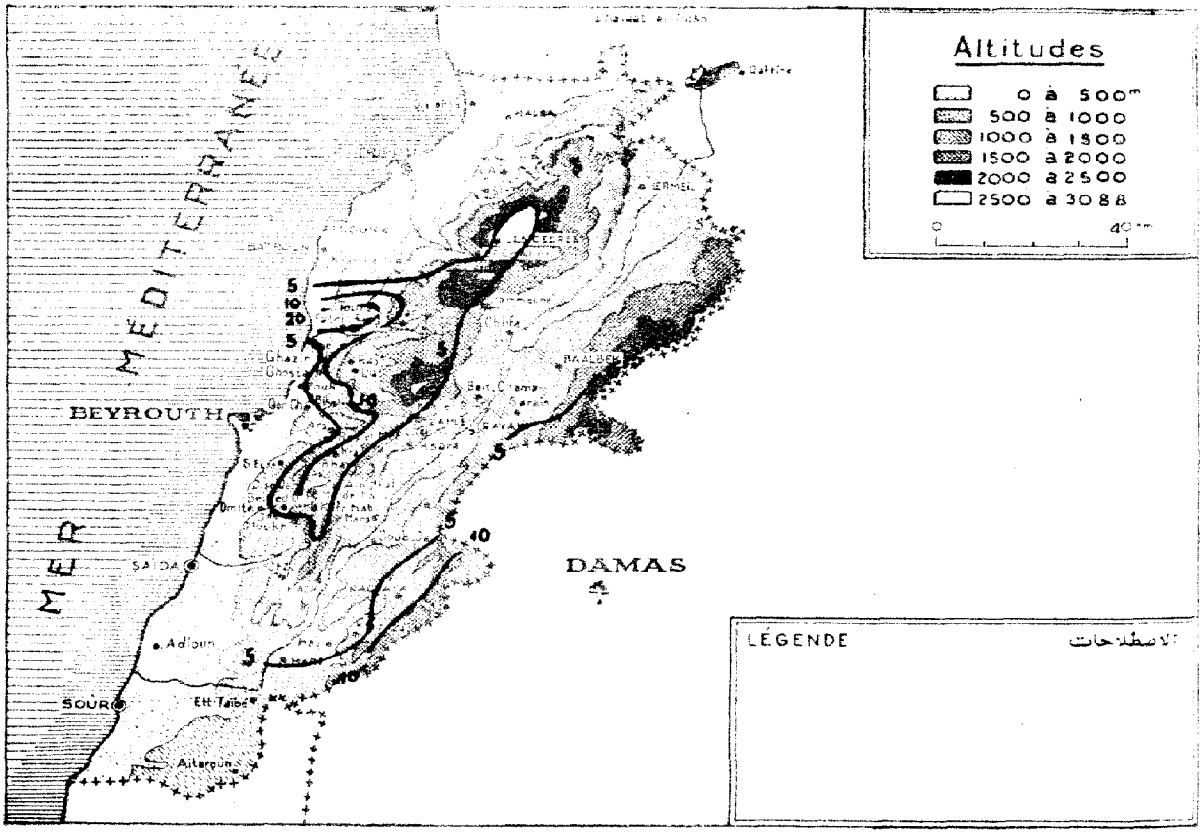
رقم المحطات N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								المقدار العام totale				مقدار الغيم الواطي des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثمن ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثمن ساعات
الموطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	3.4	.	.	.	.	.	.	.
2	71	29	0	0	0	0	0	2.6	.	.	.	.	.	.	.
3	6	39	52	3	0	0	0	2.5	.	.	.	.	.	.	.
4	0	58	16	23	3	0	0	3.1	.	.	.	.	.	.	.
5	26	74	0	0	0	0	0	2.6	.	.	.	.	.	.	.
الموطات التي ترصد 3 observations															
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	37	54	9	0	0	0	0	4.2	5.8	3.6	4.5	.	.	.	.
8	12	36	47	5	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الموطات التي ترصد 8 observations															
10	32	31	18	9	10	0	0	4.1	3.7	3.0	3.6	2.1	2.4	2.0	2.2
11	30	34	28	7	1	0	0	4.1	3.2	2.8	3.4	1.9	1.6	1.0	1.5
12	34+33	53	14	0	0	0	0	3.5	5.4	4.0	4.3	1.8	3.2	2.5	2.5
13	48	24	22	5	1	0	0	3.5	4.4	2.5	3.5	0.6	2.0	0.8	1.1
14	21	37	30	11	1	0	0	3.1	3.1	2.5	2.9	0.7	1.3	0.6	0.9
15	23	24	38	14	1	0	0	3.9	3.5	3.9	3.8	1.2	1.3	1.6	1.4

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

أيار ١٩٥١ Mai 1951			الحرارة المتوسطة Température moyenne				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./norm. نسبة المعدل م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	25.7	16.7	21.2	- 0.1	1.1	3.2	20.2	0.16
	Montagne	الجبل	21.7	13.5	17.6	- 0.2	1.3	6.8	35.8	0.19
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	29.0	13.8	21.4	- 0.4	1.0	15.5	10.4	1.49
	Oronte	العاصي	25.6	13.8	19.7	+ 0.1	0.4	1.1	16.2	0.06
	Litani	الليطاني	25.3	10.4	17.9	+ 0.2	1.5	1.7	15.3	0.11
	Jourdain	الاردن	24.2	14.7	19.4	+ 0.3	1.5	4.5	28.7	0.16
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	14.3	.
	Khabour	الخابور	31.9	12.3	22.1	- 0.6	4.0	19.5	31.0	0.63

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Mai 1951 أيار ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N° 10 - Mois de Juin 1951

On n'a observé que de faibles traces de pluie dans le pays, par contre des pluies torrentielles d'instabilité se sont abattues en Syrie le 4 dans la région du Barada et le 5 à Alep. Le Barada subitement grossi a débordé causant d'importants dégâts à Damas où plusieurs personnes furent blessées.

La température moyenne reste voisine de la normale. Les maxima absolus se placent au début et à la fin du mois. Les températures les plus élevées ont été observées dans la zone moyenne (35°,1 à Ksara et 34°,9 à Rayack le 8 ; 39° à Alep le 30).

Les vents d'W dominent suivis des vents du SW.

En résumé : MOIS NORMAL.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

العدد ١٠ - شهر حزيران ١٩٥١

لم يُلاحظ في لبنان سوى آثار مطر خفيفة في حين ان امطاراً غزيرة وغير مستقرة انقضت في سوريا على نواحي بَرَدى بتاريخ ٤ حزيران وعلى حلب في ٥ منه، ومن جراء ذلك تهدّم نهر بَرَدى فجأة وفاض مسبّباً اضراراً هامة في دمشق وجُرْحَ عدة اشخاص.

بقيت درجات الحرارة المتوسطة جد قريبة من المعدل. وقعت النهايات العليا في اوائل الشهر واواخره وسُجلت اعلى درجات الحرارة، في المنطقة الوسطى (٣٥,١ درجة ستفراد في كسارة، ٣٤,٩ درجة في رياق بتاريخ ٨ الشهر و ٣٩ درجة في حلب بتاريخ ٣٠ منه).

سادت الرياح الغربية متبوعة برياح جنوبية غربية.

وظل التغيّم ضعيفاً.

بالخلاصة : شهر معتدل.

APR 8 1952
WEATHER BUREAU

حزيران ١٩٥١
Juin 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPÉRATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N^os des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air — المتوسطة moyennes: Max. moy. A — متوسط النهاية العليا	Min. moy. B — متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 — متوسط النهايتين	المطلقة absolues: Max. — النهاية العليا	Date — التاريخ	Min. — النهاية الدنيا	Date — التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190	27.6	19.5	23.5	31.5	7+8	18.0	3
	2	Qalaïaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	26.6	19.1	22.8	29.4	30	17.0	4
	3	Amyoun	اميون	300	28.4	16.6	22.5	33.7	27+30	13.6	17
	4	Zouk-Mikhaïyel	ذوق ميكايل	80	29.3	21.1	25.2	33.3	8	19.5	2
	5	Beyrouth Kazareth	بيروت الناصرة	91	27.5	20.3	23.9	31.0	8	18.7	3
	6	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	26.7	20.7	23.7	31.4	8	18.7	17
	7	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.
	8	Ournet-Chehouane	قرنة شهوان	670	27.0	20.7	23.9	34.1	8	18.2	17+18
	9	El-Qasmiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres	الارز	1850	19.0	10.1	14.6	24.8	8	6.9	15
	11	Bikfaya	بكفيا	900	23.9	18.3	21.1	27.0	7+30	15.0	3+9
	12	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	24.1	15.1	19.6	32.1	8	11.5	16+18
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	23.5	15.7	19.6	31.2	8	10.1	25
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	27.1	16.7	21.9	37.1	8	13.0	16+17
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	31.9	18.6	25.2	39.0	30	15.0	5+21
	16	Jebboul	جبول	250	33.3	20.5	26.9	34.5	30	17.5	1
	17	Qatiné (barrage)	القطينه (السد)	500	24.5	17.3	20.9	35.0	30	15.0	4+21
	18	Chlifa	شليفا	1080	30.4	15.6	23.0	35.5	7	11.5	19
	19	Rayack	رياق	920	29.1	11.6	20.3	34.9	8+29	8.0	10
	20	Koara	كسارة	920	28.0	13.8	20.9	35.1	8	10.6	17
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	25.5	16.7	21.1	32.8	7	15.0	6
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	37.2	17.2	27.2	42.0	22+30	13.0	30
	23	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

الواء متنوعة - البخر

PHÉNOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

حزيران ١٩٥١

Juin 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٠ - ١٩٥١ 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs وميض او زعود عطرة ou orages	Sol couvert سطح الارض مغطى بالثلج de neige	Vent fort ريح قوية او عاصفة ou violent	Vent de عجاج او زوبعة غبار sable	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. البخر (بالمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée عدد ساعات ضوء الشمس d'insolation	النسبة المئوية لمقدار المطر (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	Bassins الأحواض
1			.	.	.	.	.	.	79.5	77	.	.	.	
2	592	975	-383	0	0	7	0	0	140.2	86	381.7	79	2	
3	532	780	-248	.	.	.	.	.	84.0	73	.	.	.	
4	774	1021	-247	.	.	.	.	.	60.2	71	.	.	.	
5	812	879	-67	0	0	0	0	0	92.6	74	.	87	3	الساحل
6	652	810	-158	0	0	2	0	0	140.6	73	386.5	80	0	Littoral
7	686 (1)	872	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
8	.	.	.	.	.	.	.	.	63.6	72	.	.	.	
9	253 (2)	686	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	560	820	-260	1	0	0	0	0	76.4	70	.	47	15	
11	997	1635	-638	0	0	0	0	15	.	.	.	51	30	
12	1138	1635	-497	.	.	.	.	.	78.8	68	.	.	.	الجبل
13	1039	1395	-356	.	.	.	.	.	94.0	67	.	.	.	Montagne
14	1053	1519	-466	.	.	.	.	.	81.7	61	.	.	.	
15	306	401	-95	.	.	.	.	.	173.5	69	.	83	3	القويق
16	289	302	-13	.	.	.	.	.	.	.	.	80	0	Qoueiq
17	342	505	-163	0	0	20	0	0	62.4	70	.	80	0	
18	303	455	-152	.	.	.	.	.	121.7	56	.	.	.	
19	554	591	-37	0	0	11	0	0	351.2	52	403.9	91	1	العاصي
20	443	640	-197	0	0	5	0	0	208.1	47	396.5	98	0	Oronte
21	628	904	-276	0	0	20	0	0	161.5	72	.	53	11	الليطاني Litani
22	237	318	-81	.	.	.	.	.	178.2	74	.	97	3	الاردن Jourdain
23	135 (3)	200	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) Mai manque. – (2) A partir de Déc. 1950. – (3) Mai manque.

حزيران ١٩٥١
Juin 1951

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyr.th Nazareth	بيروت - الناصرة	91m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	3	3	30	0	64
3	Jebboul	جبول	250	7	0	3	3	0	3	77	7	0
4	Qattiné (barrage)	القطينه (السد)	500	0	0	0	0	3	0	87	0	10
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	17	3	43	0	0	0	4	3	30
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
6	Université Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	Bikfaya	بكفيا	900	28	0	0	0	1	5	12	31	23
8	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
10	Alaiaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	1	2	1	1	1	3	43	16	32
11	Beyr.th Aérodrome	بيروت - المطار	70	1	2	1	0	6	31	18	7	34
12	Les Cèdres	الارز	1850	0	1	0	0	0	25	15	0	56
13	Rayack	رياق	920	0	4	1	0	6	25	14	1	49
14	Koara	كسارة	920	6	3	1	2	4	15	34	16	19
15	Marjayoun	مرجعيون	750	4	1	0	1	1	7	66	1	19

اتجاه - مقدار الغيوم
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

حزيران ١٩٥١
Juin 1951

N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								Totale المقدار العام				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-Fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	1.0	.	.	.	.	.	.	.
2	64	36	0	0	0	0	0	0.9	.	.	.	.	.	.	.
3	0	17	80	3	0	0	0	1.2	.	.	.	.	.	.	.
4	10	10	40	30	10	0	0	1.2	.	.	.	.	.	.	.
5	30	70	0	0	0	0	0	0.3	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	23	76	1	0	0	0	0	2.8	4.6	3.8	3.7	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
10	32	24	32	10	2	0	0	1.9	2.2	1.9	2.0	1.9	2.0	1.9	1.9
11	34	28	31	7	0	0	0	2.5	2.1	1.9	2.2	2.4	2.1	1.7	2.1
12	56	44	0	0	0	0	0	1.1	4.0	4.4	3.2	1.1	4.0	4.4	3.2
13	49	16	28	6	1	0	0	0.5	2.0	0.6	1.0	0.3	1.7	0.5	0.8
14	19	35	28	16	2	0	0	0.3	1.1	0.8	0.7	0.3	1.0	0.5	0.6
15	19	23	31	26	1	0	0	2.4	2.5	3.9	2.9	2.2	2.2	3.9	2.8

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

حزيران ١٩٥١ Juin 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones		
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدّل	Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدّل ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	27.6	19.7	23.6	0.0	0	0	2.5
	Montagne	الجبل	23.5	15.2	19.4	- 0.3	0	0	4.0
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	32.6	19.5	26.0	+ 0.5	0.5	5.5	0.9
	Oronte	العاصي	27.4	16.4	21.9	- 1.1	0	0	0.2
	Litani	الليطاني	28.5	12.7	20.6	- 0.3	0	0	2.0
	Jourdain	الاردن	25.5	16.7	21.1	+ 0.2	0	0	0.8
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بَرَدى	.	.	.	.	0	0	0.3
	Khabour	الخابور	37.2	17.2	27.2	+ 2.4	1.0	2.0	0.0

PLUIES TOMBÉES EN JUIN 1951

Alep (Midan)	=	11,0 m.m.	le 5
Tell-Tamer	=	2,0	le 3
Les Cèdres	=	0,3	le 3

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N° 11 - Mois de Juillet 1951

Pression barométrique. - La pression barométrique n'accuse que de faibles variations au cours du mois. La pression moyenne reste légèrement inférieure à la normale (écart : - 1,1 m.m).

Température. - La moyenne des températures pour l'ensemble du pays est supérieure à la normale (écart : + 1°). C'est le 12 qu'on a observé le maximum absolu (40° à Hsara, à Rayak et à Alep, 31°,5 à Beyrouth).

Nébulosité. - La nébulosité moyenne est voisine de 2.

Précipitations. - Une seule station a enregistré une très faible pluie de 0,3 m.m.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation de toutes les stations est de 134 m.m.

Insolation. - La moyenne des durées d'insolation des stations est de 400 heures.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont l'W et le NW.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

العدد ١١ - شهر تموز ١٩٥١

الضغط الجوي : لم يسجل الضغط الجوي خلال هذا الشهر الا تقلبات خفيفة وبقي متوسطه متدنياً قليلاً عن المعدل (فرق : - ١,١ ملم).

حرارة الهواء : تفوّق متوسط درجات الحرارة عن المعدل في مجمل انحاء لبنان (فرق : + درجة سنتغراد واحدة) وسجلت النهاية العليا في ١٢ الشهر (٤٠ سنتغراد في كسارة، رياق وحلب ؛ ٣١,٥ في بيروت).

التغيّم : كان متوسط التغيم قريباً من $\frac{2}{10}$

الامطار : سجلت محطة واحدة مطراً خفيفاً جداً بلغت كميته ٠,٣ من الملتر.

التبخر : بلغ متوسط التبخر في كافة المحطات ١٣٤ ملتراً.

ضوء الشمس : بلغ متوسط عدد ساعات ضوء الشمس في جميع المحطات ٤٠٠ ساعة.

الرياح : سادت الرياح الغربية والشمالية الغربية.

R 0 1952

تموز ١٩٥١
Juillet 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPÉRATURES – PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N°s des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max moy. A متوسط النهاية العليا	Min moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Mimiara	منيارة	190	30.3	22.3	26.3	32.5	12	20.1	1
	2	Qlaïaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	28.8	21.9	25.3	30.5	18	18.9	11
	3	Amyoun	اميون	300	31.4	19.5	25.4	35.0	19	17.3	2
	4	Zouq-Mikhaïyel	ذوق مكايل	80	31.7	23.5	27.6	32.8	12	22.2	8
	5	Qournet-Chehouane	قرنة شهوان	670	.	.	.	.	.	.	.
	6	Beyrouth – Nazareth	بيروت – الناصرة	91	29.8	22.4	26.1	31.4	27	20.5	7
	7	Beyrouth – Aérodrome	بيروت – المطار	70	28.9	22.8	25.9	31.6	12	21.1	17
	8	Université-Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.
	9	El-Qasmiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres (1)	الارز	1850	.	.	.	.	.	.	.
	11	Bikfaya	بكفيا	900	26.3	21.7	24.0	29.0	12	19.0	7+29
	12	Qartaba - station (N)	قرطبا	1150	26.1	17.2	21.7	30.5	3+12	13.9	29
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	25.7	17.7	21.7	31.7	4	15.0	30
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	30.5	19.1	24.8	36.5	18	16.4	30
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	36.1	21.9	29.0	40.0	2+12	20.0	7+11
	16	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	17	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	27.9	19.9	23.9	35.0	12	16.0	12
	18	Chlifa	شليفا	1080	.	.	.	.	.	.	.
	19	Rayack	رياق	920	32.2	15.1	23.6	40.0	12	12.5	7
	20	Ksara	كسارة	920	31.2	16.8	24.0	39.9	12	12.9	29
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	27.6	18.6	23.1	30.9	11	17.0	7+29
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	41.8	19.8	30.8	46.0	25	14.0	1
	23	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

(1) Station fermée.

انواء متنوّعة - التبخّر

PHENOMENES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

تموز ١٩٥١

Juillet 1951

N° des stations رقم المحطات	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. 1950-1951 ١٩٥٠-١٩٥١	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوّعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs وميض او وعود ممطرة ou orages	Sol couvert سطح الارض مغطى بالثلج de neige	Vent fort ريح قوية او عاصفة ou violent	Vent de عجاج او زوبعة غبار sable	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخّر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار المطر (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	95.0	71	.	.	.	الساحل Littoral
2	592	975	-383	0	0	8	0	0	156.3	81	379.4	77	7	
3	532	780	-248	.	.	.	.	.	122.5	.	.	.	.	
4	774	1021	-247	.	.	.	.	.	78.2	72	.	.	.	
5	.	.	.	.	.	.	.	.	78.0	68	.	.	.	
6	812	879	-67	0	0	0	0	0	107.8	.	.	87	0	
7	652	810	-158	0	0	1	0	0	148.8	73	404.8	81	0	
8	.	872	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	253 (1)	687	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	.	820	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الجبل Montagne
11	997	1635	-638	0	0	.	0	10	.	.	.	.	.	
12	1138	1635	-497	.	.	.	.	.	88.0	60	.	.	.	
13	1039	1395	-356	.	.	.	.	.	110.0	62	.	.	.	
14	1053	1519	-466	.	.	.	.	.	111.9	60	.	.	.	
15	306	401	-95	.	.	.	.	.	205.5	57	.	74	0	القويق Qoueig
16	289	302	-13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
17	342	505	-163	0	0	20	0	1	101.3	72	.	81	0	العاصي Oronte
18	303	455	-152	.	.	.	.	.	126.1	51	.	.	.	
19	554	592	-38	0	0	8	0	0	412.5	39	414.1	97	0	الليطاني Litani
20	443	641	-198	0	0	1	0	0	243.3	45	401.4	98	0	
21	628	904	-276	0	0	21	0	0	165.9	74	.	65	5	الأردن Jourdain
22	237	318	-81	.	.	.	.	.	232.4	76	.	.	.	الخابور Khabour
23	.	200	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) A partir de déc. 1950.

تموز ١٩٥١
Juillet 1951

وسرعة الرّيح
VENT (directions

Nos des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الرّيح Pourcentages d'observations des directions								
				مرّة في اليوم Stations faisant								
1	Beyrth-Nazareth	بيروت - الناصرة	91m	0	3	0	0	0	77	0	0	20
2	Alep (Meidan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	0	13	64	7	16
3	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	0	0	0	0	3	0	94	0	3
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	0	6	35	0	0	0	7	0	52
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
6	Univté Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	Bikfaya	بكفيا	900	14	0	0	0	1	2	16	41	26
8	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
10	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	0	1	1	1	1	4	44	18	30
11	Beyth Aérodrome	بيروت - المطار	70	2	1	0	2	18	37	6	0	34
12	Les Cèdres (1)	الأرز	1850	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Rayak	رياق	920	1	2	2	1	7	33	6	0	48
14	Ksara	كسارة	920	7	4	4	2	3	12	32	16	20
15	Marjayoun	مرجعيون	750	0	0	0	0	1	5	76	3	15

(1) Poste suspendu.

تموز ١٩٥١ — Juillet 1951

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

رقم المحطات N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتاد بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NEBULOSITÉ MOYENNE totale المقدار العام				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
	المحطات التي ترصد 1 observation														
1	20	80	0	0	0	0	0	1.0	.	.	.	.	.	.	.
2	16	84	0	0	0	0	0	1.4	.	.	.	.	.	.	.
3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	3	7	45	42	3	0	0	1.1	.	.	.	.	.	.	.
5	52	48	0	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 3 observations														
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	26	69	5	0	0	0	0	2.5	5.3	2.1	3.3	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 8 observations														
10	30	17	35	16	2	0	0	2.4	2.1	2.5	2.3	2.3	2.1	2.5	2.3
11	34	25	35	6	0	0	0	2.1	2.1	1.6	1.9	2.1	2.0	1.6	1.9
12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	48	21	28	3	0	0	0	0.4	1.2	0.4	0.7	0.4	1.2	0.3	0.6
14	20	32	26	21	1	0	0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1
15	15	22	31	30	2	0	0	2.2	2.0	2.9	2.4	2.2	2.0	2.9	2.4

المجمل الشهري للرصدات

Résumé des observations

تموز ١٩٥١ Juillet 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones		
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ع
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	30.1	22.1	26.1	+ 0.1	0.0	0.0	0.4
	Montagne	الجبل	27.1	18.9	23.0	+ 2.3	0.0	0.0	0.0
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	36.1	21.9	29.0	0.0	0.0	0.0	1.3
	Oronte	العاصي	27.9	19.9	23.9	- 1.2	0.0	0.0	0.0
	Litani	الليطاني	31.7	15.9	23.8	+0.7	0.0	0.0	0.2
	Jourdain	الاردن	27.6	18.6	23.1	- 0.9	0.0	0.0	0.0
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	0.0
	Khabour	الخابور	41.8	19.8	30.8	- 1.2	0.0	0.0	0.0

PLUIE TOMBÉE EN JUILLET 1951

Ghazir = 0,3 mm le 5

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1950-1951

N° 12 - Mois d'Août 1951

Pression barométrique. - La pression moyenne est légèrement inférieure à la normale (écart : - 0,8 m.m.).

Température. - La moyenne des températures pour l'ensemble du pays est très légèrement supérieure à la normale (écart : + 0°,8). Les maxima absolus sont de 32°,3 à Beyrouth ; 36°,3 à Kfara ; 42° à Alep.

Nébulosité. - La nébulosité est très faible et inférieure à 2.

Précipitations. - Pas de précipitations au cours du mois.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation de toutes les stations est de 133 m.m.

Insolation. - La moyenne des durées d'insolation est de 378 heures.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont : l'W (42 %) puis le SW ainsi que le NW (19 %).

Phénomènes divers. - Un tremblement de terre a eu lieu le 5 Août à 17 h. 12 m. 14 s. Son épicentre est à 50 km. au NE de Kfara. Ce séisme a été fortement ressenti dans la Békaa (Zahlé, Kfara, Chtaura, Baalbek). Il a été plus fortement ressenti aux Cèdres, et moins fortement à Jounié. Une seconde secousse sismique beaucoup plus faible a eu lieu le 6 Août à 2 h. 27 m. du matin.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

العدد ١٢ - شهر آب ١٩٥١

الضغط الجوي : تدنى متوسط الضغط الجوي قليلاً عن المعدل (فرق : - ٠,٨ من الملمتر .

حرارة الهواء : كان متوسط درجات الحرارة متفوقاً قليلاً جداً عن المعدل في كافة مناطق لبنان (فرق : + ٠,٨ سنتغراد) وسجلت النهايات العليا ٣٢,٣ درجة سنتغراد في بيروت ؛ ٣٦,٣ في كسارة ؛ ٤٢ في حلب .

التغيم : كان التغيم ضعيفاً جداً ومتدنياً عن ٢/١

الامطار : لم تهطل امطار خلال هذا الشهر .

التبخر : بلغ متوسط التبخر لكافة المحطات ١٣٣ ملمتراً .

ضوء الشمس : وبلغ متوسط عدد ساعات ضوء الشمس ٣٧٨ ساعة .

الرياح : سادت الرياح الغربية (٤٢ بالمئة) تليها الجنوبية الغربية ثم الشرقية الغربية (١٩ بالمئة) .

احداث منوعة : حدث زلزال في ٥ آب الساعة ١٧ والدقيقة ١٢ والثانية ١٤ كانت نقطة انطلاقه تبعد ٥٠ كيلومتراً شمال شرق كسارة وقد شعرت به منطقة البقاع (زحله ، كسارة ، شتوره ، بعلبك) وتزايدت قوة ارتجاجه في منطقة الأرز بينما تدنت في جونيه . وحدث ارتجاج آخر ، اضعف كثيراً ، في صباح ٦ آب ، الساعة ٢ والدقيقة ٢٧ .

---

8 1952

آب ١٩٥١
Août 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPÉRATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Température de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190 m	31.2	22.9	27.1	33.0	4	21.2	4+10
	2	Qalaaat (Tripoli)	القلعات (طرابلس)	7	30.3	22.9	26.6	30.9	12	19.3	5
	3	Amyoun	اميون	300	32.4	19.6	26.2	35.1	18	17.9	9
	4	Zouq-Mikhaiyel	ذوق مكايل	80	32.6	24.1	28.4	33.6	31	23.0	8+16
	5	Qournet-Chehouane	قرنة شهوان	670	.	.	.	.	.	.	.
	6	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصرة	91	30.6	23.3	27.0	32.2	14+18	21.4	24
	7	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	30.0	23.6	26.8	32.3	4	21.9	15
	8	Univte Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.
	9	El-Qasmiyé	القاسمية	20		.	.	.	.	.	.
	10	Les Cèdres (1)	الأرز	1850	.		.	.	.	.	.
	11	Bikfaya	بكفيا	900	25.0	20.9	23.0	26.0	8	.	.
	12	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	26.7	17.0	21.9	29.8	14	13.9	22
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	26.3	18.3	22.3	29.3	20	14.0	24
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	30.9	19.4	25.2	37.5	11	14.7	24
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	37.2	22.4	29.8	42.0	13	19.0	4
	16	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	17	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	29.0	20.4	24.7	33.0	21	18.0	10+16
	18	Chlifa	شليفا	1080	.	.	.	.	.	.	.
	19	Rayak	رياق	920	33.2	14.5	23.9	36.8	15	10.4	28
	20	Koara	كسارة	920	32.5	16.3	24.4	36.3	13	12.9	28
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	28.7	19.3	24.0	31.7	13	17.6	1
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	43.4	20.0	31.7	47.0	10+17	17.0	3+29
	23	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

(1) Poste supprimé.

انواء متنوّعة - التبخّر

PHÉNOMÈNES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

آب ١٩٥١

Août 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٠-١٩٥١ 1950-1951	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوّعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: وميض او عود ممطرة Eclairs ou orages	سطح الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	التبخر (بالملمتر) Evaporation en m.m.	الرطوبة النسبية (بالمئة) Humidité relative	عدد ساعات ضوء الشمس Durée d'insolation	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels: الجو صافي Clairs 0,1,2	الجو مغيم Couverts 8,9,10	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	91.5	72	.	.	.	الساحل Littoral
2	592	977	-385	0	0	1	0	0	159.4	71	370.1	83	9	
3	532	780	-248	.	.	.	.	.	109.5	.	.	.	.	
4	774	1023	-249	.	.	.	.	.	86.6	69	.	.	.	
5	.	.	.	.	.	.	.	.	76.1	71	.	.	.	
6	812	880	-68	0	0	0	0	0	102.9	.	.	90	0	
7	652	810	-158	0	0	0	0	0	149.4	72	380.3	77	7	
8	.	873	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	253 (1)	687	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	.	820	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الجبل Montagne
11	997	1635	-638	0	0	0	0	5	.	.	.	63	24 (2)	
12	1138	1635	-497	.	.	.	.	.	95.5	66	.	.	.	
13	1039	1395	-365	.	.	.	.	.	102.0	60	.	.	.	
14	1053	1521	-468	.	.	.	.	.	116.6	57	.	.	.	
15	306	401	-95	.	.	.	.	.	214.0	54	.	94	0	القويق Qoueiq
16	289	302	-13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
17	342	505	-163	0	0	18	0	2	114.3	72	.	84	0	العاصي Oronte
18	303	455	-152	.	.	.	.	.	114.6	48	.	.	.	
19	554	592	-38	0	0	4	0	0	417.0	44	394.8	99	0	الليطاني Litani
20	443	642	-199	0	0	0	0	0	230.4	46	368.6	100	0	
21	628	904	-276	0	0	24	0	0	178.0	73	.	73	7	الاردن Jourdain
22	237	318	-81	.	.	.	.	.	182.7	81	.	.	.	الخابور Khabour
23	.	200	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) A partir de déc. 1950. - (2) Provenant du brouillard.

وسرعة الريح
VENT (directions

N° des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyr.th Hazareth	بيروت - الناصرة	91m	0	0	0	0	0	55	0	0	45
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	6	23	61	3	7
3	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	0	0	0	0	7	0	93	0	0
5	Tell-Tamer	تل مر	310	0	13	29	0	0	0	6	7	45
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
6	Univ.té Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	Bikfaya	بكفيا	900	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8	Chlifa	شليفا	1063	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
10	Olaïaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	0	3	2	5	6	1	35	21	27
11	Beyr.th Aérodrome	بيروت - المطار	70	1	1	0	1	2	20	20	7	48
12	Les Cèdres (1)	الأرز	1850	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Rayak	رياق	920	0	1	0	0	3	21	15	0	60
14	Kaara	كسارة	920	4	5	0	1	6	13	26	15	30
15	Marjayoun	مرجعيون	750	1	0	0	0	0	1	77	12	9

(1) Poste supprimé.

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								totale المقدار العام				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Ms. fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	45	55	0	0	0	0	0	0.7	.	.	.	.	.	.	.
2	7	90	3	0	0	0	0	0.2	.	.	.	.	.	.	.
3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	0	23	48	26	3	0	0	1.3	.	.	.	.	.	.	.
5	45	55	0	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
10	27	33	37	3	0	0	0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
11	48	28	23	1	0	0	0	1.9	2.4	2.2	2.2	1.9	2.4	2.2	2.2
12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	60	18	21	1	0	0	0	0.0	1.0	0.1	0.4	0.0	1.0	0.1	0.4
14	30	30	24	16	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
15	9	21	36	32	2	0	0	1.7	1.1	2.6	1.8	1.7	1.1	2.6	1.8

Aperçu d'ensemble des pluies de l'année climatologique 1950 - 1951

مجمل عام لامطار السنة المناخية ١٩٥٠ - ١٩٥١

On n'a mentionné ici que les stations pour lesquelles la normale a pu être établie, en prenant la moyenne d'une dizaine d'années au moins.

لم نشر في هذا الجدول الا الى المحطات التي تضم عشر سنوات على الاقل والتي تمكنا من تحديد المعدل .

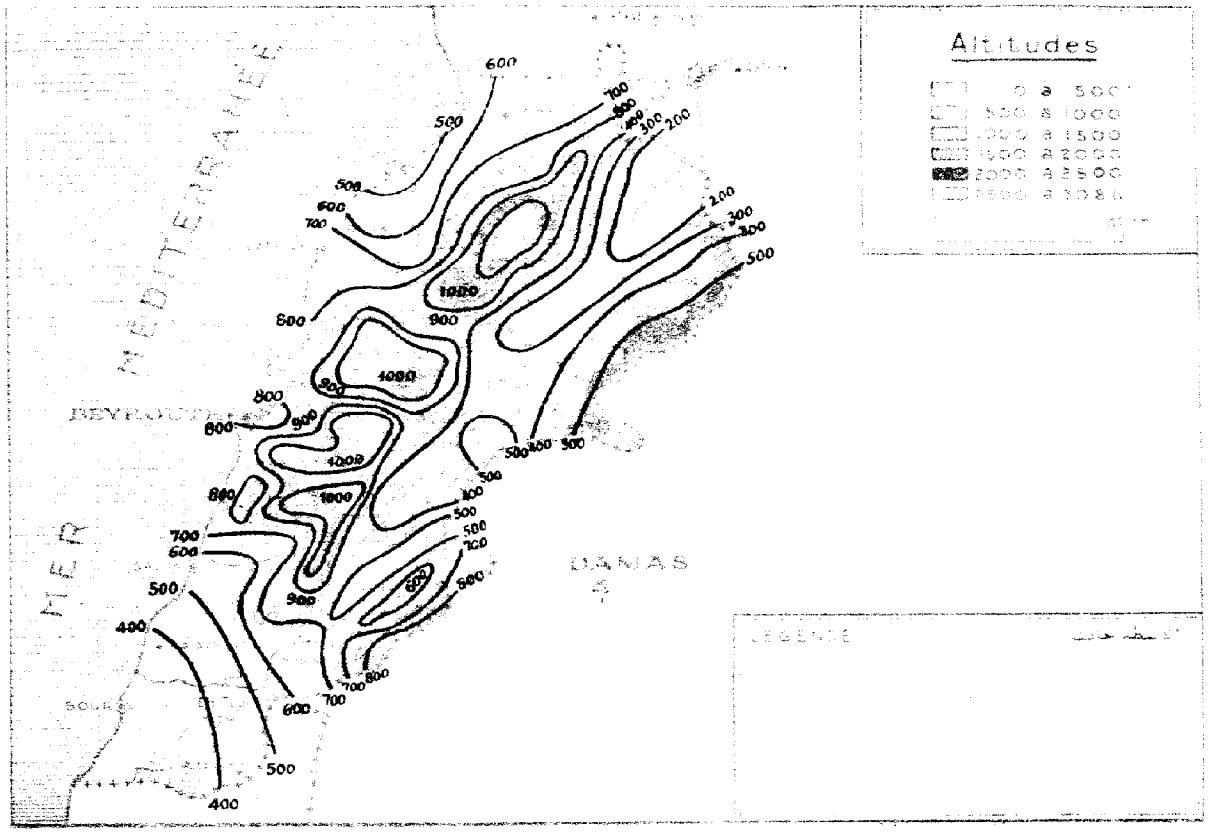
Stations	المحطات	Totaux de la saison 1950-1951 مجموع امطار شتاء ١٩٥٠-١٩٥١	Normale المعدل	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Rapport de l'écart à la normale نسبة الفرق عن المعدل (بالمئة)
Qalaiat-el-Hosn	قلعة الحصن	1027	1333	- 306	- 23 %
Halba	حلبا	617	823	- 206	- 25
Tripoli (Qalaiaat)	الطليعات (طرابلس)	592	957	- 365	- 38
Sir	سير	780	1234	- 454	- 37
Abou-Aly	ابو علي	742	975	- 233	- 24
Batroun	البترون	794	1067	- 273	- 26
Kafer-Halda	كفرحلدا	675	1081	- 406	- 38
Beyrth Nazareth	بيروت - الناصرة	810	882	- 72	- 8
Beyrth Aérodrome	بيروت - المطار	640	803	- 163	- 20
Becharré	بشري	674	904	- 230	- 25
Tourzaya	طورزيا	1207	1531	- 324	- 21
Qartaba	قرطبا	889	1242	- 353	- 28
Ras-el-Matn	راس المتن	793	1172	- 379	- 32
El-Qraiyé	القرية	1096	1512	- 416	- 28
Ain-Zhalta	عين زحلتا	827	1152	- 325	- 28
Beit-ed-Dine	بيت الدين	1076	1305	- 229	- 18
Moukhtara	المختارة	757	1043	- 286	- 27
Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	345	502	- 157	- 31
Hermel	الهرمل	174	259	- 85	- 33
Baalbek	بعلبك	349	468	- 119	- 25
Qaa-er-Rim	قاع الريم	1097	1269	- 172	- 14
Rayak	رياق	552	592	- 40	- 7
Koara	كسارة	444	639	- 195	- 31
Majdel-Anjar	مجدل عنجر	380	529	- 149	- 28
Manoourah	المنصورة	362	645	- 283	- 44
Machghara	مشغرة	973	1643	- 670	- 41
Aitaroun	عيترون	426	815	- 389	- 48
Rachaya	راشيا	553	676	- 123	- 18
Marjayoun (S.H.)	مرجعيون	637	1094	- 457	- 42
Marjayoun (S.M.)	مرجعيون	629	863	- 234	- 27

Nota _ Voir en dernière page le tableau "Résumé des observations" du mois d'Août 1951.

- في الصفحة الاخيرة " المجمل الشهري للرصدات " لشهر آب ١٩٥١ -

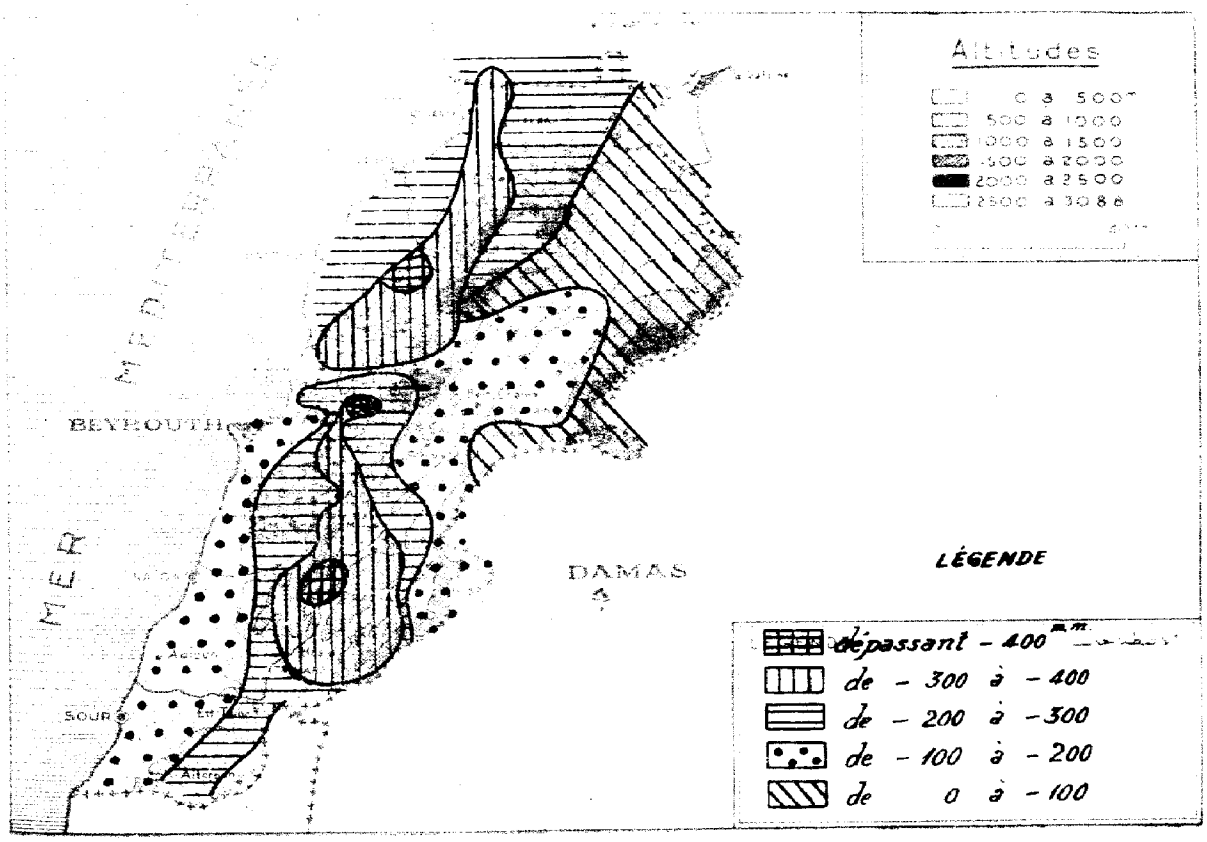
TOTAUX DE LA SAISON 1950-1951

مجموع امطار شتاء ١٩٥٠ - ١٩٥١



ECARTS A LA NORMALE (en m.m.)

الفروق عن المعدّل (بالنسبة المئوية)



الجمل الشهري للترصدات
Résumé des observations

آب ١٩٥١ Août 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones		
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج
Zone Côtière	Littoral	الساحل	31.2	22.7	26.9	+ 0.2	0.0	0.0	0.9
	Montagne	الجبل	27.2	18.9	23.0	+ 1.9	0.0	0.0	0.3
Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	37.2	22.4	29.8	+ 1.0	0.0	0.0	0.0
	Oronte	العاصي	29.0	20.4	24.7	- 1.1	0.0	0.0	0.0
	Litani	الليطاني	32.8	15.4	24.1	+ 0.5	0.0	0.0	0.3
	Jourdain	الاردن	28.7	19.3	24.0	+ 0.5	0.0	0.0	0.3
Zone Intérieure	Barada	بَرَدى	.	.	.	.	.	.	0.1
	Khabour	الخابور	43.4	20.0	31.7	+ 1.6	0.0	0.0	0.0

Liban, Serv. de Climat.

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1951-1952

N° 1 - Mois de Septembre 1951

Pression barométrique. - La pression moyenne est supérieure à la normale (écart : + 1,6 mm.).

Température. - La moyenne des températures pour l'ensemble du pays est supérieure à la normale (écart : + 1°,2). C'est le 10 et le 27 qu'on a observé les maxima absolus (33°,2 à Beyrouth ; 35°,4 à Rayak ; 34°,8 à Ksara).

Nébulosité. - La nébulosité moyenne est de 2.

Précipitations. - Elles ont lieu les 12, 13, 14, 22 et 23. Elles sont peu importantes et sensiblement égales à la normale.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation de toutes les stations est de 137 mm.

Insolation. - La moyenne des durées d'insolation est de 331 heures.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont l'W (34%) et le NW (12%).

EN RÉSUMÉ : MOIS NORMAL

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥١ - ١٩٥٢

العدد ١ - شهر ايلول ١٩٥١

الضغط الجوي - تفوق متوسط الضغط الجوي في هذا الشهر عن المعدل (بمقدار + ١,٦ ملمتر).

حرارة الهواء - زاد متوسط درجات حرارة الهواء عن معدله في جميع انحاء البلاد (مقدار الفرق : + ١,٢ سنتغراد) وسجلت النهايات العظمى في ١٠ و ٢٧ من الشهر (٣٣,٢ سنتغراد في بيروت ، ٣٥,٤ في رياق ، ٣٤,٨ في كسارة).

التغيم - كان متوسط التغيم في هذا الشهر ٢.

الامطار - هطلت بعض الامطار في ١٢ ، ١٣ ، ١٤ و ٢٢ من الشهر وكانت خفيفة وقاربت جدا المعدل.

التبخر - بلغ متوسط التبخر لكافة مراكز المراقبة ١٣٧ ملمترا.

ضوء الشمس - بلغ متوسط دوام ضوء الشمس ٣٣١ ساعة.

الرياح - ساد تواتر اتجاهات الريح الغربية (٣٤ بالمئة) تبعتها الاتجاهات الشمالية الغربية (١٢ بالمئة).

بالاجمال : شهر معتدل

ايلول ١٩٥١
Septembre 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء
TEMPERATURES - PLUIES

المنطقة ZONES	رقم المحطات N°s des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر بالامتار Altitude	درجة حرارة الهواء Température de l'air moyennes: Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. (A+B)/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190 m.	30.6	22.2	26.4	37.5	27	20.1	30
	2	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	30.0	21.5	25.7	37.6	27	18.0	18
	3	Amyoun	اميون	300	31.2	19.2	25.2	38.8	10	15.8	17
	4	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	31.9	23.8	27.9	35.2	10+27	22.1	30
	5	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	.	.	.	.	.	.	.
	6	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصرة	91	29.9	22.6	26.2	33.2	10	19.8	30
	7	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	29.6	22.9	26.3	32.7	10+27	20.9	29
	8	El-Qasmiyé	القاسمية	20	.	.	.	.	.	.	.
	9	Bikfaya	بكفيا	900	22.8	18.8	20.8	26.0	10	17.0	17
	10	Qartaba - station (N)	قرطبا	1150	25.6	16.3	21.0	30.8	10	12.4	25
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	24.4	16.2	20.3	29.6	10+27	12.7	25+30
	12	Kafer-Nabrakh	كفرنبخ	1020	27.4	17.7	22.6	33.7	10	13.8	25
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	13	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	33.0	19.4	26.2	38.0	5+6	12.0	26
	14	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	15	Qattine (barrage)	قطينة (السد)	500	28.7	18.5	23.6	34.0	11+28	11.0	26
	16	Chlifa	شليفا	1080	.	.	.	.	.	.	.
	17	Rayak	رياق	920	29.9	13.7	21.8	35.4	5+10	10.0	16+25
	18	Ksara	كسارة	920	29.3	15.4	22.4	34.8	10	11.2	25
	19	Marjayoun	مرجعيون	750	27.3	18.6	23.0	33.5	10	16.2	25
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	20	Tell-Kamer	تل كمر	310	37.5	14.3	25.9	44.0	6	5.0	28

انواء متنوعة - التبخر

PHENOMENES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITE الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

ايلول ١٩٥١

Septembre 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٢ - ١٩٥١ 1951 - 1952	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ou orages وميض او دوي وطرة	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ou violent ريح قوية او عاصفة	Vent de sable عجاج او زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en mm. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	108.0	68	.	.	.	الساحل Littoral
2	26	10	+ 16	3	0	9	0	0	184.2	68	330.8	67	10	
3	3	22	- 19	.	.	.	.	.	91.0	.	.	.	.	
4	12	9	+ 3	.	.	.	.	.	93.3	66	.	.	.	
5	5	17	- 12	.	.	.	.	.	79.5	73	.	.	.	
6	17	7	+ 10	1	0	0	0	0	108.8	73	.	51	10	
7	17	5	+ 12	5	0	4	0	0	165.1	71	326.9	62	6	
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	11	17	- 6	1	0	0	0	4	.	.	.	49	21	الجبل Montagne
10	12	20	- 8	.	.	.	.	.	91.4	65	.	.	.	
11	0	0	0	.	.	.	.	.	82.8	68	.	.	.	
12	4	9	- 5	.	.	.	.	.	87.5	62	.	.	.	
13	0	4	- 4	.	.	.	.	.	162.0	53 (1)	.	73	0	القويق Aoueiq
14	0	4	- 4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
15	0	1	- 1	0	0	9	0	0	87.5	73	.	73	10	العاصي Oronte
16	0	0	0	.	.	.	.	.	102.8	.	.	.	.	
17	0	1	- 1	4	0	7	0	0	359.4	49	338.2	80	6	الليطاني Litani
18	0	1	- 1	0	0	1	0	0	185.7	50	329.8	83	3	
19	10	1	+ 9	0	0	10	0	0	163.2	73	.	52	10	الاردن Jourdain
20	2	0	+ 2	.	.	.	.	.	139.3	80 (1)	.	90	7	الخابور Khabour

(1) Une seule observation est faite, vers 8h du matin.

اليومي (بالملتر)

ايلول ١٩٥١

Septembre 1951

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES		N° des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
						١	٢	٣	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
الشمالية	Zone Côtière	1	Qalâat-el-Hosn	قلعة الحصن	600m	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		2	Qlaïâat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		3	Halba	حلبا	160	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		4	Sir	سير	725	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		5	Chekka	شكا		2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		6	Abou-Aly	ابو علي	250	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		7	Amyoun	اميون	300	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		8	Kaftoun	كفتون (زهر الجوز)		2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		9	Batroun	البترون	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		10	Kafer-Halda	كفرحلدا	400	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		11	Ghazir	غزير	350	5	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.
		12	Ghosta	غوسطا	750	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		13	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		14	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		15	Beyrouth: Univ. St Joseph	جامعة القديس يوسف (بيروت)	45	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		16	Nazareth	الناصرة	91	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		17	Medecine	معهد الطب	40	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		18	Aérodrome	المطار	70	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		19	Souq-el-Gharb	سوق الغرب	700	8	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	.	.
		20	Jisr-el-Qadi	جسر القاضي	250	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		21	Dmit	دميت	500	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		22	Adloun (Qaraqol)	عدلون	15	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		23	El-Qaamiyé	القاسمية	20	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		24	Bcharré	بشرى	1450	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		25	Tourzaya	طورزيا	750	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		26	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	2												3
		27	Qartaba (Qaraqol)	قرطبا (الخفر)	1160	-												
		28	Fatri	فتري	750	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		29	Ghébalé	غبالة	950	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		30	Rayfoun	ريفون	1050	?												
		31	Qlaïâat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1050	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		32	Bikfaya	بكفيا	900	7	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.
		33	Aroun	ارجون	750	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		35	El-Araïyé	العريّة	1000	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		36	Bhamdoun	بحمدون	1130	?												
		37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		39	Kafer-Nabrakh	كفر نبخ	1020	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		42	Moukhtara	المختارة	850	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		43	Jezzine	جزين	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimetres)

ايلول ١٩٥١

Septembre 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	Nos des Stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	ارقام المحطات	الاحواض
.	.	4	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	1	
.	10	14	tr.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	26	2	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	
.	18	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	5	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	
.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	7	
.	3	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	8	
.	.	31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	31	9	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	
.	.	2	2	.	.	.	.	.	.	0	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	11	
.	.	3	2	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	7	12	
.	8	0	.	.	.	.	.	.	.	1	2	1	.	.	.	.	.	.	.	.	12	13	الساحل
.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	0	1	2	.	.	.	.	.	.	.	.	5	14	Littoral
.	13	2	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	1	.	.	17	15	
.	13	2	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17	16	
.	11	2	.	.	.	.	.	.	.	tr.	3	.	.	.	.	.	.	1	.	.	17	17	
.	5	8	.	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.	.	.	2	.	.	17	18	
.	.	1	0	1	.	.	.	.	.	0	2	0	.	.	.	.	.	0	.	.	4	19	
.	.	3	0	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	5	20	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	21	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24	
.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	12	25	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	12	26	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	-	27	
.	19	.	.	.	.	.	.	.	.	12	.	.	.	.	.	11	.	.	.	.	42	28	
.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	7	29	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	?	30	
.	.	.	1	.	4	.	.	.	.	.	0	.	3	.	.	.	.	.	.	.	8	31	
.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	7	.	.	.	.	.	0	0	.	11	32	
.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	2	.	.	3	33	
.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	1	.	.	2	34	الجبل
.	.	.	4	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	35	Montagne
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	?	36	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37	
.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.	.	.	.	3	38	
.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	4	39	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	41	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	42	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	43	

اليومي (بالملمتر)

ايلول ١٩٥١

Septembre 1951

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	44	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380m	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Jebboul	جبول	250	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Hermel	الهرمل	870	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Baraïn	سرعين	1000	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Haouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Rayak	رياق	920	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	57	Koara	كساره	920	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Anjar (Qaraqol)	عنجر (المخفر)	930	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Manoura	المنصوره	860	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Joub-Jannine	جب جنين	900	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Machghara	مشغره	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	62	Aïtaroun	عيترون	680	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	64	Kfair-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	?	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل نمر	310	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

ايلول ١٩٥١

Septembre 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات	الاحواض
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	Nos des Stations	Bassins
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	44	القويق
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	45	Queiq
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	46	
.	.	5,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5,4	47	
.	.	.	.	.	0.2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,2	48	العاصي
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	49	Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	50	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	51	
.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	52	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	53	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	54	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55	
.	.	G	.	.	.	.	.	.	.	.	0,3	G	.	.	.	.	.	.	.	.	0.3	56	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	G	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	57	الليطاني
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	58	Litani
.	.	0,5	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1.5	59	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1,5	.	.	.	.	.	.	.	.	1,5	60	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	61	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	62	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	63	
.	.	3	1	.	.	.	.	.	.	.	1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	8	64	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	?	65	
.	3	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	6	66	الاردن
.	3	5	tr.	.	.	.	.	.	.	1	tr.	.	.	.	.	.	.	.	0	.	9	67	Jourdain
.	.	2	1	.	.	.	.	.	.	.	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.	3	68	
.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	69	الخابور Khabour

ايلول ١٩٥١
Septembre 1951

وسرعة الرّيح
VENT (directions

N° des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الرّيح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرّة في اليوم Stations faisant
1	Beyth Nazareth	بيروت - الناصرة	91	0	0	0	0	7	13	0	0	80
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	10	7	0	0	4	13	40	13	13
3	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	7	0	0	0	3	3	87	0	0
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	0	13	33	0	0	0	4	3	47
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
6	Univte Américaine	الجامعة الاميركية	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	Bikfaya	بكفيا	900	2	0	1	0	3	7	22	28	37
8	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
10	Alaïaat (Tripoli)	العليات (طرابلس)	7	4	5	3	4	7	4	32	17	24
11	Beyth Aérodrome	بيروت - المطار	70	2	9	3	0	4	17	20	5	40
12	Les Cèdres (1)	الارز	1850	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Rayak	رياق	920	3	4	1	0	1	14	21	1	55
14	Ksara	كسارة	920	5	6	1	1	4	14	33	11	25
15	Marjayoun	مرجعيون	750	5	1	0	0	0	1	43	18	32

(1) Poste supprimé.

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

ايلول ١٩٥١
Septembre 1951

N° des stations رقم المحطات	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								totale المقدار العام				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Ass-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy des obs. متوسط العدد ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy des obs. متوسط العدد ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	80	20	0	0	0	0	0	2.4	.	.	.	.	.	.	.
2	13	84	3	0	0	0	0	1.0	.	.	.	.	.	.	.
3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	0	40	47	13	0	0	0	2.3	.	.	.	.	.	.	.
5	47	53	0	0	0	0	0	0.7	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7	37	61	2	0	0	0	0	2.6	5.0	4.4	4.0	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
10	24	25	32	11	7	1	0	3.0	2.2	2.5	2.6	2.2	1.8	2.0	2.0
11	40	30	27	3	0	0	0	3.0	2.9	2.1	2.7	2.5	2.4	1.5	2.1
12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	55	20	23	2	0	0	0	1.5	2.6	0.9	1.7	0.9	1.9	0.4	1.1
14	25	38	24	13	0	0	0	1.6	1.3	0.6	1.2	0.7	0.8	0.1	0.5
15	32	18	31	19	0	0	0	3.1	2.6	2.6	2.8	2.7	2.1	2.1	2.3

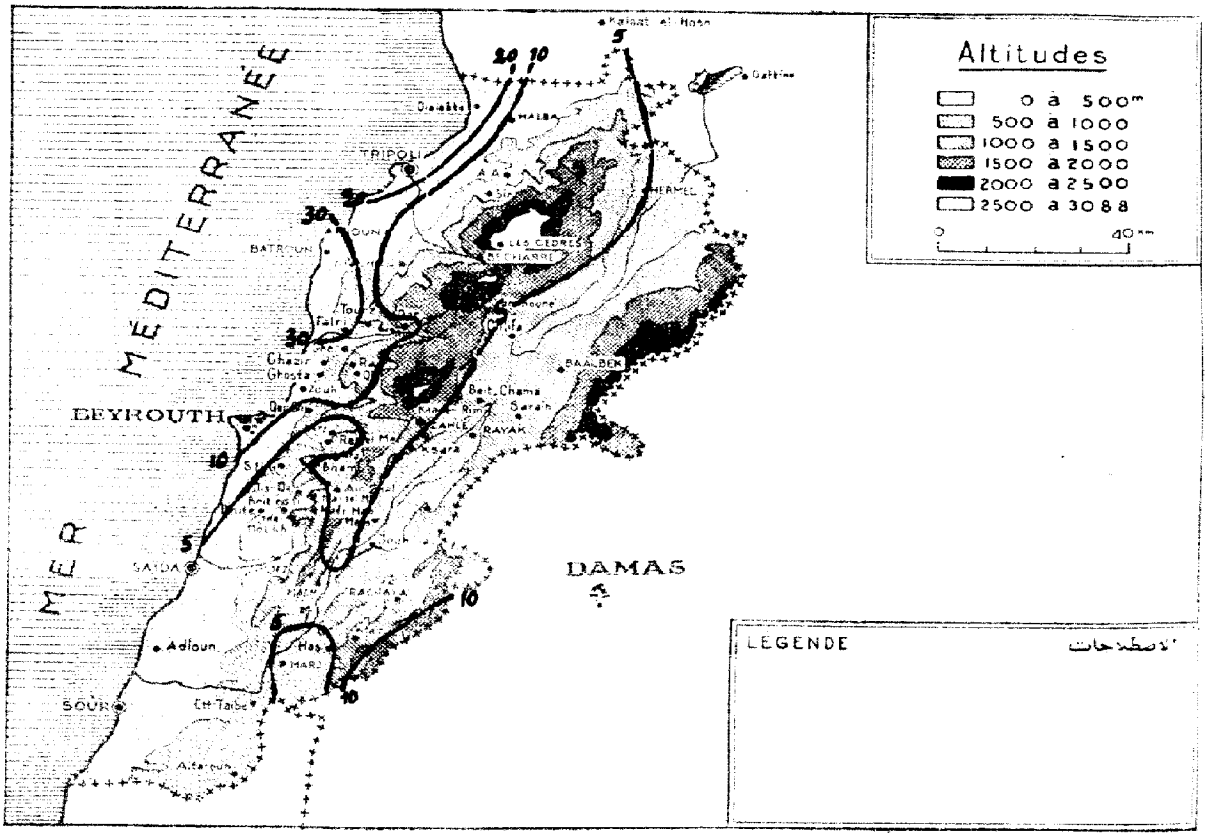
المجمل الشهري للترصدات

Résumé des observations

ايلول ١٩٥١ Septembre 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la norm. الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام المطرة	Moy. المطر م	Normale المعدل ع	Moy./Norm. متوسط م/ع
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	30.5	22.0	26.3	+ 0.6	2.4	8.9	7.1	1.25
	Montagne	الجبل	25.1	17.3	21.2	+ 2.3	1.9	6.4	6.1	1.05
المنطقة المتوسطة Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	33.0	19.4	26.2	+ 1.2	0.0	0.0	2.9	0
	Oronte	العاصي	28.7	18.5	23.6	+ 0.5	0.4	1.1	1.1	1.0
	Litani	الليطاني	29.6	14.6	22.1	+ 0.6	0.4	0.8	1.0	0.8
	Jourdain	الاردن	27.3	18.6	23.0	+ 1.6	3.0	5.3	1.4	3.8
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	.	.
	Khabour	الخابور	37.5	14.3	25.9	− 0.5	1.0	1.5	0	

Distribution des pluies — توزيع الامطار —

Septembre 1951 — ايلول ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1951-1952

N° 2 - Mois d'Octobre 1951

Pression barométrique. - La pression moyenne est supérieure à la normale (écart : + 1 mm.). Elle ne présente au cours du mois que des oscillations d'amplitude modérée (4 à 5 mm).

Température. - La moyenne des températures pour l'ensemble du pays est inférieure à la normale (écart : - 1°,1). Le maximum absolu a lieu le 6 (31°,4 à Beyrouth, 27° dans la Bekaa). Le minimum absolu a lieu le 31 (15°,3 à Beyrouth ; 4°,4 à Koara).

Nébulosité. - La nébulosité moyenne reste inférieure à 3.

Précipitations. - Elles sont supérieures à la normale, le pays ayant reçu en moyenne 2 fois et demie plus de pluie que la normale.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation des stations est de 97 mm.

Insolation. - La moyenne des durées d'insolation est de 256 heures.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont : l'W (29 %) et le NW (13 %).

EN RÉSUMÉ : MOIS PLUVIEUX

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥١ - ١٩٥٢

العدد ٢ - شهر تشرين الاول ١٩٥١

الضغط الجوي - زاد في هذا الشهر متوسط الضغط الجوي عن المعدل (الفرق + ١ ملمتراً) ولم يحدث خلال هذا الشهر سوى بعض التقلبات المعتدلة (٤ الى ٥ ملمترات).

حرارة الهواء - تدنت درجات حرارة الهواء المتوسطة عن المعدل في مجمل البلاد (بمقدار - ١,١ سنتغراد) وسجلت النهاية العظمى في ٦ من الشهر (٣١,٤ سنتغراد في بيروت و ٢٧,٠ في البقاع). اما النهاية الدنيا فوقعت في ٣١ منه (١٥,٣ سنتغراد في بيروت ، ٤,٤ في كسارة).

التغيم - ظل متوسط التغيم في هذا الشهر متدنيا من ٣.

الامطار - تفوقت الامطار عن المعدل في هذا الشهر حيث سقطت على البلاد كميات تزيد مرتين ونصف المرة عن معدل الامطار العام.

التبخر - بلغ متوسط تبخر كافة المحطات ٩٧ ملمتراً.

ضوء الشمس - سجل ضوء الشمس في هذا الشهر ٢٥٦ ساعة.

الرياح - ساد تواتر اتجاهات الريح الغربية (٢٩ بالمئة) تلتها الاتجاهات الشمالية الغربية (١٣ بالمئة).

بالاجمال : شهر ممطر -

تشرين الاول ١٩٥١

Octobre 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	درجة حرارة الهواء Température de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منياره	190m	25.6	18.5	22.0	29.0	12	14.7	31
	2	Qlaïâat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	25.5	17.7	21.6	28.2	12	12.5	31
	3	Chekka	شكا		27.0	19.7	23.4	32.5	2	15.5	30
	4	Amyoun	اميون	300	24.9	16.0	20.5	28.4	12+27	13.0	18
	5	Kaftoun (Nahr-el-Jaouz)	كفتون (نهر الجوز)		26.6	20.8	23.7	33,-	27	13,-	26+31
	6	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	27.2	19.5	23.4	34.3	6	16.4	10
	7	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	.	.	.	.	.	.	.
	8	Beyrouth Nazareth	بيروت الناصره	91	25.5	18.7	22.1	28.8	1+6	14.8	31
	9	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	26.1	18.9	22.5	33.9	6	15.8	31
	10	El-Qaomiyé	القاسميه	20	.	.	.	.	.	.	.
	11	Bikfaya	بكفيا	900	18.2	11.2	14.7	24,-	26+27	9,-	30
	12	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	19.6	11.9	15.7	24.1	12+27	9.0	20
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	19.4	12.5	15.9	25.3	12	9.9	18+19
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبخ	1020	20.8	13.1	16.9	28.0	12	9.8	18
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	22.2	12.3	17.2	29,-	1	7,-	21
	16	Jebboul	جبول	250	24.9	9.8	17.4	27,-	15	7,-	30
	17	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	21.7	14.0	17.7	25,-	27+28	9,-	31
	18	Chlifa	شليفا	1080	.	.	.	.	.	.	.
	19	Rayak	رياق	920	21.9	9.6	15.7	26.8	6	53	19+20
	20	Kisara	كسارة	920	21.8	11.2	16.5	27.2	6	4.4	31
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	21.5	14.9	18.2	28.0	6	11.0	31
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Tamer	تل تمر	310	27.0	9.4	18.2	33,-	1+25	2,-	31

انوار متنوعة - التبخر
PHENOMENES DIVERS - Evaporation
Humidité الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

تشرين الاول ١٩٥١
Octobre 1951

N° des Stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول 1951-1952 Pluie Total depuis Sept.	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انوار متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs وميض او برق ورعد	Sol couvert بلج سطح الارض	Vent fort ريح قوية او عاصفة	Vent de sable زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en mm التبخر (بالملم)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs الجو صاف 0,1,2	Couverts الجو غيم 8,9,10	Bassins الاحواض
1	.	.	.	.	.	.	.	.	102.0	72	.	.	.	الساحل Littoral
2	85	66	+ 19	11	0	15	0	0	169.1	69	232.9	31	33	
3	168	.	.	.	.	.	.	.	.	63(1)	.	35	?	
4	85	84	+ 1	.	.	.	.	.	82.0	69	.	.	.	
5	183	.	.	.	.	.	.	.	.	70(1)	.	32	?	
6	158	38	+ 120	.	.	.	.	.	80.9	62	.	.	.	
7	60	(83)	− 23	.	.	.	.	.	62.0	76	.	.	.	
8	81	40	+ 41	1	0	0	0	0	101.4	72	.	38	32	
9	66	46	+ 20	7	0	5	0	0	156.9	63	248.8	28	28	
10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
11	106	70	+ 36	4	0	0	0	6	-	.	.	38	28	الجبل Montagne
12	130	85	+ 45	.	.	.	.	.	50.9	66	.	.	.	
13	140	52	+ 88	.	.	.	.	.	52.0	76	.	.	.	
14	121	47	+ 74	.	.	.	.	.	57.6	70	.	.	.	
15	90	34	+ 56	.	.	.	.	.	65.5	61(1)	.	55	39	العاصي Qoueiq
16	36	20	+ 16	.	.	.	.	.	.	72(1)	.	62	19	
17	44	23	+ 21	2	0	5	0	0	39.2	78	.	36	23	
18	5	4	+ 1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Orontes
19	47	19	+ 28	5	0	4	0	1	(216.6)	66	254.9	48	25	الليطاني Litani
20	43	20	+ 23	0	0	2	0	1	110.8	66	289.0	53	22	
21	87	18	+ 69	2	0	10	0	0	123.8	74	.	40	35	الاردن Jourdain
22	42	6	+ 36	.	.	.	.	.	76.5	87(1)	.	55	19	الخابور Khabour

(1) Une seule observation est faite, vers 8h du matin.

تشرين الاول ١٩٥١

Octobre 1951

اليومي (بالملمتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	Nombre de jours عدد الايام: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	605m	9	.	.	7	.	.	3	7	.	.	20	.	11
	2	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	13	.	.	.	.	0	2	.	1	1	2	9	.
	3	Halba	حلبا	160	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6
	4	Sir	سير	725	4	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.
	5	Chekka	شكا		13	.	.	1	.	.	0	.	.	1	10	9	.
	6	Abou-Aly	ابو علي	250	9	.	.	.	.	.	.	.	.	19	7	19	.
	7	Amyoun	اميون	300	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Kafloun	كفتون		10	.	.	1	.	.	.	.	.	8	8	18	.
	9	Batroun	البترون	20	11	.	.	.	.	.	.	.	1	2	16	19	.
	10	Kafer-Halda	كفرحلدا	400	11	.	.	.	.	.	.	.	.	15	18	21	.
	11	Ghazir	غزير	350	13	.	.	1	.	.	0	.	.	11	27	14	.
	12	Ghosta	غوسطا	750	8	.	.	.	.	.	.	.	.	7	10	23	13
	13	Zouq-Mikhaiyel	زوق ميكايل	80	10	.	.	6	.	.	.	.	.	19	.	15	.
	14	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	9	.	.	0	.	.	.	.	.	11	.	15	.
	15	Univ. St Joseph	جامعة القديس يوسف	45	11	.	.	4	.	.	3	.	.	2	.	4	.
	16	Nazareth	الناصرة	91	12	.	.	5	.	.	2	.	.	1	.	4	.
	17	Médecine	معهد الطب	40	10	.	.	5	.	.	2	.	.	1	.	3	.
	18	Aérodrome	المطار	70	12	.	.	8	.	.	3	.	.	2	.	2	.
	19	Souq-el-Gharb	سوق الغرب	700	9	.	.	12	.	.	.	.	.	.	31	11	.
	20	Jior-el-Qadi	جسر القاضي	250	11	.	.	1	.	.	.	.	.	4	55	10	11
	21	Dmité	دميت	500	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	81	14	.
	22	Adloun (Qaraqol)	عدلون (المخفر)	15	(3)	.	.										
	23	El-Qaomiyé	القاسمية	20	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	7	.
المنطقة الجبلية	24	Bcharré	بشري	1450	8	.	.	.	.	.	.	.	.	10	6	10	.
	25	Tourzaya	طورزيا	750	9	.	.	.	.	.	12	10	.	.	22	25	13
	26	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	12	.	.	1	.	.	.	11	.	4	30	17	25
	27	Qartaba (Qaraqol)	قرطبا	1160	12	.	.	1	.	.	.	11	.	4	30	17	24
	28	Fatri	فتري	750	5	.	.	.	.	.	.	30	.	.	18	25	.
	29	Ghébalé	غبالة	950	6	.	.	.	.	.	.	14	.	6	5	27	.
	30	Rayfoun	ريفون	1050	7	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	27	.
	31	Qlaiaat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1050	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	43	.	26
	32	Bikfaya	بكفيا	900	12	.	.	3	3	tr.	.	.	.	24	.	16	.
	33	Aroun	ارهون	750	6	.	.	.	.	.	.	.	.	48	5	.	9
	34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	10	.	.	2	.	.	.	.	.	41	.	6	.
	35	El-Qraiyé	القرية	1000	10	.	.	.	.	.	.	5	.	.	52	21	34
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55	.	23
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	7	.	.	.	.	.	.	.	.	49	.	.	20
	38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	10	.	.	3	.	.	.	.	.	62	0	21	.
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	8	.	.	.	.	.	.	.	.	64	4	15	.
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	7	.	.	.	.	.	.	.	.	97	.	18	.
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	9	.	.	.	.	.	1	.	.	92	.	21	.
	42	Moukhtara	المختارة	850	7	.	.	.	.	.	.	.	.	35	.	12	.
	43	Jezzine	جزين	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	.	54	6	15	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

تشرين الاول ١٩٥١

Octobre 1951

Bassins الحوض	N° des Stations رقم المحطات	Total المجموع	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
			١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١
	1	125	.	.	.	.	.	.	14	41	.	.	.	.	.	17	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2	58	.	.	.	.	0	20	.	.	.	.	.	.	9	0	5	.	.	.	.	.	0	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	40	.	.	.	7	8	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	4	.	.	3	.	4	.	2	.	.	.	.	.	.	.
	4	30	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	149	.	.	6	6	1	.	.	.	.	.	.	.	75	10	1	.	.	.	.	.	.	13	16	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	112	.	.	.	28	1	.	.	.	.	.	.	.	21	1	.	.	.	.	.	.	.	15	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	82	.	.	20	.	4	.	.	.	.	.	15	21	.	4	.	.	.	.	.	.	.	10	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	168	.	.	7	44	.	.	.	.	.	.	.	61	16	1	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	146	.	.	9	16	1	.	.	.	.	.	.	66	.	6	.	.	.	.	.	.	.	8	2	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	183	.	.	20	20	.	.	.	.	.	.	.	21	19	4	.	.	.	.	.	.	12	15	18	.	.	.	.	.	.	.	.
	11	115	.	.	6	4	3	.	.	.	.	.	11	17	14	2	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الساحل	12	109	.	.	.	6	8	.	.	.	.	.	.	29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Littoral	13	146	.	.	3	3	7	.	.	.	.	.	30	5	44	.	.	.	.	.	.	.	.	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	55	.	.	7	3	2	.	.	.	.	.	.	14	0	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	62	.	.	1	2	.	.	.	.	.	.	.	14	9	8	.	.	.	.	.	.	.	14	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	64	.	.	1	1	0	.	.	.	.	.	.	22	1	8	.	.	.	.	.	.	.	18	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	17	46	.	.	1	1	.	.	.	.	.	.	.	14	8	tr.	.	.	.	.	.	.	.	10	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	18	49	.	tr.	0	0	.	.	.	.	.	.	tr.	15	2	5	.	0	.	.	.	.	.	1	11	.	.	.	.	.	.	.	.
	19	96	.	.	.	7	4	.	.	.	.	.	.	22	2	3	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	130	.	.	.	6	2	.	.	.	.	.	.	17	7	5	.	.	.	.	.	.	.	.	12	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	123	.	.	.	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	(13)														5				3					5								
	23	71	.	.	.	2	14	.	.	.	.	.	.	5	4	3	.	.	.	.	.	.	5	7	15	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	65	.	.	.	19	2	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	1	.	.	.	.	.	.	.	.
	25	155	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	27	31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	118	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	11	5	.	.	5	.	2	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	106	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	1	5	1	.	5	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	127	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	36	.	.	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	97	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	87	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23	10	.	.	0	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	31	121	.	.	.	10	8	.	.	.	.	.	.	.	27	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	95	.	tr.	5	7	2	.	.	.	.	.	0	.	29	1	3	.	.	.	.	.	.	2	tr.	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	96	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	16	.	.	.	.	.	.	.	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الجبل	34	86	.	.	2	3	2	.	.	.	.	.	.	.	21	0	1	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.	.	.
Montagne	35	170	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	36	4	2	1	.	.	12	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	140	.	.	.	11	3	.	.	.	.	.	.	.	.	43	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.
	37	95	.	.	4	4	.	.	.	.	.	.	.	.	12	5	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	38	117	.	.	5	3	.	.	.	.	.	.	.	.	12	1	3	.	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	117	.	.	18	1	.	.	.	.	.	.	.	.	10	5	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	158	.	.	6	.	6	.	.	.	.	.	.	.	19	.	.	.	.	.	.	.	.	4	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	153	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	5	2	2	.	.	.	.	.	3	.	17	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	85	.	.	.	17	.	.	.	.	.	.	.	.	4	3	.	.	.	.	.	.	.	6	8	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	125	.	13	.	19	.	.	.	.	.	.	.	.	12	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

تشرين الاول ١٩٥١
Octobre 1951

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380m	12	.	.	.	.	5	12	.	1	3	25	12	9
	45	Jebboul	جبول	250	4	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	19	.
	46	Qatiné (barrage)	قطينه (السد)	500	7	.	.	.	.	2	.	7	.	15	9	5	.
	47	Hermel	الهرمل	870	3	.	.	.	.	.	.	.	3	4	.	.	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360													
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	3
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	13
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	51	Beit-Chama	بيت شاما	990													
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	10	.	.	3	.	.	.	.	.	34	16	.	10
	53	Darain	سرعين	1000	3	.	.	.	.	.	.	.	.	13	.	10	.
	54	Hauch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	5	.	.	.	.	.	.	.	.	21	7	.	.
	55	Rayack	رياق	920	6	.	.	.	.	.	.	.	.	21	tr.	8	.
	56	Zahlé	زحله	1000	6	.	.	.	.	6	6	.	6	16	0	11	tr.
	57	Koara	كساره	920	7	.	.	.	.	.	.	.	.	18	1	12	.
	58	Anjar (garage)	عنجر (المحلج)	930	4	.	.	.	.	.	.	.	.	37	.	4	.
	59	Mansoura	المنصوره	860	4	.	.	.	.	.	.	.	.	43	7	6	.
	60	Joub-Jannine	جب جنين	900													
	61	Machghara	مشغره	1150	5	.	.	.	.	.	.	.	.	63	57	18	.
	62	Aitaroun	عيترون	680	3	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	9	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	10	.	.	.	.	.	1	.	.	13	.	14	.
	64	Kfair-ez Zaite	كفير الزيت	960	10	.	.	.	.	.	2	1	2	20	.	15	.
	65	Kashaya	حاصبيا	750	7	.	.	.	.	.	.	.	.	29	11	12	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	10	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	13	.	.	1	.	.	1	.	.	21	5	18	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	5	.	.	.	.	.	.	.	.	40	11	6	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	6	.	.	.	.	.	.	.	9	.	11	1	14

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

تشرين الاول ١٩٥١

Octobre 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات	الاحواض
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	Nos des Stations	Bassins
.	.	3	.	1	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	1	14	.	.	89	44	القويق
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	3	.	.	36	45	Qoueiq
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	4	.	.	44	46	
.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	47	
																						48	العاصي
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	49	Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	50	
																						51	
.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	1	2	4	1	.	76	52	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24	53	
.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	.	0	.	.	38	54	
.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	11	.	.	.	.	.	1	1	.	.	47	55	
.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	0	tr.	.	.	.	tr.	.	0	.	.	36	56	
.	.	11	G	.	.	.	.	.	.	.	1	G	.	.	.	G	0	0	.	.	43	57	الليطاني
.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	52	58	Litani
.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	59	59	
																						60	
.	.	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	158	61	
.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23	62	
.	.	14	2	.	.	.	.	.	.	.	2	4	.	.	.	.	2	3	1	.	56	63	
.	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	3	2	.	.	.	.	6	9	.	.	69	64	
.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	3	7	.	68	65	الاردن
.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	3	.	.	7	2	.	39	66	Jourdain
.	1	9	0	.	.	.	.	.	.	.	1	6	.	.	.	.	1	9	4	.	77	67	
.	.	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	.	.	81	68	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	2	.	.	.	40	69	الخابور Khabour

تشرين الاول ١٩٥١
Octobre 1951

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyr^th Nazareth	بيروت (الناصرة)	91^m	0	0	0	0	0	10	0	0	90
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	13	0	3	13	23	13	29
3	Jebboul	جبول	250	5	5	43	5	9	9	19	5	0
4	Qattine (barrage)	القطينه (السد)	500	7	0	0	0	10	16	64	0	3
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	0	16	16	0	0		7	0	61
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
6	Bikfaya	بكفيا	900	1	1	3	4	8	10	14	16	43
7	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
				ثاني مرات في اليوم Stations faisant								
8	Qlaïaat (Tripoli)	قليعات (طرابلس)	7	2	14	3	4	7	6	25	14	25
9	Beyr^th Aérodrome	بيروت (المطار)	70	3	5	6	2	3	9	11	11	50
10	Rayak	رياق	920	1	2	1	0	1	20	14	0	61
11	Ksara	كسارة	920	3	4	1	1	4	24	30	6	27
12	Marjayoun	مرجعيون	750	6	3	2	2	5	3	32	22	25

مقدار الغيوم ..... اتجاه

تشرين الاول ١٩٥١

el vitesses) _ NÉBULOSITÉ

Octobre 1951

Nos des Stations رقم المحطات	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE totale المقدار العام				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes هادئ	Faible خفيف من ١ الى ٤	Modéré معتدل من ٤ الى ٨	As. Fort سريع من ٨ الى ١٢	Fort قوي من ١٢ الى ١٨	Violent عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ourag. زوبعة اكثر من ٢٥	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٧	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٧	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
	المحطات التي ترصد 1 observation.														
1	90	10	0	0	0	0	0	4.6	.	.	.	.	.	.	.
2	29	71	0	0	0	0	0	2.6	.	.	.	.	.	.	.
3	0	90	10	0	0	0	0	2.0	.	.	.	.	.	.	.
4	3	52	35	7	3	0	0	4.3	.	.	.	.	.	.	.
5	61	39	0	0	0	0	0	3.1	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 3 observations														
6	43	48	9	0	0	0	0	4.1	6.5	3.5	4.7	.	.	.	.
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 8 observations														
8	24	27	27	16	5	1	0	4.9	5.1	4.3	4.8	4.5	3.8	3.3	3.9
9	50	31	15	3	1	0	0	5.1	5.6	4.0	4.9	3.7	3.9	2.6	3.4
10	61	18	16	4	1	0	0	4.4	5.0	2.9	4.1	2.4	3.2	1.1	2.2
11	27	39	26	7	1	0	0	4.2	3.8	2.8	3.6	2.9	2.5	1.1	2.2
12	25	36	29	10	0	0	0	5.0	5.5	3.1	4.3	3.6	3.7	1.4	2.9

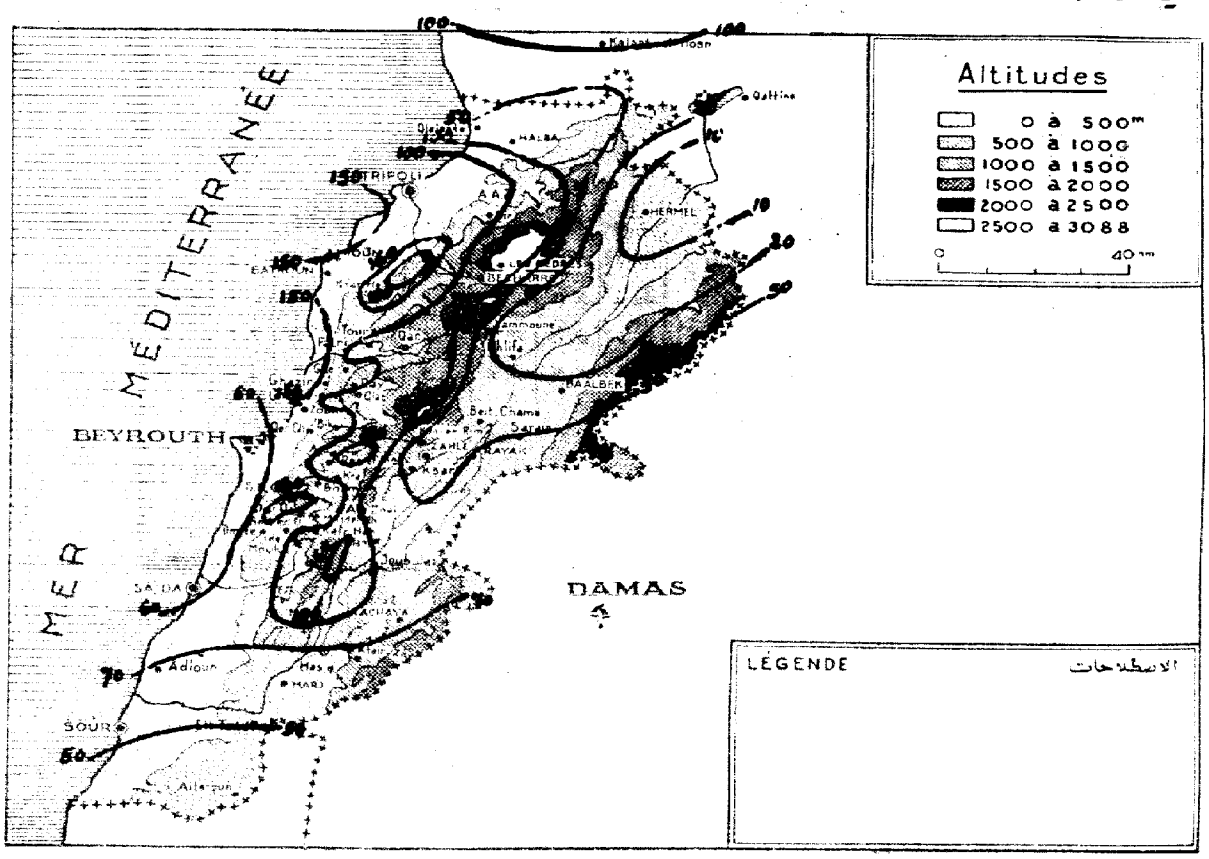
المجمل الشهري للترصدات

Résumé des observations

تشرين الاول ١٩٥١ Octobre 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				متوسط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la norm. الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام المطرية	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	26.1	18.7	22.4	-1.0	9.7	98.2	37.9	2.59
	Montagne	الجبل	19.5	12.2	15.8	-0.6	8.2	115.7	48.9	2.37
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	23.5	11.0	17.3	-2.9	8.0	62.9	20.3	3.10
	Oronte	العاصي	21.7	14.0	17.7	-1.4	3.5	18.9	18.9	1.00
	Litani	الليطاني	21.8	10.4	16.1	-1.7	5.3	55.7	19.1	2.92
	Jourdain	الاردن	21.5	14.9	18.2	-1.0	8.7	65.1	28.3	2.30
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	-	-	-	-	-	-	-	-
	Khabour	الخابور	27.0	9.4	18.2	-2.6	6.0	40.5	6.4	6.33

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Octobre 1951 — تشرين الاول ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics
SERVICE DE CLIMATOLOGIE
Bulletin mensuel
ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1951-52

N° 3. Mois de Novembre 1951

Pression atmosphérique. - La pression moyenne est supérieure à la normale : +0,7 mm. L'écart entre le maximum absolu et le minimum absolu est de 9,9 mm.

Température. - La moyenne des températures de l'ensemble du pays est inférieure à la normale : - 0,8. Les maxima absolus ont été observés le 16 dans le plus grand nombre de stations et sont élevés (32°,2 à Beyrouth ; 33°,5 à Zouq-Mikhaïyel). Les minima absolus ont lieu à des dates différentes suivant les régions les 8, 9, 10, 11 (Tell Tamer : - 2° ; Ksara : + 3° ; Qattiné : + 3° ; Alep : + 3°).

Nébulosité. - La nébulosité moyenne est égale à 5.

Précipitations. - Elles représentent en moyenne les 8/10 de la normale et se répartissent sur une moyenne de 8 jours. Le 5 une pluie torrentielle s'abat sur Beyrouth. Le 7 les sommets sont couverts de neige à partir de la cote 2200. Le 18 de violentes averses orageuses ont lieu dans la Bekaa (22,4 mm en 30 minutes à Ksara). Un homme a été tué par la foudre ce même jour à Wadi-el-Arayeche près de Zahlé.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation est de 78 mm.

Rosée. - La quantité totale de rosée déposée pendant 16 jours à Ksara s'élève à 2,69 litres par mètre carré, cette quantité équivaut à une pluie de 2,7 mm.

Humidité relative. - La valeur moyenne est de 68.

Insolation. - La durée moyenne effective est de 207 h. 15 m. ce qui représente les 67/100 de la durée possible.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont l'W (23%) et le NE (22%).

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -
دائرة المناخات
النشرة الشهرية
السنة المناخية ١٩٥١ - ١٩٥٢

العدد ٣ - شهر تشرين الثاني ١٩٥١

الضغط الجوي - ارتفع في هذا الشهر متوسط الضغط الجوي عن معدله السنوي بمقدار (٠,٧) مليمتر وكان الفرق بين النهاية العليا والنهاية الدنيا ٩,٩ ملمتراً.

حرارة الهواء - كان متوسط درجات حرارة الهواء متدنياً عن المعدل (-٠,٨) في كافة مناطق البلاد. كانت النهايات العظمى مرتفعة وقد سجلت في ١٦ من الشهر في مجمل مراكز المراقبة (٣٢,٢ سنتغراد في بيروت، ٣٣,٥ في زوق مكايل). اما النهايات الدنيا فوقعت بتواريخ مختلفة اي في ٨، ٩، ١٠، ١١ من الشهر وذلك حسب اختلاف المواقع (تل عمر - ٢ سنتغراد، كساره + ٣، القطينه + ٣، حلب + ٣).

التغيم - كان متوسط التغيم في هذا الشهر معادلاً ٥.

الامطار - عادل متوسط الامطار التي سقطت في هذا الشهر ٨/١٠ من المعدل السنوي، موزعة على متوسط ٨ ايام من الشهر. هطلت في ٥ من الشهر امطار عرمة على بيروت. وفي ٧ منه كست الثلوج الجبال ابتداء من علو ٢٢٠٠ متر. وفي ١٨ منه هطلت زخات رعدية عنيفة في منطقة البقاع (٢٢,٤ ملمتراً خلال ٣٠ دقيقة في كساره) وقتلت الصاعقة رجلاً في اليوم ذاته في قرية وادي العرايش المتاخمة لزحله.

التبخر - كان متوسط التبخر ٧٨ ملمتراً.

الندى - وازن مجموع ما تساقط من الندى في كساره خلال ١٦ يوماً ٢,٦٩ لتراً لكل متر مربع مما يعادل ٢,٧ ملمتراً من المطر.

الرطوبة النسبية - كان متوسط الرطوبة ٦٨ من المئة.

ضوء الشمس - سجل متوسط ضوء الشمس ٢٠٧ ساعات و ١٥ دقيقة مما يعادل ٦٧/١٠٠ من مجموع دوام ضوء الشمس الممكن.

الرياح - ساد تواتر الرياح الغربية (٢٣ بالمئة) والشمالية الشرقية (٢٢ بالمئة).

تشرين الثاني ١٩٥١

Novembre 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190	22.8	15.0	18.9	32.5	16	12.9	10
	2	Qlaiaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	22.3	12.7	17.5	27.1	16	8.8	12
	3	Chekka	شكا	13	22.4	15.6	19.0	29.5	16	12.5	10
	4	Amyoun	اميون	300	21.9	12.2	17.1	31.4	16	8.3	10
	5	Kaftoun (Nahr-el-Jaouz)	كفتون	215	25.1	11.6	18.4	29.0	16	8.0	10
	6	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	23.8	16.4	20.1	33.5	16	13.5	26
	7	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	.	.	.	.	.	.	.
	8	Beyrouth Nagarette	بيروت الناعورة	91	22.3	15.2	18.8	32.0	16	11.6	26
	9	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	22.6	15.4	19.1	32.3	16	12.2	26
	10	El-Qaomiyé	القاسمية	20	23.7	16.7	20.2	32.0	16	14.2	26+27
	11	Bikfaya	بكفيا	900	16.6	9.1	12.9	23.0	16	6.0	8+26
	12	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	16.7	9.2	12.9	25.7	16	5.6	9
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	16.2	9.6	12.9	23.7	16	5.7	9
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبخ	1020	17.4	9.8	13.6	24.1	15	6.5	8
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	18.2	8.8	13.5	25.	6	3.	11
	16	Jelboul	جبول	250	20.0	7.0	13.5	22.5	8+15	0,0	23
	17	Qattiné (barrage)	القطينه	500	17.2	7.5	12.3	22.	16	3.	11
	18	Chlifa	شليفا	1080	.	.	.	.	.	.	.
	19	Rayak	رياق	920	17.7	5.1	11.4	24.3	16	0.8	11
	20	Koara	كسارة	920	17.8	7.1	12.5	24.5	16	3.0	11
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	17.9	11.8	14.8	24.4	15	8.0	7
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Zaatar	تل زعتر	310	23.9	4.3	14.1	29.	13+16	-2.	11+12

انواء متنوعة - التبخّر

PHENOMENES DIVERS - Evaporation

Humidité الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

تشرين الثاني ١٩٥١

Novembre 1951

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٢-١٩٥١ 1951-1952	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ou orages وميض او رعود ممطرة	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ou violent ريح قوية او عاصفة	Vent de sable عجاج او زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en mm. التبخّر (بالملتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو غيم 8,9,10	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	95.5	67	.	.	.	الساحل Littoral
2	147	194	- 47	5	0	9	0	0	125.8	74	206,0	39	37	
3	267	.	.	.	.	.	.	.	.	61	.	37	39	
4	146	151	- 5	.	.	.	.	.	63.0	69	.	.	.	
5	275	.	.	8	0	.	.	.	.	70	.	32	43	
6	309	155	+ 154	.	.	.	.	.	64.7	63	.	.	.	
7	205	171	+ 34	.	.	.	.	.	53.1	72	.	.	.	
8	243	170	+ 73	3	0	.	.	0	70.3	73	.	23	46	
9	198	186	+ 12	8	0	5	0	0	130.7	62	203.9	24	38	
10	164	150	+ 14	.	.	.	.	.	65.0	65	.	.	.	
11	255	196	+ 59	4	0	.	.	2	.	.	.	42	33	الجبل Montagne
12	246	(121)	+ 125	.	.	.	.	.	63.0	65	.	.	.	
13	220	167	+ 53	.	.	.	.	.	74.7	70	.	.	.	
14	237	171	+ 66	.	.	.	.	.	55.9	65	.	.	.	
15	132	79	+ 53	.	.	.	.	.	48.0	62	.	57	23	القويق Couzig
16	55	43	+ 12	.	.	.	.	.	80.2	80	.	40	20	
17	84	72	+ 12	.	.	.	.	.	25.8	.	.	37	30	العاصي Oronte
18	29	46	- 17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
19	97	86	+ 11	6	0	1	0	2	120,0	73	198.1	33	44	الليطاني Litani
20	102	89	+ 13	3	0	0	0	1	68.6	69	221.0	33	40	
21	144	94	+ 50	3	0	2	0	2	102.8	69	.	23	52	الاردن Jourdain
22	45	39	+ 6	.	.	.	.	.	73.2	85	.	60	13	الخابور Khabour

اليومي (بالملمتر)

تشرين الثاني ١٩٥١

Novembre 1951

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	Nos des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠			
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Koon	قلعة الحصن	600	9	.	.	.	.	3	.	.	.	.	25	.	.
	2	Qalaaat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	9	.	.	.	.	.	tr.	tr.	tr.	6	1	.	.
	3	Halba	حلبا	160	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Sir	سير	725	5	.	.	10	.	.	.	.	.	5	.	.	.
	5	Chekka	شكا	13	11	.	.	.	.	.	.	.	5	28	0	.	.
	6	Abou-Aly	ابو علي	250	5	.	.	.	.	.	.	.	.	21	.	.	.
	7	Amyoun	اميون	300	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Kaftoun	كفتون	215	8	.	.	.	.	.	.	.	2	27	2	.	.
	9	Batroun	البترون	20	12	.	.	.	.	.	.	2	8	58	.	.	.
	10	Kafer-Hakda	كفر حلدا	400	9	.	.	.	.	.	.	.	18	24	.	.	.
	11	Ghazir	غزير	350	13	.	.	.	.	.	1	18	33	14	1	.	.
	12	Ghosta	غوسطا	750	11	.	.	.	.	.	.	13	27	29	.	.	.
	13	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	10	.	.	.	.	.	.	25	45	27	1	.	.
	14	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	9	.	.	.	.	.	.	20	3	29	.	.	.
	15	Beyrouth: Univ. St Joseph	جامعة القديس يوسف (بيروت)	45	11	.	.	.	.	.	.	52	7	37	2	.	.
	16	Beyrouth: Nazareth	الناصرة (بيروت)	91	10	.	.	.	.	.	.	56	6	45	1	.	.
	17	Beyrouth: Médecine	معهد الطب (بيروت)	40	10	.	.	.	.	.	.	51	7	35	.	.	.
	18	Beyrouth: Aérodrome	المطار (بيروت)	70	11	.	.	.	.	.	.	30	4	26	1	.	.
	19	Bouq-el-Gharb	سوق الغرب	700	11	.	.	.	.	.	.	15	.	20	2	.	.
	20	Jisr-el-Qadi	جسر القاضي	250	11	.	.	.	.	.	.	4	.	16	9	.	.
	21	Dmite	دميت	500	8	.	.	.	.	.	15	13	20	25	.	.	.
	22	Adloun (Qaraqol)	عدلون (المخفر)	15	9	.	.	.	.	6	8	10	.	4	.	.	.
	23	El-Qasmiyé	القاسمية	20	6	.	.	.	.	.	.	9	.	7	4	.	.
	24	Bcharré	بشري	1450	5	.	.	.	.	.	.	.	.	18	.	.	.
	25	Tourzaya	طورزيا	750	8	.	.	.	.	.	.	11	26	7	.	.	.
	26	Qartaba-station (N)	قرطبا	1150	10	.	.	.	.	.	.	9	18	11	.	.	.
	27	Qartaba (Qaraqol)	قرطبا (المخفر)	1160	10	.	.	.	.	.	.	9	17	10	.	.	.
	28	Fatri	فتري	750	11	.	.	.	.	.	.	7	6	12	2	.	.
	29	Ghebalé	غبالة	950	10	.	.	.	.	.	.	12	8	34	.	.	.
	30	Rayfoun	ريفون	1050	11	.	.	.	.	.	.	10	20	21	3	.	.
	31	Qlaiaat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1050	9	.	.	.	.	.	.	12	11	31	.	.	.
	32	Bikfaya	بكفيا	900	10	.	2	.	tr.	.	.	21	8	28	0	.	.
	33	Arsoun	ارصون	750	10	.	.	.	.	.	.	22	3	19	4	.	.
	34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	9	.	.	.	.	.	.	23	4	15	.	.	.
	35	El-Qraiyé	القريه	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	3	31	.	.	.
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	7	.	.	.	.	.	.	.	5	10	.	.	.
	37	Ain Zhalta	عين زحلتا	1100	9	.	.	4	.	.	.	.	5	14	0	.	.
	38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	9	.	.	.	.	.	.	6	4	17	6	.	.
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	8	.	.	.	.	.	.	8	5	26	2	.	.
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	8	.	.	.	.	.	.	.	15	26	.	.	.
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	10	.	.	.	1	.	.	8	5	40	1	.	.
	42	Moukhtara	المختاره	850	9	.	.	.	.	.	.	.	35	29	.	.	.
	43	Jezzine	جزين	1000	(5)	.	.	.	.	.	.	8	11	43	.	.	.

مقدار المطر

تشرين الثاني ١٩٥١

QUOTIDIENNES (en millimètres)

Novembre 1951

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات N° des Stations	الأحواض Bassins
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		
.	.	.	.	.	.	5	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	4	8	.	47	10	.	115	1	
.	.	.	.	.	.	1	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	10	tr.	5	24	2	.	62	2	
.	.	.	.	.	.	.	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	.	6	18	.	.	44	3	
.	.	.	.	.	.	.	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	24	.	.	63	4	
.	.	.	.	.	.	1	10	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	3	1	14	45	.	.	117	5	
.	.	.	.	.	0	10	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	48	6	
.	.	.	.	5	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14	.	.	.	35	.	.	61	7	
.	.	.	.	.	.	5	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	4	.	.	49	.	.	107	8	
.	.	.	.	.	0	15	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	7	1	.	42	16	.	170	9	
.	.	.	.	.	9	14	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14	3	.	.	5	4	.	106	10	
.	.	.	.	.	1	3	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	14	1	.	28	1	.	135	11	
.	.	.	.	.	.	23	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29	29	6	2	50	8	.	222	12	الساحل
.	.	.	.	.	.	2	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	12	2	.	23	.	.	150	13	
.	.	.	.	.	1	16	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17	12	.	.	44	.	.	144	14	Littoral
.	.	.	.	.	.	1	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22	15	3	.	34	1	.	179	15	
.	.	.	.	.	.	1	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	3	3	.	35	.	.	162	16	
.	.	.	.	.	.	1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	26	12	2	.	28	1	.	166	17	
.	.	.	.	.	.	1	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29	11	2	.	23	1	.	132	18	
.	.	.	.	.	1	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	16	1	.	39	1	.	117	19	
.	.	.	.	.	.	7	2	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	16	2	2	19	.	.	103	20	
.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22	20	.	.	29	.	.	154	21	
.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	3	2	12	.	.	60	22	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	16	44	.	.	13	.	.	93	23	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	7	10	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	38	24	
.	.	.	.	.	.	.	13	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	17	.	.	44	.	.	142	25	
.	.	.	.	.	.	.	3	9	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	1	6	.	36	.	.	115	26	
.	.	.	.	.	.	.	3	9	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	0	6	.	36	.	.	112	27	
.	.	.	.	.	.	.	10	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	5	5		24	8	.	104	28	
.	.	.	.	.	.	.	22	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	18	4	.	45	5	.	172	29	
.	.	.	.	.	.	.	5	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	20	1	.	46	1	.	161	30	
.	.	.	.	.	.	.	2	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24	6	1	.	40	.	.	135	31	
.	.	.	.	.	.	tr.	6	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	21	15	1	.	39	tr.	.	149	32	
.	.	.	.	.	.	.	5	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	16	2	.	38	.	.	134	33	الجبل
.	.	.	.	.	.	.	4	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	20	.	.	27	1	.	105	34	
.	.	.	.	.	.	.	12	26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	27	17	.	.	18	.	.	134	35	Montagne
.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	19	2	.	24	.	.	80	36	
.	.	.	.	.	.	.	1	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	.	3	.	33	.	.	92	37	
.	.	.	.	.	.	.	3	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	28	.	.	20	.	.	110	38	
.	.	.	.	.	.	.	.	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	12	.	.	30	.	.	116	39	
.	.	.	.	.	.	.	3	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	26	12	1	.	25	.	.	114	40	
.	.	.	.	.	.	.	2	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	12	2	.	?	.	.	87	41	
.	.	.	.	.	.	.	1	1	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	8	2	.	20	.	.	112	42	
.	.	.	.	.	.	.	?	?	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	?	18	.	.	36	.	.	116	43	

تشرين الثاني ١٩٥١
Novembre 1951

اليومي (بالملمتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie (مطر)	Neige (ثلج)	Grêle (برد)	1 (١)	2 (٢)	3 (٣)	4 (٤)	5 (٥)	6 (٦)	7 (٧)	8 (٨)	9 (٩)	10 (١٠)
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380m	7	.	.	2	.	.	.	.	.	17	.	.	.
	45	Jebboul	جبول	250	4	.	.	2	.	.	.	.	.	10	.	.	.
	46	Qattiné (barrage)	القطينه (السد)	500	6	.	.	.	.	.	.	.	.	5	7	.	.
	47	Hermel	الهرمل	870	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Yammouné	اليمونه	1360	7	.	.	.	.	.	.	.	.	7	13	.	.
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	8	.	.	.	.	.	.	.	1	2	8	.	.
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	6	.	.	.	.	.	.	.	.	5	2	.	.
	52	Qâa-er-Rim	قاع الريم	1250	10	.	.	.	1	.	.	.	5	9	10	.	.
	53	Saraïn	سرعين	1000	5	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.
	54	Hauch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	8	.	.	.	.	.	.	1	.	9	.	.	.
	55	Rayak	رياق	920	10	.	.	.	.	.	.	1	2	10	0	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	10	.	.	tr.	.	.	tr.	1	2	7	1	.	.
	57	Ksara	كساره	920	10	.	.	tr.	.	.	.	2	2	10	.	.	.
	58	Anjar (Qaraqol)	عنجر (المخفر)	930	9	.	.	.	.	.	.	2	3	10	7	.	.
	59	Mansoura	المنصوره	860	-												
	60	Joubb-Jannine	جب جنين	900	-												
	61	Machghara	مشغره	1150	-												
	62	Aïtaroun	عيترون	680	4	.	.	.	.	.	.	.	9	11	1	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	12	.	.	.	.	.	.	4	1	13	2	.	.
	64	Kfair-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	7	.	.	.	.	.	.	9	.	16	.	.	.
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	9	.	.	.	.	.	.	6	.	13	7	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	7	.	.	.	.	.	.	5	8	10	.	.	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	10	.	.	.	.	.	.	4	3	11	.	.	.
	68	Et-Taïbé	الطيبه	700	5	.	.	.	.	.	.	.	16	12	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	2	.	.	.	.	.	.	.	.	2	1	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

تشرين الثاني ١٩٥١

Novembre 1951

الأحواض Bassins	رقم المحطات Nos des Stations	Total المجموع	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
			١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١
العويقة Qoueiq	44	42	.	1	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	1	15	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	3	.	.
	45	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
العاصي Oronte	46	40	3	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	12	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	6	.	.
	47	27	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	3	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	65	5	.	.	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	7	.	.	.	.	.	.	3	5	.	.	25	.	.	.
	49	23	1	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	4	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	3	.	.	.
	50	33	1	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	12	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	2	.	.	.
الليطاني Litani	51	28	1	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	.	.	.	.	.	.	0	1	.	.	2	.	.	.
	52	97	1	.	1	37	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	15	.	.	.	.	.	.	17	1	.	1	37	.	.	.
	53	28	.	.	.	6	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	1	.	.
	54	28	3	.	.	5	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	8	.	.	.	.	.	.	0	3	.	.	5	1	.	.
	55	50	4	.	.	7	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	21	.	.	.	.	.	.	2	4	.	.	7	1	.	.
	56	51	6	G	.	5	tr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	1	25	.	.	.	.	.	.	3	6	G	.	5	tr.	.	.
	57	58	7	.	.	7	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	1	24	.	.	.	.	.	.	4	7	.	.	7	1	.	.
	58	62	5	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	25	.	.	.	.	.	.	2	5	.	.	7	.	.	.
	59	-																															
	60	-																															
	61	-																															
	62	26	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	?	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الأردن Jourdain	63	57	3	1	.	17	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	10	.	.	.	.	.	.	3	3	1	.	17	1	.	.
	64	92	14	.	.	35	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	7	14	.	.	35	6	.	.
	65	68	8	2	.	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	7	8	2	.	20	1	.	.
	66	69	3	5	.	29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	3	5	.	29	.	.	.
	67	57	9	2	.	18	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	1	.	.	.	.	.	.	7	9	2	.	18	2	.	.
	68	64	12	.	.	18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	12	.	.	18	.	.	.
الخابور Khabour	69	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

تشرين الثاني ١٩٥١
Novembre 1951

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyr.-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	3	3	20	0	10	10	27	4	23
3	Jebboul	جبول	250	0	10	13	13	0	10	54	0	0
4	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	30	3	4	0	7	10	43	0	3
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	4	10	23	0	0	0	10	0	53
				تحدث مرات في اليوم Stations faisant								
6	Bikfaya	بكفيا	900	0	1	3	13	10	9	6	2	56
7	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
				تأتي مرات في اليوم Stations faisant								
8	Qlaiâat (Tripoli)	قليعات (طرابلس)	7	7	30	3	2	5	3	12	6	32
9	Beyr.-Aérodrome	بيروت (المطار)	70	3	3	2	2	4	8	3	3	72
10	Rayak	رياق	920	4	4	0	0	1	10	4	0	77
11	Ksara	كسارة	920	3	10	6	2	2	11	19	10	37
12	Marjayoun	مرجعيون	750	10	4	0	3	5	4	15	6	53

اتجاه — مقدار الغيوم — تشرين الثاني ١٩٥١

et vitesses) — NÉBULOSITÉ — Novembre 1951

رقم المحطات No des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (اشار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								المقدار العام totale				مقدار الغيم الواطي des nuages bas			
	Calmes هادئ	Faible ضعيف من ١ الى ٤	Modéré معتدل من ٤ الى ٨	Vif Fort سريع من ٨ الى ١٢	Fort قوي من ١٢ الى ١٨	Violent عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المتوسط ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المتوسط ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	3.9	.	.	.	.	.	.	.
2	23	77	0	0	0	0	0	2.5	.	.	.	.	.	.	.
3	0	77	23	0	0	0	0	3.5	.	.	.	.	.	.	.
4	3	60	37	0	0	0	0	4.4	.	.	.	.	.	.	.
5	53	47	0	0	0	0	0	2.4	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
6	56	36	8	0	0	0	0	4.7	5.8	3.3	4.6	.	.	.	.
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
8	32	39	18	7	3	1	0	5.1	5.6	4.3	5.0	2.7	3.0	2.9	2.9
9	72	20	5	2	1	0	0	5.6	6.2	4.4	5.4	3.5	3.6	2.6	3.2
10	77	17	5	1	0	0	0	5.5	6.3	3.8	5.2	2.1	3.3	1.5	2.3
11	37	42	19	2	0	0	0	5.3	6.5	4.0	5.3	2.3	3.3	1.6	2.4
12	53	24	21	2	0	0	0	5.4	6.4	5.0	5.6	2.3	3.2	2.3	2.6

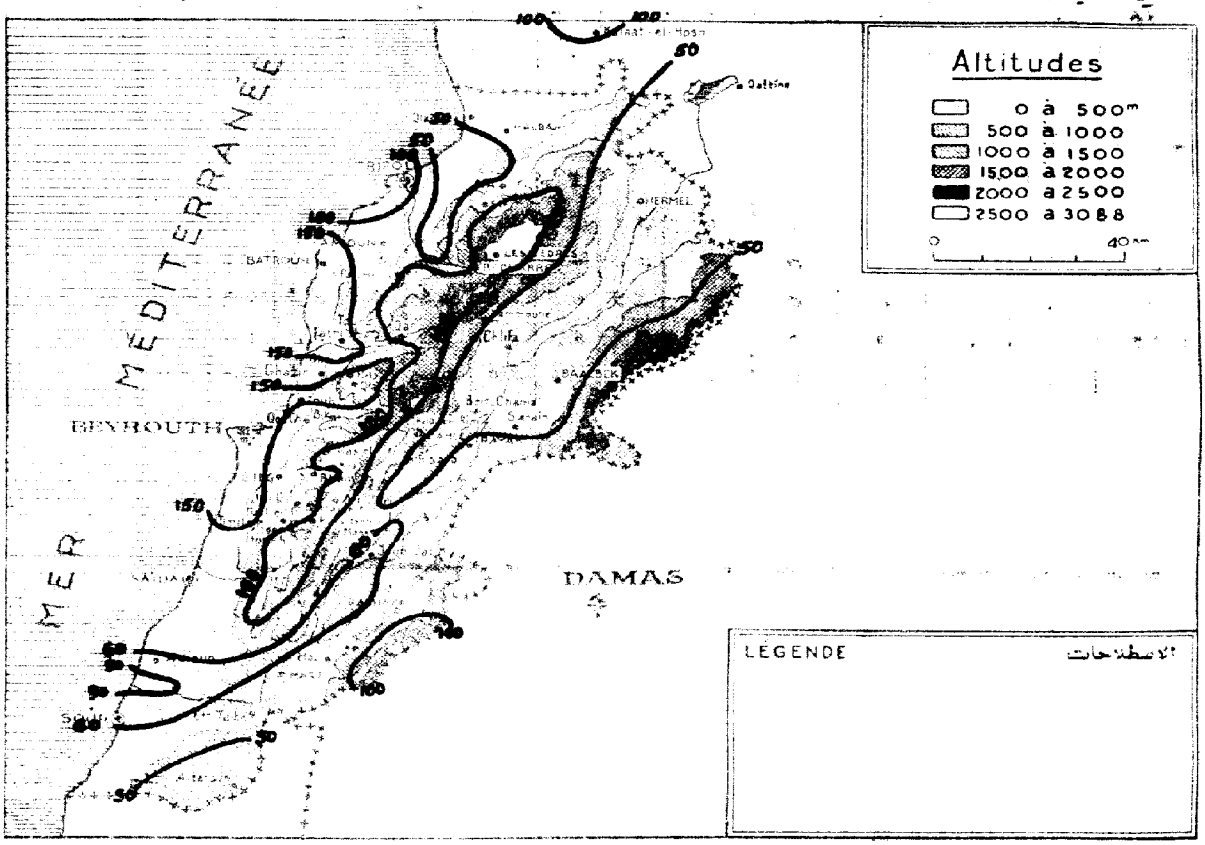
المجمل الشهري للترصدات

Résumé des observations

تشرين الثاني ١٩٥١ Novembre 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				متوسط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
النطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	23.0	14.5	18.8	− 1.1	9.0	117.9	121.7	0.97
	Montagne	الجبل	16.7	9.4	13.1	0.0	8.9	116.4	144.1	0.81
النطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	19.1	7.9	13.5	− 0.3	5.5	30.5	33.7	0.91
	Oronte	العاصي	17.2	7.5	12.3	− 1.9	6.0	37.6	50.5	0.74
	Litani	الليطاني	17.8	6.1	12.0	− 1.0	8.0	47.5	74.7	0.64
	Jourdain	الاردن	17.9	11.8	14.8	− 0.3	8.3	67.7	84.6	0.80
النطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	.	.
	Khabour	الخابور	23.9	4.3	14.1	+ 0.2	2.0	3.0	32.6	0,09

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Novembre 1951 — تشرين الثاني ١٩٥١



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1951-52

N° 4 - Mois de Décembre 1951

Pression atmosphérique. - La pression moyenne est supérieure à la normale (écart : + 3,6 mm). L'écart entre le maximum et le minimum absolu est de 21,5 mm, ce qui est une valeur exceptionnelle pour le pays.

Température. - La moyenne des températures pour l'ensemble du pays est inférieure à la normale (écart : - 1°,9). Le minimum absolu est de - 7° à Tell Tamer (Syrie) le 26. Au Liban il est de - 3°,2 dans la Béka'a le 26.

Nébulosité. - La nébulosité moyenne est de 6.

Précipitations. - Elles sont pour l'ensemble du pays deux fois plus fortes que la normale. Du 13 au 16, elles sont provoquées par une forte dépression cyclonique (- 17 mm.). Au cours de cette tempête les rafales de vent atteindront par moments 180 km. à l'heure le 14. De très nombreuses lignes téléphoniques ont été coupées. D'abondantes chutes de neige se produisent en montagne. Le 16 décembre une couche de neige de 5 cm. couvre toute la Béka'a, le 19 la couche atteint 10 cm. Les communications sont interrompues entre Beyrouth et Damas et le col de Baïdar restera obstrué du 15 au 20.

Evaporation. - La moyenne de l'évaporation est de 50 mm.

Rosée. - La quantité totale de rosée mesurée pendant 10 jours à Kaara est de 180 gr. par mètre carré.

Humidité relative. - La valeur moyenne est de 75.

Insolation. - La durée moyenne effective est de 138 h. 18 m. ce qui représente les $\frac{45}{100}$ de la durée possible.

Fréquence des vents. - Les directions dominantes sont l'W (25%); l'E (21%); le NE (11%).

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٥١ - ١٩٥٢

العدد ٤ - شهر كانون الاول ١٩٥١

الضغط الجوي - زاد متوسط الضغط الجوي في هذا الشهر عن معدله بمقدار + ٣,٦ ملترا. اما الفرق الشهري بين الحدين الاعلى والادنى فهو ٢١,٥ ملترا وهذا الفرق استثنائي لم يحصل الا نادرا.

حرارة الهواء - تدنت متوسطات درجات حرارة الهواء عن المعدل في مجمل مناطق البلاد بفرق قدره - ١,٩ سنتغراد. سجلت الدرجات الدنيا (- ٧ سنتغراد) في تل تمر (سوريا) في ٢٦ من الشهر. اما في لبنان فسجلت (- ٣,٢) في منطقة البقاع في ذات التاريخ.

التغيم - بلغ متوسط التغيم ٦.

الامطار - بلغت امطار هذا الشهر ضعف معدلها السنوي في مجمل انحاء البلاد وقد سببها انخفاض عميق وعاصف بالضغط الجوي (- ١٧ ملترا) الذي مر من ١٢ الى ١٦ من الشهر. وبلغت سرعة الرياح الهوجاء خلال هذه العاصفة ١٨٠ كيلومترا في الساعة في ١٤ من الشهر مما سبب انقطاع عدة اسلاك هاتفية. هطلت ثلوج كثيفة على الجبال وتدنت الى منطقة البقاع فكستها بطبقة بلغت كثافتها (٥) سنتمترات في ١٦ من الشهر وظل الثلج يتساقط حتى بلغت هذه الطبقة (١٠) سنتمترات في ١٩ من الشهر. اما المواصلات بين بيروت ودمشق فقد انقطعت بسبب تراكم الثلوج عليها كما وان ممر ظهر البيدر ظل مقفلا من ١٥ الى ٢٠ من الشهر.

التبخر - بلغ متوسط التبخر (٥٠) ملترا.

الندى - جمعت كميات الندى التي تساقطت بمدة عشرة ايام في كسارة ١٨٠ غراما لكل متر مربع.

الرطوبة النسبية - بلغ متوسط الرطوبة ٧٥ من المئة.

ضوء الشمس - ان مقدار متوسط ضوء الشمس ١٣٨ ساعة و ١٨ دقيقة ما يوازي $\frac{45}{100}$ من دوام ضوء الشمس الممكن.

الرياح - ساد تواتر الرياح الغربية (٢٥ بالمئة) ثم الشرقية (٢١ بالمئة) وتلتها الشمالية الشرقية (١١ بالمئة).

كانون الاول ١٩٥١

Décembre 1951

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPERATURES - PLUIES

المنطقة ZONES	رقم المحطات N°s des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Température de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190	16.1	10.0	13.1	21.8	6	3.5	16
	2	Qlaiâat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	15.6	8.9	12.3	20.8	6	4.4	26
	3	Chekka	شكا	13	15.9	10.8	13.4	20.0	7+11	6.5	15+18
	4	Amyoun	اميون	300	16.1	8.1	12.1	21.5	11	3.7	15
	5	Kaftoun	كفتون	215	18.9	7.5	13.2	24.0	6+31	4.0	15+23
	6	Zouq-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	17.9	11.6	14.7	23.2	12	6.0	16
	7	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	13.5	8.1	10.8	18.7	1	2.9	16
	8	Beyrouth Nagareth	بيروت الناصرة	91	14.7	8.4	11.6	21.4	12	4.5	19
	9	Beyrouth Aérodrome	بيروت المطار	70	17.0	10.8	13.9	21.9	11+12	5.5	16
	10	El-Qaamiyé	القاسمية	20	18.8	12.8	15.8	23.0	12+23	9.2	4
	11	Bikfaya	بكفيا	900	10.3	4.2	7.3	15.5	31	-1.0	15
	12	Qartaba-station (H)	قرطبا	1150	10.2	3.5	6.8	15.8	31	-1.0	16
	13	Bhamdoun	بحمدون	1130	9.6	4.2	6.9	17.2	31	-1.2	16
	14	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	11.4	4.8	8.1	18.5	31	-0.1	16
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	15	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	10.2	3.4	6.8	18,-	3	-3,-	26
	16	Jebboul	جبول	250	12.9	1.0	6.9	20,-	1+3	-4,-	6+7
	17	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	9.6	4.5	7.0	17.-	7	1,-	29+30
	18	Chlifa	شليفا	1080	12.3	1.8	7.0	21.7	31	-2.3	22
	19	Rayak	رياق	920	9.4	1.3	5.4	15.6	6+10	-3.0	20+26
	20	Ksara	كسارة	920	9.6	2.0	5.8	16.0	10	-3.2	26
	21	Marjayoun	مرجعيون	750	10.2	5.3	7.9	16.3	12	0.1	19
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	22	Tell-Zamer	تل زمر	310	14.5	1.8	8.1	21,-	9	-7,-	26

انواء متنوعة - التبخر

PHENOMENES DIVERS - Evaporation

كانون الاول ١٩٥١

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

Décembre 1951

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر ابتداء من اول ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٥٢-١٩٥١ 1951-1952	المعدل Moyenne	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ou orages ورعود ومطرة	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ou violent ريح قوية او عاصفة	Vent de sable عجاج او زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en mm التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	65.5	69	.	.	.	
2	410	372	+ 38	10	0	24	0	0	125.1	76	152.8	24	54	
3	577	.	.	.	.	.	.	.	.	70	.	30	48	
4	357	245	+ 112	.	.	.	.	.	65.4	73	.	.	.	
5	622	.	.	.	.	.	.	.	.	71	.	31	47	الساحل
6	599	318	+ 281	.	.	.	.	.	55.9	69	.	.	.	Littoral
7	479	384	+ 95	.	.	.	.	.	41.5	82	.	.	.	
8	578	343	+ 235	.	.	.	.	.	44.6	74	.	.	.	
9	481	336	+ 145	6	0	8	0	0	119.2	67	145.6	18	56	
10	373	210	+ 163	.	.	.	.	.	54.0	66	.	.	.	
11	641	453	+ 188	6	0	0	0	7	.	.	.	27	51	
12	664	378	+ 286	.	.	.	.	.	43.3	70	.	.	.	الجبل
13	579	386	+ 193	.	.	.	.	.	47.0	81	.	.	.	Montagne
14	726	394	+ 332	.	.	.	.	.	29.5	75	.	.	.	
15	199	148	+ 51	.	.	.	.	.	33.0	60	.	3	32	القويق
16	106	96	+ 10	.	.	.	.	.	31.1	90	.	7	32	Qoueiq
17	288	159	+ 129	8	0	1	0	1	16.5	.	.	7	55	العاصي
18	165	110	+ 55	.	.	.	.	.	44.5	73	.	.	.	Oronte
19	306	198	+ 108	6	6	5	0	11	41.6	85	130.3	24	55	الليطاني
20	310	210	+ 100	3	3	8	0	3	32.0	82	124.5	31	60	Litani
21	474	240	+ 234	2	1	8	0	8	46.3	81	.	20	59	الاردن Jourdain
22	153	86	+ 67	.	.	.	.	.	25.1	80	.	3	20	الخابور Khabour

كانون الاول ١٩٥١

Décembre 1951

اليومي (بالملتر)

HAUTEURS DE PLUIES

Zones الناحية	N° des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	عدد الايام Nombre de jours Pluie مطر / Neige ثلج / Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					١ ٢ ٣ ٤ ٥						٦	٧	٨	٩	١٠
Zone Côtière الناحية الساحلية	1	Qalâat-el-Hosn	قلعة الحصن	600m	13	.	.	.	.	22	21	.	.	.	. 2
	2	Qlaiâat (Tripoli)	القليعات (طرابلس)	7	17	.	1	1	1	14	9	.	.	.	. 28
	3	Koalba	حلبا	160	13	.	.	.	.	6	.	.	5	.	. 19
	4	Sir	سير	725	13	.	.	.	.	7	.	.	.	.	. 10
	5	Chekka	شكا	13	16	.	.	9	17	0	12	.	.	.	. . 3
	6	Abou-Aly	ابو علي	250	16	.	.	2	8	4	2	.	.	.	. . 7
	7	Amyoun	اميون	300	14	.	.	1	6	3	4	.	.	.	. . .
	8	Kaftoun	كفتون	215	17	.	2	11	5	1	6	.	.	.	. . 10
	9	Batroun	البترون	20	16	.	.	19	68	1	16	.	.	.	. . .
	10	Kafer-Koalda	كفر حلدا	400	19	.	.	.	8	5	8	7	.	.	. . 3
	11	Ghazir	غزير	350	22	.	.	0	1	16	8	0	.	7	0 . 0
	12	Ghosta	غوسطا	750	18	.	.	.	21	31	.	9	.	.	0 . .
	13	Zouq-Mikhaiyel	زوق ميكايل	80	17	.	.	.	.	15	8	0	.	1	. . 1
	14	Qournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	16	.	.	.	0	6	9	.	.	.	. . .
	15	Beyrouth — Univ. St Joseph	جامعة القديس يوسف	45	18	.	.	2	4	3	18	0	.	.	. . 4
	16	Beyrouth — Nazareth	الناصرة	91	18	.	2	.	3	5	15	2	.	.	. . 4
	17	Beyrouth — Médecine	معهد الطب	40	18	.	.	.	3	5	15	1	.	.	. . 3
	18	Beyrouth — Aérodrome	المطار	70	21	.	4	0	5	5	16	1	.	.	. 0 2
	19	Zouq-el-Gharb	سوق الغرب	700	22	.	.	.	5	4	12	6	.	1	1 . 0
	20	Jisr-el-Qadi	جسر القاضي	250	19	.	.	.	3	0	3	22	.	.	. . .
	21	Dmite	ديت	500	15	.	.	27	.	.	21	8	.	.	. . 5
	22	Adloun	عدلون	15	15	.	.	.	9	.	3	4	.	.	. . .
	23	El-Qasmiyé	القاسمية	20	14	.	.	.	2	.	7	9	.	1	1 . .
	24	Bcharré	بشري	1450	17	.	.	2	4	4	0	.	.	.	. . 6
	25	Tourzaya	طورزيا	750	12	.	.	.	.	4	.	15	.	.	. . .
	26	Qartaba-Station (N)	قرطبا	1150	15	.	.	2	2	4	8	9	.	.	. . 1
	27	Qartaba (Qaraqol)	قرطبا (القرقول)	1160	15	.	.	2	3	4	8	9	.	.	. . 1
	28	Fatri	فتري	750	(9)	.	.	.	50	.	.	.	.	.	45 . 35
	29	Ghébalé	غبالة	950	15	.	.	.	7	11	4	3	.	.	. . .
	30	Rayfoun	ريفون	1050	17	.	.	8	.	24	13	.	.	.	1 . 1
	31	Qlaiâat (Kesrouan)	القليعات (كسروان)	1050	19	.	.	.	4	26	10	.	.	.	0 . 1
	32	Bikfaya	بكفيا	900	19	.	.	.	1	8	14	.	.	.	tr. 0 0
	33	Aroun	ارهون	750	15	.	.	5	.	3	.	1	.	.	. . .
	34	Ras-el-Matn	راس المتن	920	18	.	.	.	3	4	12	3	.	.	. . .
	35	El-Qraiyé	القريه	1000	15	.	.	16	5	8	11	.	.	.	. . .
	36	Bhamdoun	بحمدون	1130	13	.	.	.	.	7	15	5	.	.	. . .
	37	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	14	.	.	.	.	8	16	.	.	.	. . 3
	38	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	17	.	.	.	2	2	14	6	.	.	. . .
	39	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	17	.	.	.	14	4	15	9	.	.	. . .
	40	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	17	.	.	.	9	3	17	9	.	.	. . .
	41	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	20	.	.	27	1	16	6	19	7	.	. . .
	42	Moukhtara	المختارة	850	15	.	.	.	16	6	20	1	.	.	. . .
	43	Jezzine	جزين	1000	13	.	.	.	.	.	.	25	.	.	. . .

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الاول ١٩٥١

Décembre 1951

11 12 13 14 15	16 17 18 19 20	21 22 23 24 25	26 27 28 29 30 31	Total	Nos des Stations	Bassins
١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥	١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠	٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥	٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١	المجموع		الاحواض
9 . 93 45 23	45 33 18 2 .	. 9 7 . .	. . . . .	329	1	
. . 27 18 32	5 35 49 19 2	10 10 . . .	. . . 3 . .	264	2	
. . 32 24 36	8 26 64 20 3	9 5 . . .	. . . . .	257	3	
6 . 76 75 49	25 40 56 29 .	10 19 2 . .	. . . . .	404	4	
. . 40 20 29	2 47 70 11 5	17 16 12 . .	. . . . .	310	5	
. . 57 32 41	5 25 58 10 8	9 9 5 . .	. . . . .	282	6	
. . 40 20 10	5 30 50 15 10	8 9 . . .	. . . . .	211	7	
4 . 72 40 49	5 34 58 23 5	12 8 4 . .	. . . . .	347	8	
. . 36 16 30	2 52 61 41 6	36 7 6 . .	0	397	9	
4 4 9 58 12	7 38 40 56 29	31 28 17 . .	. 3 . . .	369	10	
. . 38 19 30	5 57 60 4 18	2 14 5 3 .	0 . . 10 . .	297	11	
1 . 63 51 47	51 73 55 69 38	14 7 7 . .	1 . . 7 . .	545	12	الساحل
. . 32 7 52	5 50 65 3 23	4 10 9 7 .	. . . . .	291	13	
. . 36 42 31	6 48 36 2 32	2 12 8 12 .	2	274	14	Littoral
. . 24 13 34	6 46 65 8 26	23 10 19 1 .	. . . . .	306	15	
. 30 15 43	. 56 63 6 30	25 10 26 1 .	1	335	16	
. . 25 11 36	8 35 69 4 26	27 15 18 1 .	1	303	17	
. . 43 8 35	2 33 50 5 20	21 11 22 3 .	1 . . 0 . .	283	18	
2 . 71 29 50	6 42 57 10 24	12 14 20 9 .	0 . . 1 . .	376	19	
3 . 35 43 86	24 20 32 23 1	17 3 21 44 .	3 . . 1 . .	434	20	
. . 47 . 35	17 58 70 7 21	. 10 20 6 .	. . . 5 . .	357	21	
0 . 28 16 10	15 47 65 8 23	. 7 18 . .	. . . 1 . .	252	22	
. . 12 . 24	13 43 39 6 28	6 18 . . .	. . . . .	209	23	
. . 31 36 26	12 25 42 57 1	1 8 5 . .	1	261	24	
. . 101 34 .	55 43 37 54 63	21 13 . . .	. . . 12 . .	452	25	
. . 70 124	103 . . 65	. 15 . . .	13 . . 3 . .	419	26	
. . 70 116	103 . . 64	. 14 . . .	12 . . 2 . .	408	27	
. . 60 . 53	. . . 32 .	. 28 . . .	39 . . 48 . .	390	28	
. . 62 70 45	98 31 25 30	15 11 7 . .	. . . . .	419	29	
. . 61 28 42	8 48 54 5 33	31 15 15 . .	. . . 10 . .	397	30	
. . 54 32 33	16 67 29 13 28	5 32 20 15 .	1 . . 6 . .	392	31	
2 . 63 32 34	12 46 49 20 46	7. 15 25 13 4.	2 . . 4 . .	386	32	
. . 65 44 76	22 43 11 10 24	. 25 . 8 .	10 . . 1 . .	348	33	الجبل
2 . 32 50 24	7 23 30 11 12	3 12 15 12 .	. . . 2 . .	247	34	
. . 48 70 19	31 69 48 19 29	. 12 34 15 .	. . . . .	434	35	Montagne
. . 60 25 30	30 50 40 10 .	. 45 28 14 .	. . . . .	359	36	
. . 69 70 65	31 66 49 22 .	8 23 4 . .	1	435	37	
3 . 48 52 44	19 20 52 10 7	4 6 14 14 .	. . . . .	317	38	
3 . 74 76 56	13 78 49 15 20	3 17 30 13 .	. . . . .	489	39	
3 1 72 55 52	15 26 52 . 29	5 9 21 17 .	. . . . .	395	40	
. 2 82 67 44	24 52 56 17 13	2 10 21 10 .	0	476	41	
0 . 62 40 37	16 42 47 . 10	2 10 20 . .	. . . . .	329	42	
. . 90 31 30	34 54 42 24 36	39 19 12 . .	15	447	43	

اليومي (بالملمتر)

Décembre 1951

HAUTEURS DE PLUIES

Zones المناطق	nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitudes الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	Nombre de jours عدد الايام Pluies مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zone Moyenne المنطقة الوسطى	44	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380m	10	.	.	.	3	.	.	2	.	.	.	.	8
	45	Jebbul	جبول	250	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5
	46	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	13	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	7
	47	Hermel	الهرمل	870	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2
	48	Yammouné	اليمونه	1360	19	.	.	5	2	6	0	9	.	.	.	.	2
	49	Chlifa (village)	شليفا	1000	13	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.
	50	Baalbeck	بعلبك	1150	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	Beit-Chama	بيت شاما	990	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	17	.	.	.	3	6	7	.	.	.	.	.	2
	53	Sarain	سرعين	1000	13	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	54	Kouch-el-Ghanam	حوش الغنم	953	16	.	.	.	0	0	1	.	.	.	.	.	.
	55	Rayak	رياق	920	18	9	.	.	3	1	1	.	.	.	.	.	.
	56	Zahlé	زحله	1000	20	5	.	.	2	1	2	0	.	.	.	.	.
	57	Koara	كساره	920	19	5	1	.	1	1	2	0	.	.	.	.	.
	58	Anjar (qarraqol)	عنجر (المخفر)	930	9	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.
	59	Mansoura	المنصوره	860	12	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.
	60	Joubb-Jannine	جب جنين	900	-												
	61	Machghara	مشغره	1150	12	.	.	.	.	.	.	11	.	.	.	.	.
	62	Aitaroun	عيترون	660	12	.	.	.	7	.	9	.	.	.	.	.	.
	63	Rachaya	راشيا	1200	18	.	.	.	10	3	4	2	.	.	.	.	.
	64	Kfair-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	17	.	.	5	.	12	9	7	.	.	.	.	2
	65	Hasbaya	حاصبيا	750	14	.	.	.	.	5	5	4	.	.	.	.	.
	66	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	17	.	.	2	.	53	4	7	3	.	2	.	.
	67	Marjayoun (A.C.)	مرجعيون	770	18	.	.	.	4	4	11	4	.	.	.	.	.
	68	Et-Taibé	الطيبه	700	15	.	.	1	23	8	.	.	.	.	.	.	2
Zone Intérieure المنطقة الداخلية	69	Tell-Tamer	تل تمر	310	6	.	.	.	.	.	16	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الاول ١٩٥١

Décembre 1951

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات	الاحواض
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	Nos des Stations	Bassins
.	.	12	3	.	8	.	24	2	3	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	67	44	العويقة Qoueiq
.	.	.	.	.	.	.	12	18	.	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	51	45	
.	.	28	51	13	13	44	11	3	13	8	5	.	.	.	.	.	3	.	.	.	204	46	العاصي Oronte
.	.	.	.	16	14	25	.	29	.	20	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	109	47	
.	.	38	25	27	10	33	33	25	25	1	3	3	4	1	.	.	.	.	.	.	252	48	
.	.	5	12	27	1	27	23	19	10	.	1	5	.	.	1	.	.	5	.	.	137	49	
.	.	10	10	36	4	44	48	2	7	.	.	9	.	.	2	.	.	2	.	.	174	50	
.	.	11	12	27	3	31	34	6	11	.	2	.	.	7	.	3	.	2	.	.	149	51	الليطاني Litani
.	.	31	29	33	27	31	30	30	20	8	11	3	2	.	3	.	.	.	.	.	276	52	
.	.	15	24	20	20	40	26	5	13	4	5	.	.	.	3	.	.	3	.	.	180	53	
.	.	18	28	42	6	40	45	2	8	1	1	11	.	.	3	.	1	.	.	.	207	54	
0	.	13	24	40	8	37	43	2	10	10	1	12	.	.	3	.	0	1	.	.	209	55	
.	.	11	23	33	12	26	49	9	16	2	1	14	.	1	2	0	1	0	.	.	205	56	
.	.	15	28	36	3	28	49	8	15	2	1	16	.	1	2	.	1	0	.	.	209	57	
.	.	20	30	.	22	49	?	25	27	.	.	.	.	17	.	3	.	.	.	.	197	58	
.	.	21	42	42	6	47	36	6	12	7	3	6	.	.	.	.	.	.	.	.	234	59	
																					-	60	
.	.	72	54	72	25	102	78	18	9	10	10	.	.	19	.	.	.	.	.	.	480	61	
.	.	25	28	56	12	49	52	11	40	.	.	.	.	18	.	.	.	.	.	.	307	62	
.	3	35	18	10	9	77	42	24	13	7	1	4	10	3	.	.	.	.	.	.	277	63	الاردن Jourdain
.	4	12	60	45	7	47	53	30	16	10	.	13	.	.	.	.	3	.	.	.	337	64	
.	.	47	39	52	13	70	81	10	37	4	.	18	.	.	.	.	.	4	.	.	389	65	
.	.	35	37	37	15	54	33	19	20	2	.	5	.	.	.	.	3	.	.	.	331	66	
2	.	30	34	32	15	59	56	15	38	4	1	17	1	.	.	.	3	.	.	.	330	67	
.	.	24	42	30	24	18	57	.	30	.	.	13	.	.	13	.	.	9	5	.	269	68	
.	.	3	.	19	22	.	43	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	108	69	الخابور Khabour

كانون الاول ١٩٥١
Décembre 1951

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N°s des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calme هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyr. Nazareth	بيروت (الناصرة)	91m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	7	42	0	16	0	19	0	16
3	Jebboul	جبول	250	3	10	35	19	0	0	26	7	0
4	Qattiné (barrage)	القطينه (السد)	500	19	0	32	0	3	7	36	3	0
5	Tell-Tamer	تل تمر	310	3	7	13	0	0	0	16	3	58
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
6	Bikfaya	بكفيا	900	0	1	6	14	11	16	11	5	36
7	Chlifa	شليفا	1062	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثاني مرات في اليوم Stations faisant
8	Qlaiaat (Tripoli)	قليعات (طرابلس)	7	16	38	2	2	11	3	15	5	8
9	Beyr.-Aérodrome	بيروت (المطار)	70	1	4	4	2	7	12	8	4	58
10	Rayak	رياق	920	3	9	1	0	3	18	4	0	62
11	Koara	كسارة	920	4	4	13	1	3	13	24	11	27
12	Marjayoun	مرجعيون	750	15	3	0	2	9	5	19	16	31

اتجاه — مقدار الغيوم — كانون الاول ١٩٥١

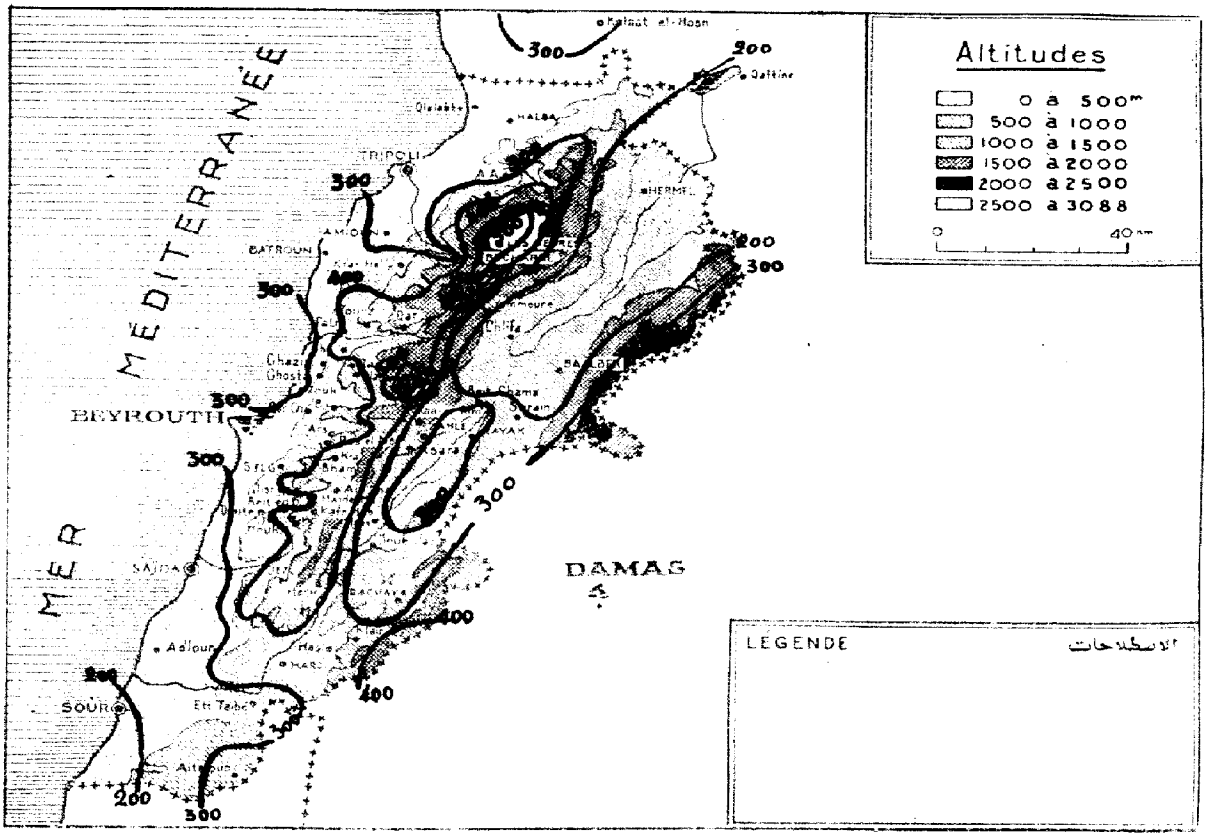
et vitesses) _ NÉBULOSITÉ — Décembre 1951

N° des stations رقم المحطات	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم NEBULOSITÉ MOYENNE							
								المقدار العام totale				المقدار الغيم الواطئ des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As. Fort 8-12 مرتفع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouraq. > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المتوسط الثلاث ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. المتوسط الثلاث ساعات
الحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	5.5	.	.	.	.	.	.	.
2	16	77	7	0	0	0	0	5.5	.	.	.	.	.	.	.
3	0	58	42	0	0	0	0	5.9	.	.	.	.	.	.	.
4	0	61	26	10	3	0	0	7.5	.	.	.	.	.	.	.
5	58	35	7	0	0	0	0	5.8	.	.	.	.	.	.	.
الحطات التي ترصد 3 observations															
6	36	50	11	3	0	0	0	5.9	6.5	6.0	6.1	.	.	.	.
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الحطات التي ترصد 8 observations															
8	8	24	28	19	17	4	0	6.8	6.1	6.0	6.3	5.7	4.6	4.1	4.8
9	58	20	11	4	5	2	0	6.7	6.8	5.9	6.5	5.0	5.0	4.2	4.7
10	62	21	13	3	1	0	0	6.8	6.5	6.4	6.6	5.6	5.1	5.0	5.0
11	27	43	21	6	3	0	0	6.7	6.5	6.2	6.5	5.5	5.8	5.3	5.5
12	31	23	35	6	5	0	0	6.3	6.9	6.2	6.5	5.4	5.8	3.9	5.0

المجمل الشهري للترصدات

Résumé des observations

كانون الاول ١٩٥١ Décembre 1951			الحرارة المتوسطة Températures moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours متوسط الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	16.5	9.7	13.1	−2.2	16.8	323.1	177.8	1.82
	Montagne	الجبل	10.4	4.2	7.3	−1.3	16.0	390.2	227.2	1.72
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	11.6	2.2	6.9	−1.3	7.0	59.0	63.3	0.93
	Oronte	العاصي	11.0	3.1	7.0	−1.9	12.6	175.2	81.4	2.15
	Litani	الليطاني	9.5	1.7	5.6	−3.0	14.5	241.2	130.8	1.84
	Jourdain	الاردن	10.2	5.3	7.9	−1.4	16.5	322.2	114.3	2.82
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	.	.
	Khabour	الخابور	14.5	1.8	8.1	+0.1	6.0	108.0	46.5	2.32

Distribution des pluies - توزيع الامطار -

Décembre 1951 — كانون الاول ١٩٥١